



PIANINO CYFROWE

P-515

Podręcznik użytkownika

Dziękujemy za zakup pianina cyfrowego firmy Yamaha!

Ten instrument oferuje brzmienie o wyjątkowo wysokiej jakości oraz kontrolę dynamiki, dzięki czemu granie na nim jest czystą przyjemnością.

Warto dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem, aby móc w pełni wykorzystywać wszystkie zaawansowane i zapewniające wygodę funkcje instrumentu.

Zalecamy także zachowanie podręcznika i przechowywanie go w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby był zawsze pod ręką.

Przed rozpoczęciem korzystania z instrumentu należy zapoznać się z informacjami zawartymi w rozdziale „ZALECENIA” na stronach 5–6.



Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA) ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämä Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Dôležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informácie o tomto produkte Yamaha a záručnom servisu v celom EHS* a v Švajcarsku naleznete na nižšie uvedenej webovej adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkach) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országbán működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dēmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Informacje dla Użytkowników odnośnie do zbiórki i utylizacji starego sprzętu



Ten symbol na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami swojego kraju w celu poprawnego oczyszczenia, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.

Prawidłowa utylizacja owych sprzętów pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wyniknąć w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej:

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego proszę skontaktować się ze swoim dealerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską:

Ten symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dealerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

(weee_eu_pl_02)

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DAJSZYCH CZYNNOŚCI

Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym i podręcznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby.

Dotyczy zasilacza sieciowego



OSTRZEŻENIE

- Tego zasilacza sieciowego można używać wyłącznie z instrumentami elektronicznymi firmy Yamaha. Nie używaj go do innych celów.
- Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie należy używać go w warunkach dużej wilgotności.



PRZESTROGA

- Podczas przygotowywania urządzenia upewnij się, że gniazdko elektryczne jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub wystąpienia innych związanych z nim problemów natychmiast wyłącz instrument i odłącz zasilacz sieciowy od gniazdka. Pamiętaj, że gdy zasilacz sieciowy jest podłączony do gniazdka elektrycznego, to nawet po wyłączeniu instrumentu dociera do niego prąd o minimalnym natężeniu. Jeśli instrument nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka ściennego.

Dotyczy modeli P-515



OSTRZEŻENIE

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/zasilacz

- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki i kaloryfery. Przewodu nie należy również nadmiernie wyginać ani w inny sposób uszkadzać, ani też przynosić go ciężkimi przedmiotami.
- Napięcie powinno być dostosowane do używanego instrumentu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Używaj tylko wskazanego zasilacza (strona 115). Użycie nieprawidłowego zasilacza może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.
- Używaj wyłącznie przewodu zasilającego i wtyczki dostarczonych z instrumentem.
- Okresowo sprawdzaj stan gniazdka elektrycznego oraz usuwaj brud i kurz, który może się w nim gromadzić.

Zakaz otwierania

- Instrument nie zawiera części przeznaczonych do naprawy we własnym zakresie przez użytkownika. Nie otwieraj obudowy instrumentu ani nie próbuj wymontowywać lub wymieniać wewnętrznych jego składników. Jeśli instrument działa nieprawidłowo, natychmiast przestań z niego korzystać i przekaż go do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikom serwisu firmy Yamaha.

Lokalizacja (w przypadku dostępnej funkcji Bluetooth)

(Informacje na temat dostępności funkcji Bluetooth można znaleźć na stronie 81)

- Fale radiowe mogą wpływać na działanie urządzeń elektromedycznych.
 - Nie używaj instrumentu w pobliżu urządzeń o zastosowaniu medycznym ani w miejscach podlegających ograniczeniom dotyczącym korzystania z fal radiowych.
 - Nie używaj instrumentu w odległości mniejszej niż 15 cm od osób z wszczepionym rozrusznikiem serca.

Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Chroń instrument przed deszczem. Nie używaj go w pobliżu wody oraz w warunkach dużej wilgotności. Nie stawiaj na instrumencie naczyń (np. wazonów, butelek czy kieliszków) z płynem, który może się wylać i dostać do jego wnętrza. Jeżeli jakkolwiek ciecz, np. woda, przedostanie się do wnętrza instrumentu, natychmiast go wyłącz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikom serwisu firmy Yamaha.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie stawiaj na instrumencie płonących przedmiotów, takich jak świece. Płonący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.

Niepokojące objawy

- W przypadku wystąpienia jednego z następujących problemów natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Następnie przekaż urządzenie do sprawdzenia pracownikom serwisu firmy Yamaha.
 - Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.
 - Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.
 - Do wnętrza instrumentu wpadł jakiś przedmiot.
 - Podczas korzystania z instrumentu następuje nagły zanik dźwięku.



PRZESTROGA

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/zasilacz

- Nie podłączaj instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie się gniazdka.
- Podczas wyciągania wtyczki przewodu elektrycznego z gniazdka instrumentu lub gniazdka elektrycznego zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód. Pociąganie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- Wyciągaj wtyczkę z gniazdka elektrycznego, jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas oraz podczas burzy.

Lokalizacja

- Nie ustawiaj instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić.
- Instrument powinien być zawsze transportowany przez co najmniej dwie osoby. Próba samodzielnego podniesienia instrumentu może spowodować obrażenia kręgosłupa, inne obrażenia lub uszkodzenie instrumentu.
- Przed przemieszczeniem urządzenia usuń wszelkie podłączone przewody, aby zapobiec ich uszkodzeniu lub potknięciu się o nie, co może w konsekwencji spowodować uraz.
- Ustawiając urządzenie, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Wyłączone urządzenie wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Należy używać wyłącznie statywu przeznaczonego dla tego instrumentu. Zamocuj go za pomocą dostarczonych śrub. W przeciwnym razie wewnętrzne elementy instrumentu mogą ulec uszkodzeniu. Instrument może się także przewrócić.

Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych odłącz je od zasilania. Zanim włączysz lub wyłączysz zasilanie wszystkich połączonych urządzeń, ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Pamiętaj, aby ustawić głośność wszystkich komponentów na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo ją zwiększać do odpowiedniego poziomu.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie należy wkładać palców ani dłoni w żadne szczeliny instrumentu.
- Nie wolno wkładać ani wrzucać przedmiotów papierowych, metalowych ani żadnych innych w szczeliny w panelu lub klawiaturze. Może to spowodować obrażenia użytkownika lub innych osób, a także przyczynić się do uszkodzenia instrumentu lub innego mienia.
- Nie opieraj się o instrument i nie ustawiaj na nim ciężkich przedmiotów. Posługuj się przyciskami, przełącznikami i złączkami z wyczuciem.
- Korzystanie z instrumentu/urządzenia lub słuchawek przez dłuższy czas, gdy jest ustawiony bardzo wysoki, drażniący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu ani za utracone lub uszkodzone dane.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz instrumentu.

Nawet jeśli przełącznik [ON] (Gotowość/Włączony) jest w położeniu Standby (lampa zasilania jest wyłączona), urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem.

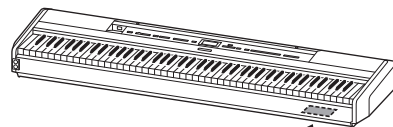
Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

DMI-5 2/2

Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczące zasilania itp. można znaleźć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieży.

Nr modelu

Nr seryjny



Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie instrumentu.

(bottom_pl_01)

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu lub uszkodzeniu instrumentu, utracie danych lub innego rodzaju szkodom, należy przestrzegać zamieszczonych poniżej zaleceń.

■ Obchodzenie się z instrumentem

- Nie używać instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych lub radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych i innych urządzeń elektrycznych. Może to spowodować powstawanie zakłóceń w instrumencie lub odbiorniku telewizyjnym albo radiowym. W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją na urządzeniu przenośnym, takim jak iPhone/iPad, aby zapobiec zakłóceniom spowodowanym komunikacją, zalecamy włączenie na tym urządzeniu tzw. trybu samolotowego („Airplane Mode”), a następnie — włączenie funkcji Wi-Fi/Bluetooth.
- Nie należy użytkować instrumentu w miejscach, w których będzie on narażony na działanie czynników takich jak: duża ilość pyłu lub kurzu, wibracje, zbyt niskie lub wysokie temperatury (bezpośrednie nasłonecznienie, grzejnik, przechowywanie w samochodzie w ciągu dnia itp.). Pozwoli to zapobiec odkształceniom obudowy, uszkodzeniom wewnętrznych elementów i niestabilnemu działaniu. (Zweryfikowany zakres temperatury roboczej to: 5–40°C, czyli 41–104°F).
- Nie należy umieszczać na instrumencie przedmiotów wykonanych z winyłu, plastiku ani gumy, ponieważ mogłoby to spowodować przebarwienie obudowy lub klawiatury.
- Nie należy opierać instrumentu o ścianę ani podobne powierzchnie. Może to spowodować uszkodzenie instrumentu. Instrument powinien znajdować się w pozycji poziomej na stole lub biurku bądź na sprzedawanym oddzielnie statywie (strona 115).

■ Konserwacja

- Instrument należy czyścić miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie należy stosować rozcieńczalników do farb, rozpuszczalników, alkoholu, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkami chemicznymi.
- W przypadku dużych wahań temperatury i wilgotności może wystąpić zjawisko skraplania się pary, powodujące pojawienie się wody na powierzchni instrumentu. Jeżeli woda nie zostanie usunięta, może przysiąknąć i uszkodzić drewniane elementy instrumentu. Pamiętaj, aby natychmiast wytrzeć wodę suchą ściereczką.

■ Zapisywanie danych

- Niektóre dane tego instrumentu (strona 105) zostaną po wyłączeniu zasilania zachowane. Jednak zapisane dane mogą zostać utracone na skutek awarii, błędu operacji itp. Ważne dane należy zapisywać w napędzie flash USB lub na urządzeniu zewnętrznym, np. na komputerze (strona 68). Przed użyciem napędu flash USB należy się zapoznać z odpowiednimi informacjami na ten temat — patrz strona 74.
- Aby zabezpieczyć się przed utratą informacji w wyniku uszkodzenia napędu flash USB, należy zapisywać ważne dane w zapasowym napędzie flash USB lub na komputerze.

Informacje

■ Informacje o prawach autorskich

- Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, m.in. danych MIDI i/lub danych audio, w innym celu niż na użytek własny, jest surowo zabronione.

- Firma Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub ma licencję na korzystanie z innych praw autorskich dotyczących materiałów zastosowanych w niniejszym produkcie i do niego dołączonych. Zgodnie z prawami autorskimi oraz innymi właściwymi przepisami NIE wolno rozpowszechniać nośników, na których ta zawartość została zapisana lub zarejestrowana i jest praktycznie taka sama lub bardzo podobna do zawartości dołączonej do produktu.

* Do opisaney powyżej zawartości zalicza się program komputerowy, dane stylu akompaniamentu, dane MIDI, dane WAVE, zarejestrowane dane brzmienia, zapis nutowy, dane zapisu nutowego itp.

* Dozwolone jest natomiast rozpowszechnianie nośników z własnymi wykonaniami lub produkcjami muzycznymi powstałymi z użyciem wspomnianych materiałów. W takim przypadku nie jest potrzebne zezwolenie firmy Yamaha Corporation.

■ Informacje o funkcjach i danych instrumentu

- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zdefiniowanych utworów zostały zmodyfikowane, przez co utwory mogą nie odpowiadać dokładnie wersjom oryginalnym.
- Instrument może korzystać z różnych typów/formatów danych muzycznych, optymalizując je najpierw do używanego prawidłowego formatu. Z tego powodu urządzenie może odtwarzać pliki w sposób, który nie odpowiada dokładnie zamierzeniom producentów lub kompozytorów.
- Czcionki map bitowych zastosowane w instrumencie zostały użyte przez firmę Ricoh Co., Ltd. i są jej własnością.

■ Informacje o podręczniku

- Ilustracje i zrzuty ekranowe zamieszczone w tej instrukcji służą jedynie do celów instruktażowych i mogą się nieco różnić od tego, co widać na instrumencie.
- Litery na końcu nazwy modelu („B” lub „WH”) są informacją oznaczającą kolor instrumentu. Na przykład „B” oznacza kolor czarny (ang. „black”), a „WH” — biały (ang. „white”). Ponieważ wskazują tylko kolor, litery te pominięto w niniejszym podręczniku.
- iPhone oraz iPad są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Android™ jest znakiem towarowym firmy Google Inc.
- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft® Corporation zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- IOS jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Cisco zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach, używanym w ramach licencji.
-  Bluetooth®
Znak słowny oraz wszelkie logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do spółki Bluetooth SIG, Inc., a korzystanie z tych znaków przez spółkę Yamaha Corporation podlega stosownej licencji.
- Nazwy firm i produktów wymienione w niniejszej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

■ Strojenie

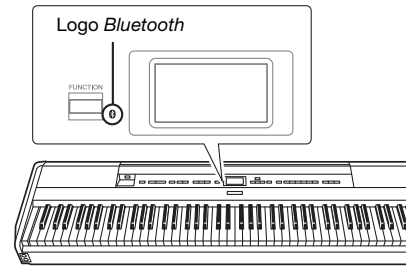
- W odróżnieniu od fortepianu akustycznego ten instrument nie wymaga strojenia (choć możliwe jest dostosowanie wysokości stroju w celu dostrojenia się do innych instrumentów). Wynika to z tego, że instrumenty cyfrowe zawsze utrzymują idealny strój.

Informacje o funkcji *Bluetooth*

Funkcja *Bluetooth*

W zależności od kraju, w którym został zakupiony produkt, instrument może nie mieć funkcji *Bluetooth*.

Jeśli na panelu sterowania znajduje się logo *Bluetooth*, oznacza to, że instrument zawiera funkcję *Bluetooth*.



- *Bluetooth* jest technologią służącą do komunikacji bezprzewodowej między urządzeniami na odległość do około 10 metrów (33 stóp) za pomocą transmisji o częstotliwości 2,4 GHz.

■ Obsługa komunikacji *Bluetooth*

- Pasma radiowe 2,4 GHz używane przez urządzenia *Bluetooth* jest pasmem używanym również przez wiele innych urządzeń. Chociaż urządzenia *Bluetooth* korzystają z technologii, która minimalizuje wpływ innych urządzeń używających tego samego pasma radiowego, to jednak na skutek takiego wpływu może dojść do zmniejszenia szybkości lub maksymalnej odległości komunikacji, a w niektórych przypadkach nawet do przerwania łączności.
- Szybkość przesyłania sygnału i odległość, na którą komunikacja jest możliwa, różnią się w zależności od odległości między komunikującymi się urządzeniami, obecności przeszkód, warunków propagacji fal radiowych, a także od rodzaju urządzeń.
- Firma Yamaha nie może zagwarantować, że we wszystkich przypadkach połączenia bezprzewodowe między tym instrumentem a urządzeniami zgodnymi z funkcją *Bluetooth* będą działać.

Zgodne formaty



GM System Level 2

„GM (General MIDI)” to jeden z najczęściej stosowanych formatów przypisywania brzmień. „GM System Level 2” stanowi udoskonalenie i rozszerzenie standardu „GM”, zapewniając lepszą zgodność danych utworów. Udostępnia większą polifonię, bogatszy wybór brzmień, dodatkowe parametry brzmień i zintegrowane przetwarzanie efektów.



XG

Format XG jest rozszerzeniem formatu GM System Level 1. Firma Yamaha opracowała go w celu wzbogacenia wyboru brzmień i odmian, zwiększenia możliwości sterowania ekspresją brzmień i efektów oraz zapewnienia zgodności danych w przyszłości.

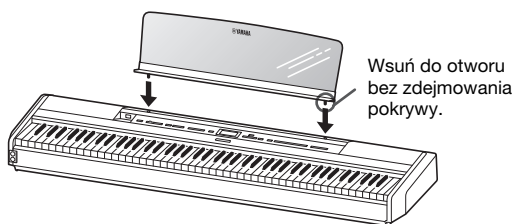


GS

Format GS został opracowany przez firmę Roland Corporation. Podobnie jak format XG firmy Yamaha, stanowi rozszerzenie formatu GM, zapewniając większy wybór brzmień i zestawów perkusyjnych oraz ich odmian, a także pełniejszą kontrolę nad ekspresją brzmień i efektów.

Dołączone wyposażenie

- Podręcznik użytkownika (niniejsza książka) x1
- Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny produktu) x1
- Przełącznik nożny x1
- Przewód zasilający*, zasilacz sieciowy x1
- Gwarancja* x1
 - * Może nie być dołączony, w zależności od kraju. Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.
- Pulpit nutowy x1



NOTYFIKACJA

Po zdjęciu pulpitu nutowego z instrumentu nie należy go pozostawiać na instrumencie przez dłuższy czas. Może to spowodować przebarwienia oraz przywieranie do niego kleju.

Informacje o podręcznikach

Do instrumentu dołączono poniższą dokumentację i materiały instruktażowe.

Dołączona dokumentacja



Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)

W tym dokumencie wyjaśniono, w jaki sposób korzystać z instrumentu.

• Wprowadzenie:

W tym rozdziale wyjaśniono, jak skonfigurować instrument i rozpocząć jego użytkowanie. Konfiguracja jest na tyle prosta, że pozwala zacząć grać od razu.

• Główne operacje:

W tym rozdziale opisano rozmaite funkcje przydatne podczas ćwiczeń, takie jak odtwarzanie wstępnie zdefiniowanych utworów i nagrywanie utworów.

• Ustawienia szczegółowe:

W tym rozdziale wyjaśniono, jak wprowadzać szczegółowe ustawienia różnych funkcji instrumentu. Z tego rozdziału można korzystać w razie potrzeby.

• Dodatek:

W tym rozdziale można znaleźć listę komunikatów, opis wstępnie zdefiniowanych brzmień i inne materiały referencyjne.

Materiały online (do pobrania z Internetu)



Smart Device Connection Manual (Instrukcja podłączania do urządzeń przenośnych)

Wyjaśnia, jak połączyć instrument ze smartfonem, tabletem lub podobnym urządzeniem. Istnieją dwie wersje instrukcji (dla systemu iOS i Android) dla różnych urządzeń.



Computer-related Operations (Praca z komputerem)

Zawiera instrukcje dotyczące podłączania instrumentu do komputera oraz działań związanych z przesyłaniem danych utworów.



MIDI Reference (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI)

Zawiera informacje dotyczące standardu MIDI.



Data List (Tabele danych)

Zawiera tabele brzmień XG i zestawów perkusyjnych XG, które można wybrać w instrumencie.

Aby uzyskać te podręczniki, należy odwiedzić witrynę Yamaha Downloads, a następnie wpisać nazwę modelu w celu wyszukania odpowiednich plików.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

Aplikacja „Smart Pianist” na urządzenia przenośne

Ciesz się łatwą obsługą po podłączeniu urządzenia przenośnego. Aplikacja „Smart Pianist” (dostępna bezpłatnie do pobrania; strona 84) umożliwia wybieranie brzmień oraz wprowadzanie ustawień metronomu, a nawet wyświetlanie zapisu nutowego, w zależności od wybranych danych.

Funkcje



Prawdziwe przenośne pianino elektryczne, idealne dla wielu zastosowań

Dzięki przenośnemu pianinu elektrycznemu P-515 można w niezwykle prosty sposób rozkoszować się autentycznymi wykonaniami utworów na fortepianie. Instrument wyposażono w wiele różnych funkcji, ale przy tym jest wyjątkowo poręczny — można go wykorzystywać jako instrument domowy, ćwiczyć na nim w sypialni lub używać podczas występów na imprezach. Jeśli przenośność nie jest wymagana, można użyć sprzedawanego oddzielnie statywu (L-515) i modułu pedałów (LP-1).



Próbki dźwięków instrumentów Yamaha CFX i Bösendorfer Imperial

»» strona 22

Model P-515 pozwala uzyskać dźwięki powstałe przy użyciu próbek najlepszego fortepianu koncertowego CFX firmy Yamaha oraz produkowanego w Wiedniu słynnego fortepianu firmy Bösendorfer*. Dzięki tym próbkom najlepsze i najślawniejsze fortepiany koncertowe są na wyciągnięcie ręki.

* Firma Bösendorfer jest częścią firmy Yamaha.



Virtual Resonance Modeling (wirtualne modelowanie rezonansu, VRM) — odtwarza charakterystyczny pogłos fortepianów koncertowych

»» strona 27

Oryginalna technologia VRM polegała na obliczaniu następujących po sobie zmian stanu strun dla wszystkich 88 dźwięków klawiatury w zależności od momentu i zakresu naciśnięcia pedału tłumika. Obecnie ulepszona technologia VRM dodatkowo oblicza i odtwarza rezonans alikwotów w górnych oktawach oraz pełny rezonans płyty rezonansowej, obudowy oraz ramy. Ta technologia umożliwi osiągnięcie żywej, jasnej i bogatej ekspresji, z powodzeniem odtwarzając wzajemne oddziaływania akustyczne wstępujące podczas gry na prawdziwym fortepianie.



Klawiatura NWX (Natural Wood X — naturalne drewno) — wrażenie gry na fortepianie akustycznym

Klawiatura instrumentu P-515 składa się z białych klawiszy wykonanych ze specjalnie dobieranego drewna oraz syntetycznej kości słoniowej o najwyższej jakości, oraz czarnych klawiszy wykonanych z syntetycznego hebanu. Co więcej, klawiatura ta jest wyposażona w charakterystyczny mechanizm wychwyty spotykany w fortepianach, który oddala młoteczkę natychmiast po uderzeniu w struny w celu zapobieżenia interferencjom z wibrującymi strunami.



Ścieżki z podkładem rytmicznym

»» strona 43

Instrument P-515 jest dostarczany wraz z czterdziestoma różnymi podstawowymi podkładami rytmicznymi (akompaniament perkusji i basu), które doskonale pasują do wielu rodzajów muzyki wykonywanej na pianinie, co jeszcze bardziej zwiększa możliwości występów.



Korzystanie z funkcji *Bluetooth* Audio — bezprzewodowe odtwarzanie danych audio

»» strona 81

Dane audio znajdujące się na urządzeniach przenośnych, takich jak smartfon z funkcją *Bluetooth*, mogą być odtwarzane przez wbudowany głośnik instrumentu P-515. Możesz występować, odtwarzając jednocześnie dane audio, lub też możesz słuchać muzyki na instrumencie P-515 zamiast na urządzeniu audio.

Spis treści

ZALECENIA	5
NOTYFIKACJA	7
Informacje	7
Informacje o funkcji Bluetooth*	8
Zgodne formaty	8
Dołączone wyposażenie	9
Informacje o podręcznikach	9
Funkcje	10

Wprowadzenie **12**

Kontrolery i złącza na panelu	12
Pierwsze kroki — gra na klawiaturze	14
Włączanie i wyłączanie zasilania	14
Ustawianie głośności — [MASTER VOLUME]	16
Korzystanie ze słuchawek	16
Korzystanie z pedału (przełącznika nożnego)	18
Korzystanie z modułu pedałów (sprzedawanego oddzielnie)	19
Operacje podstawowe na wyświetlaczu	20

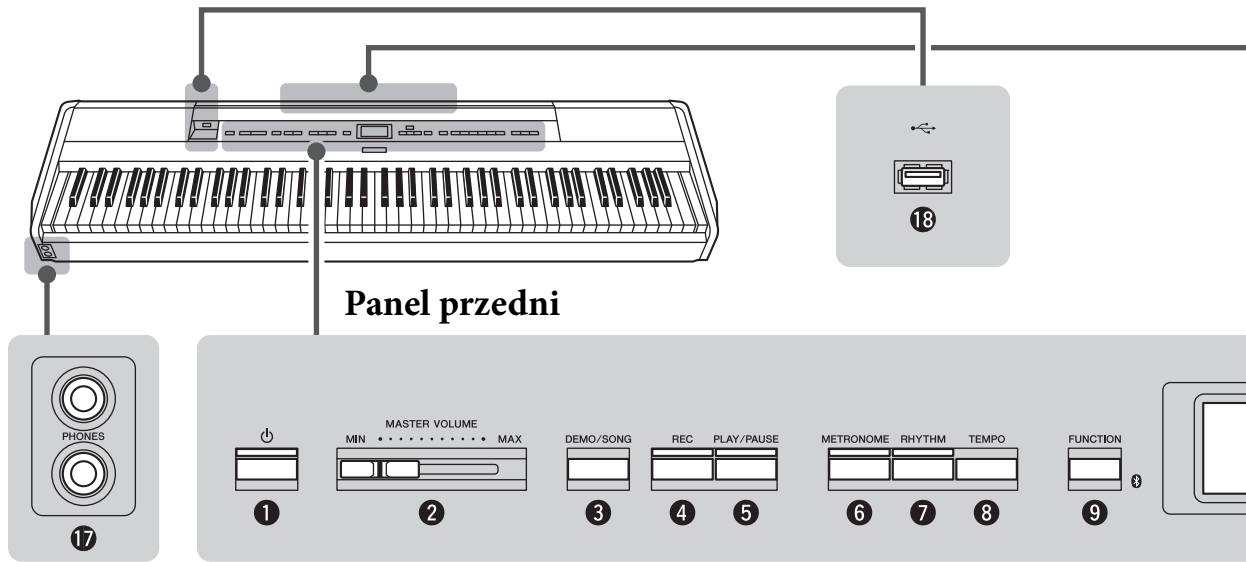
Podstawowe czynności **22**

Granie z użyciem brzmień różnych instrumentów muzycznych	22
Wybór brzmień	22
Słuchanie utworów demonstracyjnych brzmień	24
Dostosowywanie dźwięku i dynamiki klawiatury brzmień fortepianu (funkcja Piano Room)	25
Wzbogacanie i dostosowywanie dźwięku	28
Gra z użyciem dwóch brzmień jednocześnie (tryb Dual)	29
Dzielenie klawiatury i gra w dwóch różnych brzmieniach (tryb Split)	30
Jednoczesne używanie trybów Dual i Split	31
Gra w duecie (tryb Duo)	32
Transponowanie stroju w postąpieniach półtonowych (transpozycja)	34
Precyzyjne strojenie (funkcja Master Tune)	35
Zmiana czułości klawiatury (Czułość)	36
Wzmocnienie ogólnego brzmienia (funkcja SOUND BOOST)	37
Dostosowywanie dźwięku (Główny korektor brzmienia)	38
Blokowanie panelu przedniego	40
Korzystanie z metronomu	41
Granie na klawiaturze z podkładem rytmicznym	43
Odtwarzanie utworów	44
Odtwarzanie utworów	45
Odtwarzanie partii jednej ręki — funkcja anulowania partii (utwory MIDI)	48
Wielokrotne odtwarzanie utworu	49
Regulacja balansu głośności	52
Funkcje przydatne podczas odtwarzania	53
Nagrywanie własnego wykonania	54
Metody nagrywania	54
Szybkie nagrywanie w standardzie MIDI	55
Nagrywanie w standardzie MIDI — niezależne nagrywanie ścieżek	57
Nagrywanie w standardzie MIDI na napędzie flash USB	59

Nagrywanie audio na napędzie flash USB	61
Inne techniki nagrywania	62
Operacje na plikach utworów	66
Rodzaje utworów i ograniczenia dotyczące operacji na plikach	66
Podstawowe operacje na plikach utworów	67
Usuwanie plików — „Delete”	68
Kopiowanie plików — „Copy”	68
Przenoszenie plików — „Move”	69
Konwersja utworu MIDI do utworu audio podczas odtwarzania — „MIDI to Audio”	70
Zmianianie nazw plików — „Rename”	71
Połączenia	72
Złącza	72
Podłączanie urządzeń USB (złącze [] (USB DO URZĄDZENIA))	74
Podłączanie do komputera/urządzenia przenośnego (złącze [USB TO HOST], złącze [] (USB DO URZĄDZENIA), złącza MIDI)	75
Podłączanie zewnętrznych urządzeń MIDI (złącza MIDI)	80
Efektywne korzystanie z komputera lub urządzenia przenośnego razem z instrumentem	81
Odsłuchiwanie danych audio z urządzenia przenośnego za pośrednictwem instrumentu (funkcja Bluetooth Audio)	81
Korzystanie z aplikacji na urządzeniu przenośnym	84
Przesyłanie/odbieranie danych audio (funkcja interfejsu audio USB)	85
Występy na żywo	86
Ustawienia szczegółowe 88	
Operacje podstawowe	88
Menu Voice (Brzmienie)	89
Menu Song (Utwór)	93
Menu Metronome/Rhythm (Metronom/podkład rytmiczny)	96
Menu Recording (Nagrywanie)	97
Menu System	98
Dodatek 107	
Lista wstępnie zdefiniowanych brzmień	107
Lista utworów	109
50 Classics (50 utworów klasycznych)	109
Lista podkładów rytmicznych	109
Lista komunikatów	110
Rozwiązywanie problemów	112
Dane techniczne	114
Indeks	116

* Informacje na temat dostępności funkcji *Bluetooth* można znaleźć na stronie 8.

Kontrolery i złącza na panelu

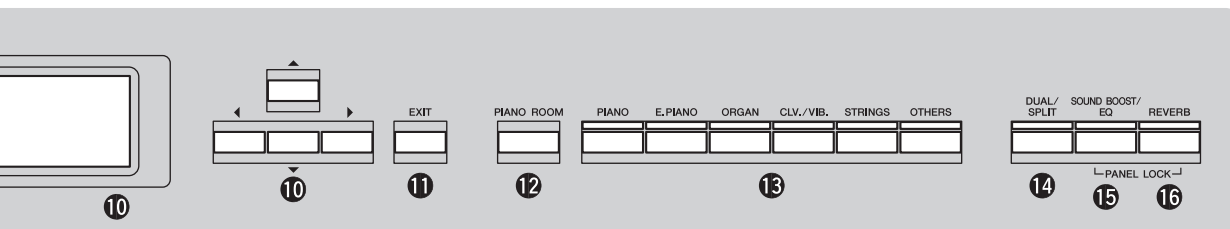
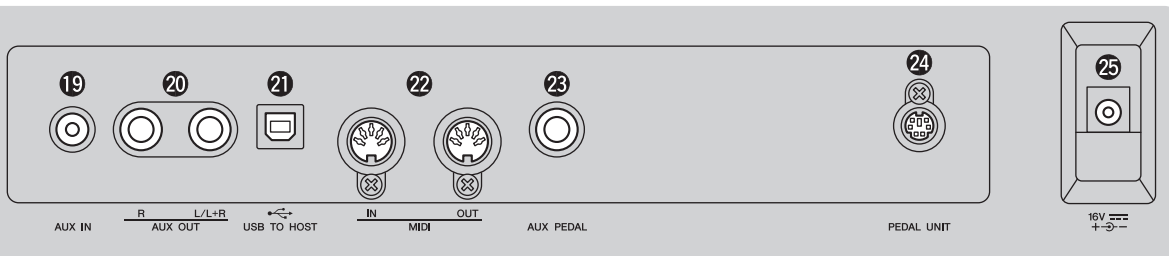


Panel przedni

- 1** Przycisk [⏻] (Gotowość/
włączenie)..... strona 14
Umożliwia włączanie instrumentu oraz przełączanie go w tryb gotowości.
- 2** Suwak [MASTER VOLUME] strona 16
Służy do regulacji ogólnego poziomu głośności.
- 3** Przycisk [DEMO/SONG]strony 24, 44
Powoduje wyświetlenie folderów list utworów w celu wyboru utworów do odtwarzania itp.
- 4** Przycisk [REC] strona 54
Umożliwia nagranie własnego wykonania na klawiaturze.
- 5** Przycisk [PLAY/PAUSE] strona 45
Służy od odtwarzania i wstrzymywania odtwarzania wstępnie zaprogramowanych utworów lub nagranych materiału.
- 6** Przycisk [METRONOME] strona 41
Umożliwia korzystanie z funkcji metronomu.
- 7** Przycisk [RHYTHM] strona 43
Umożliwia korzystanie z funkcji rytmu.
- 8** Przycisk [TEMPO] strona 41
Służy do ustawiania tempa.
- 9** Przycisk [FUNCTION]strona 88
Ten przycisk umożliwia przełączanie okien między menu „Voice” (Brzmienie), menu „Song” (Utwór), menu „Metronome/Rhythm” (Metronom/rytm), menu „Recording” (Nagrywanie) i menu „System”, które umożliwiają wprowadzanie szczegółowych ustawień powiązanych z nimi funkcji.

* (Logo Bluetooth)strona 81
Jeśli na panelu przednim znajduje się logo *Bluetooth*, oznacza to, że instrument zawiera funkcję *Bluetooth*. W zależności od kraju, w którym został zakupiony produkt, instrument może nie mieć funkcji *Bluetooth*.
- 10** Przyciski [^]/[v]/[<]/[>],
wyświetlaczstrona 20
Służą do wybierania elementów lub ustawiania wartości za pomocą przycisków odpowiadających wskazaniom wyświetlacza.
- 11** Przycisk [EXIT]strona 21
Naciśnięcie tego przycisku powoduje zamknięcie aktualnego okna lub powrót do okna brzmienia bądź okna utworu.
- 12** Przycisk [PIANO ROOM]strona 25
Powoduje wyświetlenie okna funkcji Piano Room, w którym można wybrać optymalny dźwięk fortepianu i ustawić dynamikę klawiatury.

Panel tylny




13 Przycisk brzmienia..... strona 22
Służy do wyboru brzmienia (dźwięku klawiatury).

14 Przycisk [DUAL/SPLIT]strony 29, 30, 31
Umożliwia grę przy użyciu dwóch brzmień jednocześnie lub różnych brzmień dla lewej i prawej części klawiatury.

15 Przycisk [SOUND BOOST/EQ] ...strony 38, 37
Powoduje wyświetlenie okna funkcji Sound Boost (wzmocnienia ogólnego brzmienia) lub funkcji Master EQ (głównego korektora brzmienia). Funkcje te umożliwiają zwiększenie głośności i wyrazistości brzmienia podczas występów na żywo (funkcja Sound Boost) lub korekcję barwy dźwięku (funkcja Master EQ).

16 Przycisk [REVERB]..... strona 28
Powoduje wyświetlenie okna „Reverb” (Pogłos) służącego do dodawania pogłosu lub zmiany jego parametrów.

17 Gniazda [PHONES] strona 16
Służą do podłączania słuchawek.

18 Złącze [] (USB DO URZĄDZENIA)strony 72, 74, 75
Służy do podłączania napędu flash USB lub urządzenia przenośnego, takiego jak iPhone/iPad.

Panel tylny

19 Gniazdo [AUX IN].....strona 72
Służy do podłączania słuchawkowego wtyku przenośnego odtwarzacza audio lub podobnego urządzenia.

20 Gniazda AUX OUT [R][L/L+R]strona 73
Służą m.in. do podłączania zewnętrznych systemów głośników z zasilaniem.

21 Złącze [USB TO HOST] strony 73, 75
Służy do łączenia instrumentu z komputerem bądź urządzeniem przenośnym, takim jak iPhone/iPad.

22 Złącza MIDI [IN] [OUT]..... strony 73, 80
Służą do podłączania zewnętrznych urządzeń MIDI, takich jak syntezator lub sekwencer.

23 Gniazdo [AUX PEDAL]..... strony 18, 73
Służy do podłączania znajdującego się w zestawie pedału lub sprzedawanego oddzielnie przełącznika nożnego bądź pedału.

24 Złącze [PEDAL UNIT]strona 19
Służy do podłączania sprzedawanego oddzielnie modułu pedałów.

25 Gniazdo DC IN.....strona 14
Służy do podłączania znajdującego się w zestawie zasilacza sieciowego.

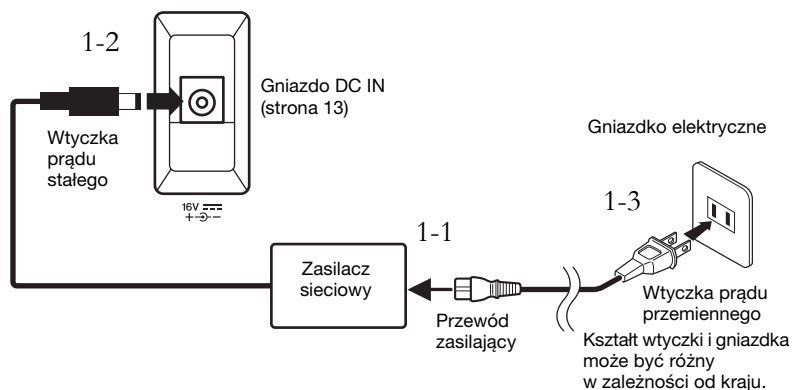
Pierwsze kroki — gra na klawiaturze

W tym rozdziale wyjaśniono, jak skonfigurować instrument i rozpocząć jego użytkowanie. Konfiguracja jest na tyle prosta, że pozwala zacząć grać od razu.

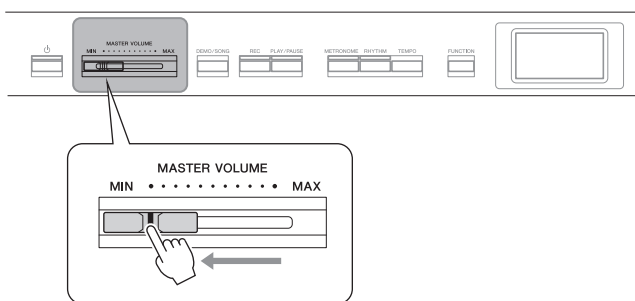
Włączanie i wyłączanie zasilania

1. Podłącz przewód zasilający i zasilacz sieciowy.

Podłącz wtyczki zasilacza sieciowego w kolejności przedstawionej na ilustracji.

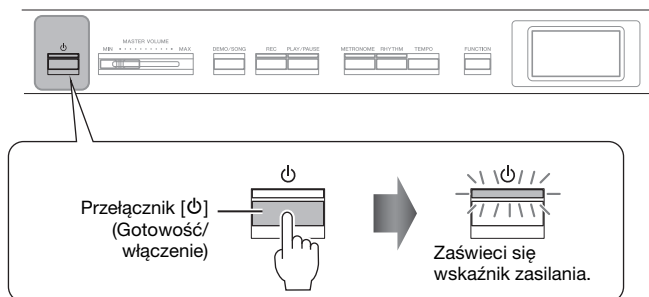


2. Przesuń suwak [MASTER VOLUME] znajdujący się po prawej stronie panelu przedniego do pozycji „MIN”.



3. Naciśnij przełącznik [⏻] (Gotowość/włączenie), aby włączyć zasilanie.

Przełącznik [⏻] (Gotowość/włączenie) zaświeci się, a na wyświetlaczu znajdującym się pośrodku panelu przedniego pojawi się okno „Voice” (Brzmienie).



⚠ PRZESTROGA

Ustawiając urządzenie, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z nim natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Należy używać wyłącznie przewodu zasilającego dostarczonego wraz z instrumentem. W przypadku zgubienia bądź uszkodzenia i konieczności wymiany tego przewodu należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy Yamaha. Użycie niewłaściwego zamiennika może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem!
- Rodzaj przewodu zasilającego dostarczonego wraz z instrumentem może się różnić w zależności od kraju zakupu. (W niektórych regionach dodatkowo może zostać dostarczony adapter pozwalający dopasować wtyczkę do gniazdek elektrycznych używanych w danym regionie). NIE WOLNO modyfikować wtyczki dostarczonej wraz z instrumentem. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka w celu zamontowania odpowiedniego gniazdka.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy używać tylko wskazanego zasilacza (strona 115). Używanie innych zasilaczy może spowodować nieodwracalne uszkodzenie zarówno zasilacza, jak i instrumentu.

UWAGA

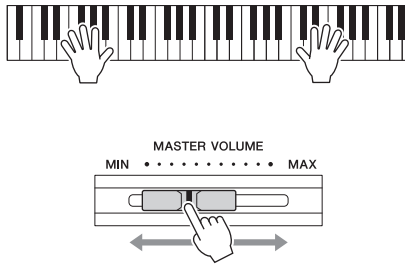
Odłączając przewód zasilający/zasilacz sieciowy, należy najpierw wyłączyć zasilanie, a następnie wykonać tę procedurę w odwrotnej kolejności.

NOTYFIKACJA

- Włączając zasilanie, naciskaj tylko przycisk [⏻] (Gotowość/włączenie). Każda inna operacja, np. naciskanie klawiszy, przycisków lub pedałów, może spowodować wadliwe działanie instrumentu.
- Wyłączenie zasilania podczas nagrywania lub edycji może spowodować utratę danych. Jeśli ządzie potrzeba wymuszenia zakończenia pracy instrumentu, naciśnij i przytrzymaj przez ponad 3 sekundy przełącznik [⏻] (Gotowość/włączenie). Należy pamiętać, że operacja wymuszenia zakończenia pracy może spowodować utratę informacji dotyczących parowania dla funkcji Bluetooth audio.

4. Graj na klawiaturze.

W trakcie gry na klawiaturze można regulować głośność suwakiem [MASTER VOLUME]. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Regulacja głośności — [MASTER VOLUME]” na stronie 16.



5. Po zakończeniu korzystania z instrumentu naciśnij i przytrzymaj przez sekundę przelącznik [⏻] (Gotowość/włączenie), aby wyłączyć zasilanie.

Wyświetlacz oraz podświetlenie przycisku [⏻] (Gotowość/włączenie) zostaną zgaszone.

⚠ PRZESTROGA

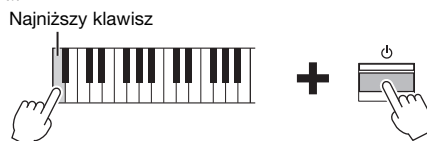
Nawet jeśli instrument jest wyłączony, nadal pobiera prąd o minimalnym natężeniu. Jeśli instrument nie będzie używany przez długi czas (a także podczas burzy), należy dopilnować, aby wtyczka przewodu zasilającego była odłączona od gniazdka elektrycznego.

Funkcja automatycznego wyłączenia

Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu energii, instrument jest wyposażony w funkcję automatycznego wyłączenia, która samoczynnie wyłącza jego zasilanie, gdy nie jest używany. Czas, po którego upływie następuje automatyczne wyłączenie zasilania, wynosi domyślnie około 30 minut. Ustawienie to można jednak zmienić (strona 102).

Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączenia (prosty sposób)

Włącz zasilanie, przytrzymując pierwszy klawisz z lewej strony klawiatury. Na krótko wyświetli się komunikat „Auto power off disabled” (Automatyczne wyłączenie wyłączone), a następnie funkcja automatycznego wyłączenia zostanie wyłączona.

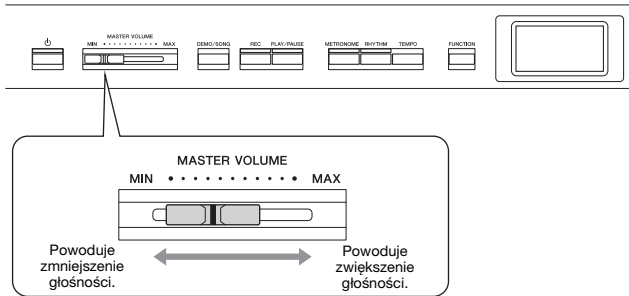


NOTYFIKACJA

- W przypadku automatycznego wyłączenia zasilania zostaną usunięte wszystkie niezapisane dane. Zanim to nastąpi, należy upewnić się, że dane zostały zapisane.
- Zależnie od stanu instrumentu może okazać się, że zasilanie nie zostanie automatycznie wyłączone mimo upływu czasu określonego w ustawieniach. Należy pamiętać, aby zawsze ręcznie wyłączać zasilanie instrumentu, jeśli się go nie używa.

Ustawianie głośności — [MASTER VOLUME]

Aby wyregulować głośność, użyj suwaka [MASTER VOLUME] umieszczonego z prawej strony panelu. Zagraj na klawiaturze, aby słyszeć dźwięk instrumentu podczas regulacji głośności.



Master Volume (główne ustawienie głośności): poziom całkowitej głośności dźwięku instrumentu.

Ustawienie suwaka [MASTER VOLUME] ma również wpływ na wyjściowy poziom głośności w gniazdach słuchawek [PHONES] oraz poziom wyjściowy w gniazdach AUX OUT.

PRZESTROGA

Używanie instrumentu ustawionego na wysoki poziom głośności przez dłuższy czas może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)

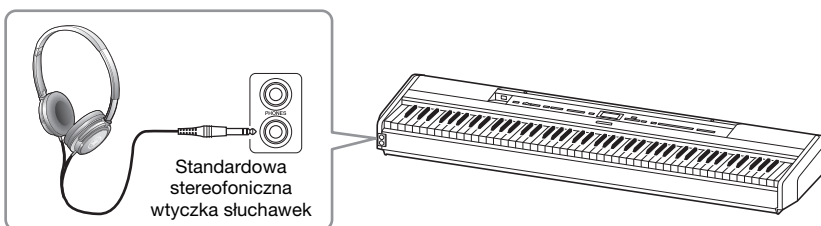
Inteligentny sterownik akustyczny (IAC, ang. Intelligent Acoustic Control) to funkcja, która automatycznie dostosowuje i nadzoruje jakość dźwięku w zależności od ogólnej głośności instrumentu. Nawet jeśli głośność jest niska, funkcja ta pozwala uzyskać wyraźną słyszalność zarówno dźwięków niskich, jak i wysokich.

Inteligentny sterownik akustyczny wpływa wyłącznie na dźwięk generowany przez głośniki instrumentu.

Funkcję IAC można włączyć lub wyłączyć w oknie menu „System” (strona 99): Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „System” → „Sound” (Dźwięk) → „IAC”. Domyślnie funkcja ta jest włączona („On”).

Korzystanie ze słuchawek

Słuchawki należy podłączać do jednego z gniazd słuchawkowych [PHONES]. Gdy słuchawki są podłączone do dowolnego gniazda [PHONES], wewnętrzny system głośników jest automatycznie wyłączany. Instrument jest wyposażony w dwa gniazda [PHONES]. Do instrumentu można podłączyć dwie pary standardowych słuchawek stereofonicznych. (Jeśli jest używana tylko jedna para, można ją podłączyć do dowolnego gniazda słuchawek).



PRZESTROGA

Nie należy korzystać ze słuchawek z wysokim poziomem głośności przez długi czas. Może to doprowadzić do utraty słuchu.

Odtwarzanie naturalnego wrażenia odległości od źródła dźwięku — próbkowanie binauralne i optymalizator stereofoniczny

W instrumencie zastosowano dwie zaawansowane technologie, które umożliwiają niezwykle realistyczne wrażenia odbioru naturalnego dźwięku mimo korzystania ze słuchawek.

Próbkowanie binauralne (tylko brzmienie „CFX Grand”)

Próbkowanie binauralne to metoda, w której do rejestrowania dźwięku pochodzącego z fortepianu stosuje się dwa specjalne mikrofony douszne dla wykonawcy. Odbieranie przez słuchawki dźwięku z tym efektem daje takie wrażenie zanurzenia w dźwięku, jak gdyby faktycznie dochodził on z pianina. Co więcej, dźwięku takiego można słuchać w naturalny sposób przez dłuższy czas bez zmęczenia słuchu. Po wybraniu domyślnego brzmienia „CFX Grand” dźwięk z efektem próbkowania binauralnego włącza się automatycznie z chwilą podłączenia słuchawek.

Optymalizator stereofoniczny (brzmienia w grupie fortepianu inne niż „CFX Grand”)

Optymalizator stereofoniczny to efekt, który odtwarza naturalną odległość od źródła dźwięku, podobnie jak w metodzie próbkowania binauralnego, mimo tego, że korzysta się ze słuchawek. Po wybraniu brzmienia z grupy fortepianu innego niż „CFX Grand” podłączenie słuchawek powoduje automatyczne włączenie funkcji optymalizatora stereofonicznego.

Po podłączeniu słuchawek brzmienia z grupy fortepianu są automatycznie zmieniane na dźwięk próbkowania binauralnego lub dźwięk wzbogacony o efekt optymalizatora stereofonicznego zgodnie z ustawieniami domyślnymi. Jednak po podłączeniu słuchawek funkcje te mają wpływ na dźwięk z głośnika zewnętrznego podłączonego do gniazd AUX OUT lub dźwięk nagrywania audio (strona 61) i mogą spowodować, że dźwięk ten będzie brzmiał nienaturalnie.

Jeśli chcesz te funkcje wyłączyć, możesz je włączyć lub wyłączyć w oknie menu „System”. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „System”. „Sound” (Dźwięk) → „Binaural” (Binauralny) (strona 99).

Próbkowanie

Technologia rejestrująca dźwięki instrumentu akustycznego zapisywane następnie w generatorze brzmień w celu odtwarzania ich w oparciu o dane odbierane z klawiatury.

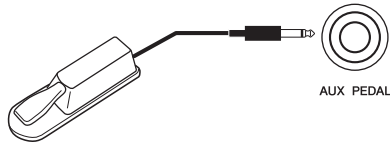
UWAGA

Brzmienia w grupie fortepianu znajdują się w kategorii „Piano” na liście brzmień wstępnie zdefiniowanych (strona 107). Informacje na temat wybierania brzmień można znaleźć na stronie 22.

UWAGA

Przed podłączeniem systemu zewnętrznego głośników z zasilaniem należy zapoznać się z rozdziałem „Połączenia” (strona 72).

Korzystanie z pedału (przełącznika nożnego)



Przy użyciu zawartego w zestawie przełącznika nożnego FC4A podłączonego do gniazda [AUX PEDAL] można włączać lub wyłączać rozmaite wybrane funkcje.

Do tego gniazda można również podłączyć sprzedawany oddzielnie pedał FC3A lub przełącznik nożny FC5.

Aby wybrać funkcję, należy użyć opcji „Aux Assign” (Przypisanie wejścia AUX, strona 99) w oknie „System”.

Rezonans tłumika

Po wybraniu brzmienia fortepianu naciśnięcie przełącznika nożnego aktywuje funkcję rezonansu tłumika (VRM, strona 27), która umożliwia dokładnie odtworzenie rezonansu strun fortepianu akustycznego.

Efekt VRM można włączyć lub wyłączyć w oknie funkcji Piano Room (strona 25), które umożliwia również określenie głębokości rezonansu tłumika.

Funkcja półpedału

Tej funkcji można używać po podłączeniu sprzedawanego oddzielnie pedału FC3A lub modułu pedałów LP-1 (strona 19). Pozwala ona zmieniać stopień przedłużania dźwięków w zależności od głębokości wciśnięcia pedału. Im głębiej pedał jest wciśnięty, tym dłużej trwa dany dźwięk. Na przykład, kiedy naciska się pedał tłumika i wszystkie dźwięki brzmią mrocznie i głośno ze zbyt dużym przedłużeniem, można zwolnić pedał do połowy lub wyżej i zredukować przedłużanie (mroczność).

Można określić punkt, do którego trzeba wcisnąć pedał podłączony do gniazda [AUX PEDAL] lub pedału tłumika w module pedałów (parametr Half Pedal Point; punkt półpedału).

Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „System”. „Pedał” (Pedał) → „Half Pedal Point” (Punkt półpedału) (strona 99).

UWAGA

- Przełącznik nożny/pedał należy podłączać i odłączać, gdy zasilanie instrumentu jest wyłączone.
- Podczas włączania zasilania nie należy wciskać przełącznika nożnego/pedału. Spowodowałoby to wykrycie odwróconej biegunowości przełącznika nożnego/pedału i jego odwrotne działanie.

Domysłne ustawienie:

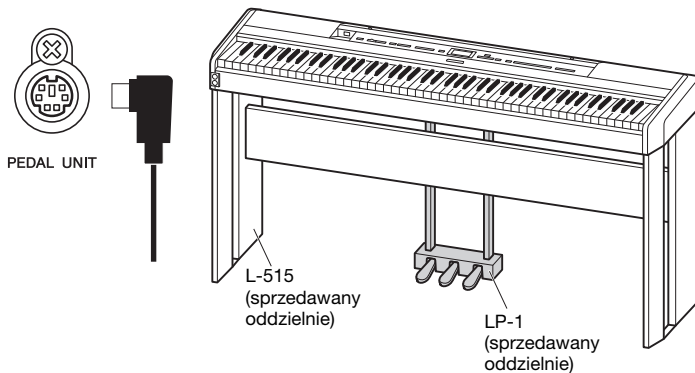
Sustain (Continuous)
(Przedłużanie dźwięków,
ciągłe)

UWAGA

Rezonansu tłumika nie można używać w trybie Duo (strona 32).

Korzystanie z modułu pedałów (sprzedawanego oddzielnie)

Gniazdo [PEDAL UNIT] jest przeznaczone do podłączania sprzedawanego oddzielnie modułu pedałów LP-1. Podłączając moduł pedałów, należy upewnić się, że jest on montowany na sprzedawanym oddzielnie statywie (L-515).

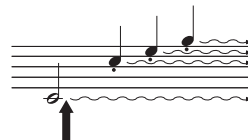


Pedał tłumika (prawy)

Naciśnięcie pedału tłumika powoduje, że wszystkie grane dźwięki będą bardziej przedłużane.

Po wybraniu brzmienia w grupie fortepianu naciśnięcie pedału tłumika aktywuje funkcję VRM (strona 27), która umożliwia dokładne odtworzenie wyjątkowego rezonansu płyty rezonansowej i strun fortepianu akustycznego.

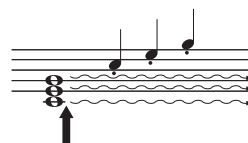
Ten pedał oferuje funkcję półpedału.



Naciśnięcie pedału tłumika spowoduje, że wszystkie dźwięki grane do chwili zwolnienia pedału będą przedłużone.

Pedał sostenuto (środkowy)

Wciśnięcie pedału sostenuto spowoduje, że grany właśnie dźwięk lub akord będzie wybrzmiewać dopóty, dopóki pedał będzie wciśnięty. Kolejne dźwięki nie będą przedłużane.



Gdy w momencie grania dźwięku lub akordu zostanie wciśnięty pedał sostenuto, to ten akord lub dźwięk będzie wybrzmiewał aż do momentu zwolnienia pedału.

Pedał soft (lewy)

Naciśnięcie tego pedału powoduje lekkie ściszenie granych dźwięków i nieznaczna zmianę ich barwy. Pedał soft nie wpływa na dźwięki, które zostały zagrane przed jego naciśnięciem. Aby zastosować ten efekt, należy zagrać dźwięki po wciśnięciu pedału.

Należy pamiętać, że w zależności od wybranego brzmienia funkcja pedału może być inna niż soft. Po wybraniu brzmienia „Jazz Organ” naciśnięcie i zwolnienie tego pedału powoduje przełączenie między małą a dużą prędkością efektu obracających się głośników („Rotary Speed” (Prędkość rotacji) na stronie 90). Kiedy jest wybrane brzmienie „Vibraphone”, ten pedał powoduje włączanie i wyłączanie efektu vibrato wibrafonu (parametr „VibeRotor” — strona 90).

UWAGA

Należy pamiętać, aby w czasie podłączania i odłączania modułu pedału zasilanie instrumentu było wyłączone.

UWAGA

Brzmienia w grupie fortepianu znajdują się w kategorii „Piano” na liście brzmień wstępnie zdefiniowanych (strona 107). Informacje na temat wybierania brzmień można znaleźć na stronie 22.

UWAGA

Każdemu pedałowemu można przypisać inną funkcję, używając opcji „Pedal Assign” (Przypisanie pedału) w oknie menu „Voice” (Brzmienie) (strona 91).

UWAGA

Kiedy podczas grania z brzmieniem o stałej głośności (niecichnącego), takim jak brzmienie organów czy instrumentów smyczkowych, naciśnięty zostanie pedał sostenuto, poszczególne dźwięki nie będą zanikać nawet po zwolnieniu klawisza.

UWAGA

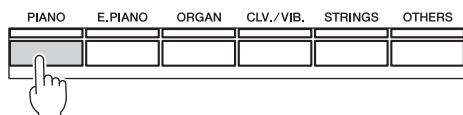
Środkowy pedał lub lewy pedał może być także używany w funkcji przycisku [PLAY/PAUSE]. Funkcję tę można przypisać w oknie menu „System”: Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „System”. „Pedal” (Pedał) → „Play/Pause” (Odtwarzanie/pauza) (strona 99).

Operacje podstawowe na wyświetlaczu

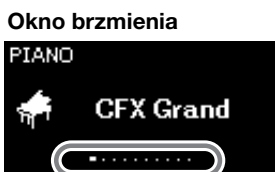
Instrumentem można precyzyjnie sterować nie tylko za pomocą przycisków znajdujących się na panelu przednim, ale również przy użyciu menu ekranowych, które umożliwiają wybór spośród wielu brzmień i utworów oraz zmianę różnych szczegółowych ustawień instrumentu, co jeszcze bardziej zwiększa możliwości aranżacji i ułatwia grę na instrumencie.

Okno brzmienia

1. Naciśnij przycisk brzmienia, aby otworzyć okno brzmienia.



2. Użyj przycisków [\leftarrow]/[\rightarrow], aby wybrać poprzednie lub następne brzmienie. Aby wybrać pierwsze brzmienie z grupy brzmień, naciśnij jednocześnie przyciski [\leftarrow]/[\rightarrow].



To oznaczenie wskazuje bieżącą pozycję w grupie brzmień.

Okno utworu

1. Naciśnij przycisk [DEMO/SONG], aby otworzyć listę kategorii utworów.



2. Za pomocą przycisków [\wedge]/[\vee] wybierz kategorię utworu.



Naciśnij przycisk [\rightarrow], aby wybrać kategorię utworu.
Naciśnij przycisk [\leftarrow], aby powrócić.

Okno ustawień szczegółowych

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać żądane menu.



2. Za pomocą przycisków [\wedge]/[\vee] wybierz parametr z wyświetlanego menu.



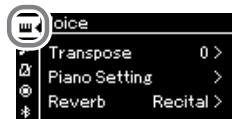
Nazwa menu

Pamiętaj, że głębokość hierarchii zależy od wybranego parametru.

Ikona menu

Odpowiednie menu można również wybrać, wykonując następujące czynności:

1. Naciśnij jednokrotnie przycisk [FUNCTION], aby wyświetlić okno ustawień szczegółowych.
2. Naciśnij przycisk [\leftarrow], aby podświetlić ikonę menu, a następnie użyj przycisków [\wedge]/[\vee] w celu wybrania odpowiedniego menu.



Okno brzmienia: Służy do wyboru brzmienia (dźwięku słyszanego podczas gry na klawiaturze).

Okno utworu: Służy do wyboru utworu odtwarzanego na tym instrumencie.

Okno ustawień szczegółowych: Służy do wprowadzania szczegółowych ustawień dotyczących gry na klawiaturze, takich jak brzmienie, odtwarzanie utworu itp. (strona 88)

Powrót do okna Voice (Brzmienie)/ Song (Utwór)



Naciśnij przycisk [EXIT], aby powrócić do okna Voice (Brzmienie) lub okna Song (Utwór), w zależności od tego, które okno było wcześniej wyświetlane. Gdy jest wyświetlane okienko, naciśnięcie przycisku [EXIT] powoduje jego zamknięcie.

UWAGA

W przypadku instrumentu P-515WH tło okna jest białe, a wyświetlane na nim litery i inne oznaczenia — czarne.

3. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz utwór.

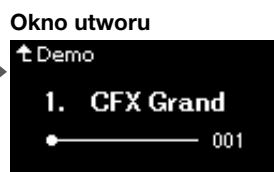


Naciśnij przycisk [>], aby wybrać utwór.
Naciśnij przycisk [^], aby powrócić.

Gdy jest wyświetlany taki symbol, zawartość okna można przewijać w pionie.

4. Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE], aby odtworzyć utwór.

Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz poprzednie lub następane takt.



Ustawianie wartości w okienku suwaka

3. Ustaw wartość za pomocą przycisków [<]/[>]. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okienko.

Aby przywrócić wartość domyślną, naciśnij jednocześnie przyciski [<] i [>].

Naciśnij przycisk [>], aby przejść do ustawień szczegółowych.

Naciśnij przycisk [EXIT], aby powrócić do poprzedniego okna.



Naciśnij przycisk [>], aby przejść do ustawień szczegółowych.

Naciśnij przycisk [<], aby powrócić.

Wybieranie wartości z listy

3. Użyj przycisków [^]/[v] lub przycisku [>], aby wybrać ustawienie.

Naciśnij przycisk [<], aby powrócić do poprzedniego okna.



Na prawo od wybranej pozycji jest wyświetlany symbol zaznaczenia.

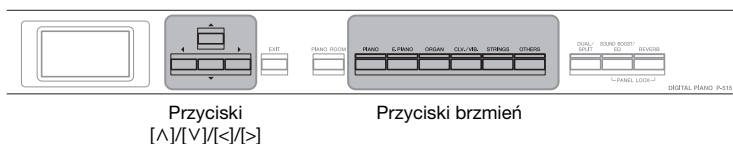
Granie z użyciem brzmień różnych instrumentów muzycznych

Użytkownik może również wybrać dźwięki (brzmienia) innych instrumentów muzycznych, takich jak fortepian, organy lub instrumenty smyczkowe.

Wybór brzmień

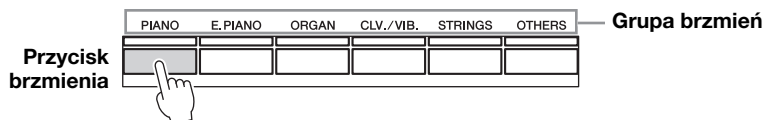
Brzmienia dostępne w instrumencie są dogodnie pogrupowane według typów instrumentów. Wybierz żądane brzmienie i graj na fortepianie.

Można również wybrać brzmienie z biblioteki brzmień XG. Stosowne instrukcje — patrz strona 23.



1. Za pomocą przycisków brzmień wybierz żądane brzmienie.

Każde naciśnięcie przycisku brzmienia powoduje wybranie kolejnego brzmienia z danej grupy brzmień.



Okno brzmienia



W oknie brzmienia jest wyświetlane aktualnie wybrane brzmienie.

To oznaczenie wskazuje bieżącą pozycję w grupie brzmień.

Po wyświetleniu okna brzmienia można wybrać odpowiednie brzmienie, używając przycisków [<]/[>]. Jednoczesne naciśnięcie przycisków [<]/[>] powoduje wybranie pierwszego brzmienia z aktualnie wybranej grupy brzmień (strona 107).

2. Graj na klawiaturze.

UWAGA

Aby zapoznać się z charakterystyką poszczególnych brzmień, warto posłuchać ich utworów demonstracyjnych (strona 24).

UWAGA

Informacje o brzmieniach można znaleźć w rozdziale „Lista wstępnie zdefiniowanych brzmień” (strona 107).

UWAGA

Istnieje możliwość określenia dynamiki klawiatury (sposobu brzmienia dźwięków w zależności od siły uderzenia w klawisze). Szczegółowe informacje na stronie 36.

Wybór brzmień XG

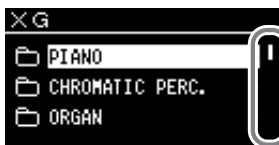
Brzmienia XG służą do odtwarzania utworów zawierających dane zgodne z formatem XG (strona 8). Po wyświetleniu okna brzmienia wybierz odpowiednie brzmienie spośród brzmień XG, postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami.

1. Przy wciśniętym przycisku [FUNCTION] naciśnij przycisk [OTHERS]. Zostanie wyświetlone okno listy grupy brzmień XG.



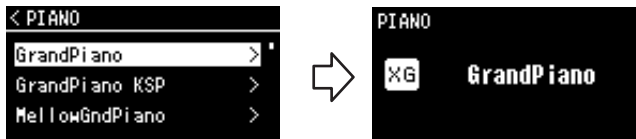
2. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz jedną z grup brzmień XG, a następnie naciśnij przycisk [>].

Okno listy grupy brzmień XG



Gdy jest wyświetlany taki symbol, zawartość okna można przewijać w pionie.

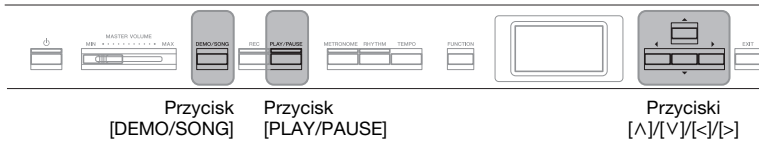
3. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz odpowiednie brzmienie XG, a następnie naciśnij przycisk [>].



*Szczegółowe informacje na temat brzmień XG można znaleźć w osobnym zeszycie Data List „XG Voice list” (Lista brzmień XG) w witrynie internetowej (strona 9).

Słuchanie utworów demonstracyjnych brzmień

W instrumencie zawarto dla każdej grupy brzmień kilka utworów demonstracyjnych, które prezentują charakterystykę poszczególnych brzmień. Informacje o brzmieniach, dla których istnieją utwory demonstracyjne do odtworzenia, można znaleźć w rozdziale „Lista wstępnie zdefiniowanych brzmień” (strona 107).



1. Naciśnij przycisk [DEMO/SONG], aby otworzyć okno listy utworów.



2. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Demo” (Utwór demonstracyjny), a następnie naciśnij przycisk [>], aby otworzyć kolejne okno.
3. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz żądany utwór demonstracyjny brzmienia, a następnie naciśnij przycisk [>], aby otworzyć okno utworu demonstracyjnego.
W oknie zostanie wyświetlona nazwa aktualnie wybranego utworu demonstracyjnego brzmienia.

Okno utworu demonstracyjnego



4. Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć odtwarzanie.
5. Naciśnij ponownie przycisk [PLAY/PAUSE], aby zatrzymać odtwarzanie.

Odtwarzanie fortepianowych utworów demonstracyjnych zatrzymuje się wraz z końcem utworu.

Wybór innych utworów demonstracyjnych

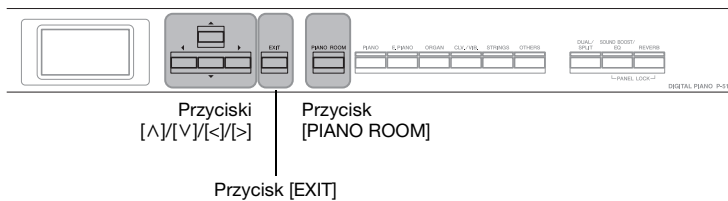
Naciśnij przycisk [^], aby powrócić do okna listy utworów, a następnie powtórz czynności opisane w krokach 3–4 w tym rozdziale.

UWAGA

Podczas odtwarzania utworu demonstracyjnego brzmienia nie są dostępne opcje nagrywania.

Dostosowywanie dźwięku i dynamiki klawiatury brzmień fortepianu (funkcja Piano Room)

Funkcja Piano Room jest przeznaczona dla osób, które chcą w prosty, wygodny i przyjemny sposób używać instrumentu jako fortepianu. Niezależnie od aktualnie używanego brzmienia lub innych ustawień można natychmiast, jednym naciśnięciem przycisku, przywołać optymalne ustawienia do grania z brzmieniem fortepianu. Spróbuj utworzyć niestandardowe brzmienie fortepianu, dostosowując różne parametry, takie jak położenie kłapy, rezonans strunowy, rezonans tłumika, dynamika klawiatury i inne.



1. Naciśnij przycisk [PIANO ROOM], aby otworzyć okno funkcji Piano Room.

Okno funkcji Piano Room



2. Wybierz elementy za pomocą przycisków [^]/[v] (strona 26).
3. Zmieniaj ustawienia za pomocą przycisków [<]/[>] (strona 26).
4. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno funkcji Piano Room.

UWAGA

Jeśli wybrano brzmienie inne niż z grupy fortepianu, naciśnięcie przycisku [PIANO ROOM] spowoduje zmianę brzmienia na „CFX Grand”.


UWAGA

Naciśnięcie przycisku [PIANO ROOM] powoduje wyłączenie funkcji Dual/Split/Duo.

Możliwości funkcji Piano Room

Istnieje również możliwość ustawienia następujących elementów okna menu „Voice” (Brzmienie) (strona 89) lub „System” (strona 98). Jeśli ustawienia tych parametrów zostaną zmienione w oknie „Piano Room”, zmienią się one również w oknie „Voice” (Brzmienie) lub „System”.

Funkcja lub parametr	Ikona	Opis	Ustawienia domyślne	Zakres ustawień
Lid Position (Położenie kłapy)		Służy do określania stopnia otwarcia kłapy.	Full (Pełne)	Full (Pełne), Half (Połowiczne), Close (Zamknięta)
Brightness (Jasność)		Służy do regulowania krystaliczności brzmienia.	5	0–10
Touch (Dynamika)		Służy do określenia sposobu brzmienia dźwięków w zależności od siły uderzenia w klawisze. To ustawienie należy dobrać zgodnie z potrzebami, w zależności od konkretnego używanego brzmienia lub od konkretnego wykonywanego utworu.	Medium (Średnia)	Soft 2, Soft 1 (Miękka), Medium (Średnia), Hard 1, Hard 2 (Twarda), Fixed (Stała)
Reverb (Pogłos)		Służy do określenia rodzaju pogłosu nakładanego na całościowe brzmienie instrumentu, na które składa się gra na klawiaturze, odtwarzanie utworu oraz sygnał wejściowy danych MIDI z zewnętrznego urządzenia MIDI.	Zależnie od brzmienia.	Patrz tabela rodzajów pogłosu (strona 92)
Reverb Depth (Głębokość pogłosu)		Służy do określenia głębokości pogłosu. Jeśli w parametrze „Reverb” wybrano ustawienie „Off” lub „0”, efekt nie jest generowany.	Zależnie od brzmienia.	0–127
Master Tune (Funkcja Master Tune)		Służy do precyzyjnego dostrojenia całego instrumentu. Ta funkcja jest użyteczna, gdy instrumentowi towarzyszą inne instrumenty lub muzyka z płyty CD.	A3 = 440,0 Hz	A3 = 414,8 Hz–466,8 Hz (mniej więcej co 0,2 Hz)
VRM		Służy do włączania lub wyłączania efektu VRM. Informacje na temat funkcji VRM znajdują się na stronie 27. Szczegółowe informacje o brzmieniach fortepianu zgodnych z funkcją VRM można znaleźć w sekcji „Lista wstępnie zdefiniowanych brzmień” na stronie 107. Sluchanie utworu demonstracyjnego VRM Różnicę w brzmieniu między włączonym a wyłączonym efektem VRM można usłyszeć po naciśnięciu przycisku [PLAY/PAUSE], gdy jest wyświetlane okno „VRM On/Off” (Włączenie/wyłączenie funkcji VRM). Gdy funkcja VRM jest włączona, naciśnięcie przycisku [PLAY/PAUSE] powoduje odtworzenie utworu demonstrującego włączoną funkcję VRM. Gdy funkcja VRM jest wyłączona, naciśnięcie przycisku [PLAY/PAUSE] powoduje odtworzenie utworu demonstrującego wyłączoną funkcję VRM.	On (Włączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
Damper Res. (Rezonans tłumika)		Służy do określenia wielkości efektu rezonansu strunowego, który jest stosowany po naciśnięciu pedału tłumika. Parametr ten można ustawić po włączeniu funkcji VRM.	5	0–10
String Res. (Rezonans strunowy)		Służy do określenia wielkości efektu rezonansu strunowego, który jest stosowany po naciśnięciu klawisza na klawiaturze. Parametr ten można ustawić po włączeniu funkcji VRM.	5	0–10
Aliquot Res. (Rezonans Aliquot)		Służy do regulowania symulacji wibracji rezonansu Aliquot. Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Co to jest Aliquot?” (strona 27).	5	0–10
Body Res. (Rezonans płyty)		Służy do regulowania rezonansu płyty rezonansowej, boków, ramy itd. Parametr ten można ustawić po włączeniu funkcji VRM.	5	0–10
Key Off Sample (Próbki key-off)		Służy do określenia poziomu głośności dźwięku key-off (delikatnego dźwięku generowanego w chwili zwolnienia klawisza), który jest dostępny tylko w przypadku niektórych brzmień. Brzmienia, do których ma zastosowanie ten efekt, można znaleźć na liście brzmień (strona 107).	5	0–10

Funkcja lub parametr	Ikona	Opis	Ustawienia domyślne	Zakres ustawień
Half Pedal Point (Punkt półpedału)		Służy do określenia punktu, do którego należy wcisnąć prawy pedał, zanim zacznie działać efekt „Sustain (Continuous)” (Przedłużanie dźwięków, ciągle). Ustawienie to ma zastosowanie wyłącznie do efektu „Sustain (Continuous)” (Przedłużanie dźwięków, ciągle — strona 92), który jest przypisany prawemu pedałowi.	0	-2 (działa przy najpłytszym wciśnięciu) – 0 – +4 (działa przy najgłębszym wciśnięciu)

Co to jest VRM?

W prawdziwym fortepianie po naciśnięciu pedału tłumika i uderzeniu w klawisz wibruje nie tylko struna tego klawisza, ale również pozostałe struny oraz płyta rezonansowa. Wszystkie te elementy wpływają na siebie nawzajem, tworząc bogaty i krystaliczny efekt rezonansu, który utrzymuje się i rozprzestrzenia. Technologia VRM (Virtual Resonance Modeling) zastosowana w tym instrumencie wiernie oddaje skomplikowaną interakcję strun oraz płyty rezonansowej i sprawia, że dźwięk przypomina bardziej prawdziwy fortepian. Dzięki możliwości natychmiastowego generowania rezonansu w zależności od stanu klawiszy i pedału można zmieniać ekspresję dźwięku przez zmianę czasu naciskania klawiszy oraz momentu i zakresu naciśnięcia pedału.

Co to jest Aliquot?

Aliquot to metoda rozmieszczania strun wykorzystująca dodatkowe nieuderzane struny w górnych oktawach w celu wzbogacenia dźwięku. Struny te wibrują w pianinie akustycznym wraz z innymi, rezonując z harmonicznymi i dodając bogactwa, przenikliwości i złożonego kolorytu. Ponieważ nie są tłumione tłumikiem, brzmią nawet po podniesieniu rąk nad klawiaturę.

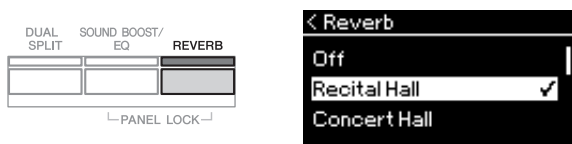
Wzbogacanie i dostosowywanie dźwięku

Stosowanie poniższych efektów wzbogaca i zwiększa możliwości ekspresji.

Pogłos

Ta funkcja umożliwia dodanie pogłosu, dzięki czemu można uzyskać naturalny efekt sali koncertowej. Najlepszy rodzaj pogłosu jest wybierany automatycznie podczas wybierania brzmienia, jednak można też wybrać dowolny z dostępnych rodzajów pogłosu.

Aby wygrać odpowiedni rodzaj pogłosu, naciśnij przycisk [REVERB], aby wyświetlić okno „Reverb” (Pogłos). Rodzaj pogłosu dla brzmień fortepianowych można także zmieniać w oknie funkcji „Piano Room” (strona 26).



To ustawienie ma zastosowanie jednocześnie do wszystkich partii (brzmień klawiatury/utworu/MIDI).

Chorus

Dzięki tej funkcji dźwięk staje się bardziej ciepły i przestrzenny. Najlepszy rodzaj efektu Chorus jest wybierany automatycznie podczas wybierania brzmienia, jednak można też wybrać dowolny z dostępnych rodzajów tego efektu.

Aby wybrać żądany rodzaj efektu Chorus, przejdź do okna menu „Voice” (Brzmienie): „Chorus” (strona 89).

To ustawienie ma zastosowanie jednocześnie do wszystkich partii (brzmienia klawiatury/utwór/MIDI).

Efekty

Niniejszy instrument oferuje szeroką gamę efektów, umożliwiając wzbogacenie granych na klawiaturze dźwięków wybranego brzmienia o efekt typu echo lub tremolo. Dowolny z dostępnych rodzajów efektów można wybrać w oknie menu „Voice” (Brzmienie): „Voice Edit” (Edycja brzmienia) → „Effect” (Efekt) (strona 90).

UWAGA

- Głębokość pogłosu dla wybranego brzmienia można zmieniać w oknie menu „Voice” (Brzmienie): „Voice Edit” (Edycja brzmienia) → „Reverb Depth” (Głębokość pogłosu) (strona 90).
- Jeśli w tym miejscu zostanie zmieniony rodzaj pogłosu w grupie brzmień „Piano” (fortepianu), nastąpi również zmiana rodzaju pogłosu w oknie „Piano Room” (strona 26).

UWAGA

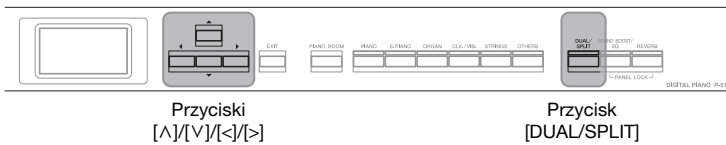
Głębokość efektu Chorus dla wybranego brzmienia można zmieniać w oknie menu „Voice” (Brzmienie): „Voice Edit” (Edycja brzmienia) → „Chorus Depth” (Głębokość efektu Chorus) (strona 90).

UWAGA

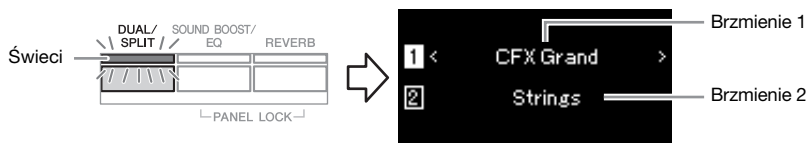
Aby zastosować efekt Chorus do brzmienia, w którym domyślnie jest on wyłączony, należy ustawić rodzaj efektu Chorus na wartość inną niż „Off” (Wyl.), a następnie ustawić głębokość efektu według uznania (większą niż „0”).

Gra z użyciem dwóch brzmień jednocześnie (tryb Dual)

Istnieje możliwość grania przy użyciu dwóch brzmień jednocześnie. Można stworzyć ciepłe brzmienia o bogatej fakturze, nakładając na siebie jednocześnie brzmienia z różnych grup, lub też używając brzmień z tej samej grupy.



1. Aby wejść w tryb Dual, naciśnij jednokrotnie przycisk [DUAL/SPLIT].



Brzmienie wyświetlane na górze to Brzmienie 1, natomiast na dole — Brzmienie 2.

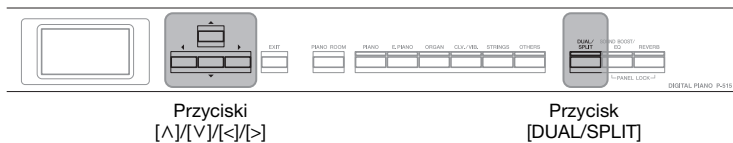
2. Wybierz brzmienia, które mają zostać na siebie nałożone.
 - 2-1. Za pomocą przycisków [^]/[v] podświetl w oknie pozycję **1** (Brzmienie 1).
 - 2-2. Za pomocą przycisku brzmienia wybierz żądane brzmienie (strona 22).
 - 2-3. Za pomocą przycisków [^]/[v] podświetl pozycję **2** (Brzmienie 2), a następnie wybierz brzmienie w sposób opisany w kroku 2-2.
3. Graj na klawiaturze.
4. Aby wyjść z trybu Dual, naciśnij kilkakrotnie przycisk [DUAL/SPLIT], aż zgaśnie dioda.

UWAGA

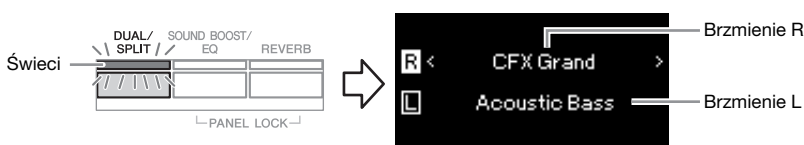
W tryb Dual można również wejść, naciskając jednocześnie oba przyciski brzmień.

Dzielenie klawiatury i gra w dwóch różnych brzmieniach (tryb Split)

W trybie Split można grać na klawiaturze w dwóch różnych brzmieniach: w jednym lewą ręką, a w drugim — prawą.



1. Aby wejść w tryb Split, naciśnij dwukrotnie przycisk [DUAL/SPLIT].



Brzmienie wyświetlane na górze to Brzmienie R, natomiast na dole — Brzmienie L.

2. Wybierz brzmienie dla strefy prawej ręki i strefy lewej ręki.

Granica między zakresami prawej i lewej ręki jest nazywana punktem podziału. Klawisz będący „punktem podziału” (domyślnie jest to F#2) należy do lewej części klawiatury.

2-1. Za pomocą przycisków [\^]/[\v] podświetl w oknie pozycję (Brzmienie R).

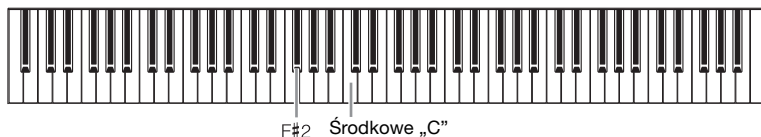
2-2. Za pomocą przycisku brzmienia wybierz żądane brzmienie (strona 22).

2-3. Za pomocą przycisków [\^]/[\v] podświetl pozycję (Brzmienie L), a następnie wybierz brzmienie w sposób opisany w kroku 2-2.

3. Graj na klawiaturze.

Ustawianie punktu podziału

Można zmienić punkt podziału z ustawienia domyślnego „F#2” na dowolny inny klawisz. Będąc w trybie Split, przytrzymaj wciśnięty przycisk [DUAL/SPLIT] i naciśnij klawisz, który ma stać się punktem podziału.



UWAGA

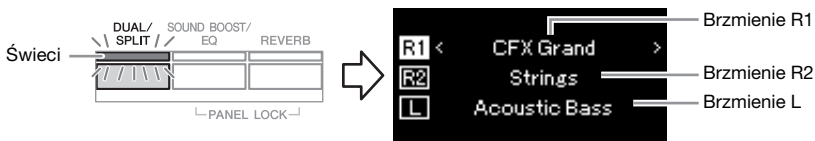
Punkt podziału można również ustawić w oknie menu „System”: naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „System” → „Keyboard” (Klawiatura) → „Split Point” (Punkt podziału) (strona 99).

4. Aby wyjść z trybu Split, naciśnij kilkakrotnie przycisk [DUAL/SPLIT], aż zgaśnie dioda.

Jednoczesne używanie trybów Dual i Split



1. Aby móc jednocześnie używać trybów Dual i Split, naciśnij trzykrotnie przycisk [DUAL/SPLIT].



Brzmienie wyświetlane na górze to Brzmienie R1, brzmienie pośrodku to Brzmienie R2, natomiast brzmienie na dole to Brzmienie L.

2. Wybierz brzmienia, które mają zostać na siebie nałożone, oraz dla strefy lewej ręki.

2-1. Za pomocą przycisków [^]/[v] podświetl w oknie pozycję **R1** (Brzmienie R1).

2-2. Za pomocą przycisku brzmienia wybierz żądane brzmienie (strona 22).

2-3. Za pomocą przycisków [^]/[v] podświetl pozycję **R2** (Brzmienie R2) lub **L** (Brzmienie L), a następnie wybierz brzmienia w sposób opisany w kroku 2-2.

3. Graj na klawiaturze.

4. Naciśnij przycisk [DUAL/SPLIT], aby wyjść z trybu Dual/Split.

Dioda przycisku [DUAL/SPLIT] zgaśnie.

UWAGA

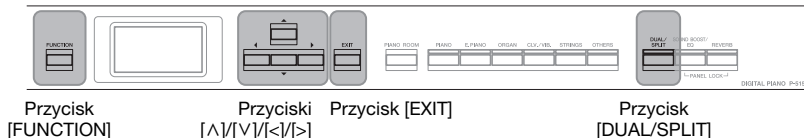
Klawisz będący „punktem podziału” należy do lewej części klawiatury.

UWAGA

Szczegółowe informacje o ustawianiu punktu podziału można znaleźć na stronie 30.

Gra w duecie (tryb Duo)

Funkcja ta pozwala dwóm różnym osobom na jednoczesną grę na instrumencie – jedna po lewej stronie, a druga po prawej. Umożliwia to wygodne ćwiczenie duetów w tym samym zakresie oktaw.



1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „System”, a następnie wybierz w kolejnych oknach podświetlone pozycje, tak jak to pokazano poniżej.

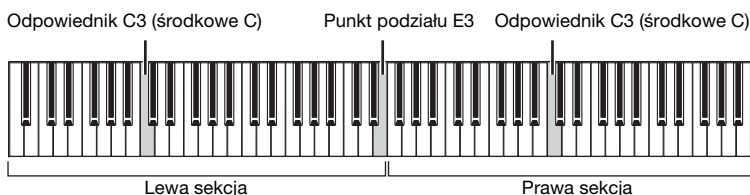
Okno menu „System”

1-1. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Keyboard” (Klawiatura).
1-2. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć następné okno.

Okno klawiatury

1-3. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Duo” (Duet).
1-4. Naciśnij przycisk [>], aby wybrać ustawienie „On” (Włączone). Przycisk [DUAL/SPLIT] zaświeci na niebiesko.

Klawiatura jest podzielona na dwie części, a punktem podziału jest klawisz E3.



Podczas używania znajdującego się w zestawie przełącznika nożnego lub sprzedawanego oddzielnie pedału/przełącznika nożnego można określić obszar klawiatury, na który funkcja pedału/przełącznika ma mieć wpływ. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Aux Area” (Obszar wejścia AUX) na stronie 99.

Podczas używania sprzedawanego oddzielnie modułu pedałów funkcje pedału zmieniają się w następujący sposób.

Prawy pedał	Pedał tłumika dla zakresu prawej ręki
Środkowy pedał	Pedał tłumika dla zakresu prawej i lewej ręki
Lewy pedał	Pedał tłumika dla zakresu lewej ręki

UWAGA

W trybie Duo (Duet) wyłączone są funkcje pogłosu, VRM i optymalizatora stereofonicznego (strona 17).

UWAGA

Klawisz będący „punktem podziału” należy do lewej części klawiatury.

Aux Area (Obszar wejścia AUX)

Domyślne ustawienie:

All (Wszystkie)

Zakres ustawień:

All (Wszystkie), Right (Prawa strona), Left (Lewa strona)

2. Naciśnij przycisk [EXIT], aby wyświetlić okno „Voice” (Brzmienie), a następnie naciśnij przycisk brzmienia, aby wybrać odpowiednie brzmienie.

Przy włączonym trybie Duo w oknie brzmienia jest wyświetlany symbol „[Duo]”:



3. Graj na klawiaturze.

Dźwięk zakresu lewej ręki jest emitowany po lewej stronie, a prawej ręki — po prawej.

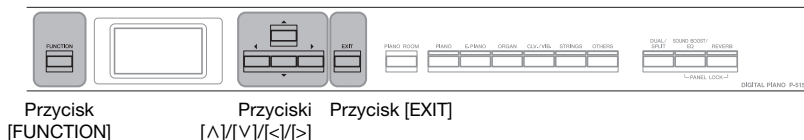
4. Naciśnij przycisk [DUAL/SPLIT], aby wyjść z trybu Duo (Duet).

Z trybu Duo można również wyjść w jeden ze sposobów opisanych poniżej.

- Naciśnij przycisk [PIANO ROOM].
- Powtórz procedurę od kroku 1 i wybierz ustawienie „Off” (Wyłączone).

Transponowanie stroju w postąpieniach półtonowych (transpozycja)

Służy do przesunięcia stroju całej klawiatury w górę lub w dół w postąpieniach półtonowych w celu ułatwienia gry w trudnych tonacjach albo w celu łatwego dopasowania stroju do innych instrumentów bądź możliwości wokalisty. Jeśli na przykład wartość tego parametru będzie równa „5”, po naciśnięciu klawisza C zostanie wygenerowany dźwięk F. Dzięki temu można zagrać utwór w tonacji F-dur tak, jak gdyby był zapisany w tonacji C-dur.



1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „Voice” (Brzmienie). Wybierz opcję „Transpose” (Transpozycja), a następnie naciśnij przycisk [>].



2. Za pomocą przycisków [<]/[>] ustaw wielkość transpozycji. Aby przywrócić domyślne ustawienie tego parametru, naciśnij jednocześnie przyciski [<] i [>].



3. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno transpozycji.

Domyślne ustawienie: 0

Zakres ustawień:
 -12 (-1 oktawa) –
 0 (normalny strój) –
 +12 (+1 oktawa)

UWAGA

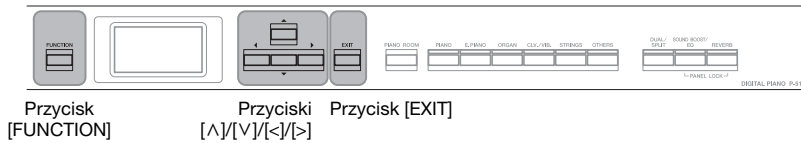
To ustawienie nie ma wpływu na odtwarzanie utworów. Aby dokonać transpozycji odtwarzania utworu, należy użyć parametru „Transpose” (Transpozycja) w menu „Song” (Utwór, strona 93).

UWAGA

Dane wykonania na klawiaturze będą transmitowane z numerami nut transponowanych. Natomiast w przypadku numerów nut MIDI odebranych z zewnętrznego urządzenia MIDI lub komputera ustawienie transpozycji nie będzie miało na nie wpływu.

Precyzyjne strojenie (funkcja Master Tune)

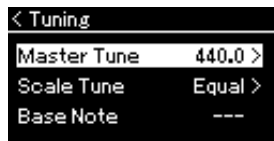
Służy do precyzyjnego dostrojenia całego instrumentu. Ta funkcja jest użyteczna, gdy instrumentowi towarzyszą inne instrumenty lub odtwarzana muzyka.



1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „System”. Wybierz opcję „Tuning” (Dostrojenie) za pomocą przycisków [^]/[v], a następnie naciśnij przycisk [>].



2. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Master Tune”, a następnie naciśnij przycisk [>].



3. Za pomocą przycisków [<]/[>] ustaw strój. Aby przywrócić domyślne ustawienie stroju (A3 = 440,0 Hz), naciśnij jednocześnie przyciski [<] i [>].



4. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno funkcji Master Tune.

Domyślne ustawienie:

A3 = 440,0 Hz

Zakres ustawień:

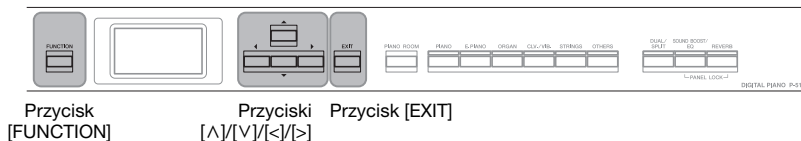
A3 = 414,8–440,0–466,8 Hz
(co ok. 0,2 Hz)

UWAGA

- Jeśli w tym miejscu zostanie zmieniona wartość stroju, nastąpi również zmiana tej wartości w oknie „Piano Room” (strona 26).
- Ustawienia te nie mają wpływu na brzmienia zestawów perkusyjnych ani na utwory audio. Ponadto ustawienia te nie zostaną zapisane do utworu MIDI.

Zmiana czułości klawiatury (Czułość)

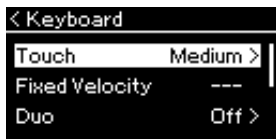
Istnieje możliwość określenia sposobu, w jaki brzmia odgrywane dźwięki w zależności od siły uderzenia w klawisz. Ustawienie to nie zmienia wagi klawiatury.



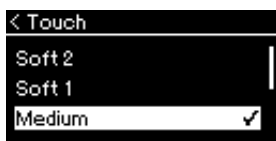
1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „System”. Wybierz opcję „Keyboard” (Klawiatura) za pomocą przycisków [^]/[v], a następnie naciśnij przycisk [>].



2. Wybierz opcję „Touch” (Czułość) za pomocą przycisków [^]/[v], a następnie naciśnij przycisk [>].



3. Za pomocą przycisków [^]/[v] ustaw czułość klawiatury.



Lista ustawień czułości klawiatury

Soft 2 (Miękką 2)	Przy tym ustawieniu stosunkowo dużą głośność uzyskuje się nawet podczas delikatnej gry.
Soft 1 (Miękką 1)	Ustawienie to pozwala grać głośno dźwięki przy umiarkowanej sile nacisku.
Medium (Średnia)	Standardowa czułość na uderzenie w klawisz.
Hard 1 (Twarda 1)	Ustawienie to wymaga uderzenia w klawisz z umiarkowaną siłą, aby wydobywać głośne dźwięki.
Hard 2 (Twarda 2)	Ustawienie to wymaga uderzenia w klawisz z dużą siłą, aby wydobywać dźwięki o maksymalnym poziomie głośności.
Fixed (stała)	Brak dynamiki klawiatury. Stały poziom głośności niezależnie od siły uderzenia w klawisz.

4. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno „Touch” (Czułość).

UWAGA

Podczas gry przy użyciu brzmień fortepianu można określić czułość klawiatury także w oknie „Piano Room”. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Możliwości funkcji Piano Room” na stronie 26.

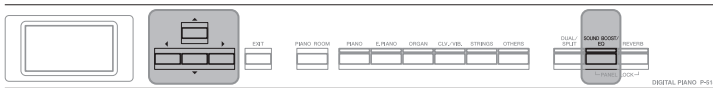
Domyślne ustawienie:
Medium (Średnia)

UWAGA

- Jeśli w tym miejscu zostanie zmieniona czułość klawiatury, nastąpi również zmiana tego ustawienia w oknie „Piano Room” (strona 26)
- To ustawienie nie zostanie zarejestrowane w utworze MIDI i nie będzie przekazywane jako komunikaty MIDI.
- Ustawienia czułości klawiatury mogą nie mieć wpływu na brzmienia Organ (organów) i Harpsichord (klawesynu).

Wzmocnienie ogólnego brzmienia (funkcja SOUND BOOST)

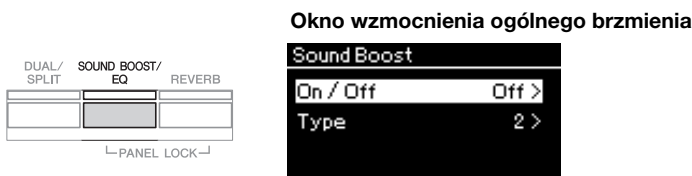
W przypadku grania w towarzystwie innych instrumentów można, korzystając z dostępnej w instrumencie funkcji „Sound Boost” (Wzmocnienie ogólnego brzmienia), zwiększyć głośność i uwydatnić obecność pianina bez jakiegokolwiek utraty ekspresji. Funkcja ta jest szczególnie przydatna, gdy mają być wyraźnie słyszane wszystkie grane dźwięki — zarówno te głośne, jak i ciche.



Przyciski
[^]/[v]/[<]/[>]

1. Naciśnij jednokrotnie przycisk [SOUND BOOST/EQ], aby wyświetlić okno „Sound Boost” (Wzmocnienie ogólnego brzmienia), a następnie naciśnij przycisk [^], aby podświetlić opcję „On/Off” (Włącz/wyłącz).

Domyślne ustawienie:
Off (Wyłączone)



2. Naciśnij przycisk [>], aby włączyć funkcję Sound Boost. Przycisk [SOUND BOOST/EQ] zostanie podświetlony.
3. Naciśnij przycisk [v], aby podświetlić opcję „Type” (Rodzaj).
4. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć okno „Type” (Rodzaj), a następnie za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz rodzaj funkcji Sound Boost.

Domyślne ustawienie: 2



Lista rodzajów funkcji Sound Boost

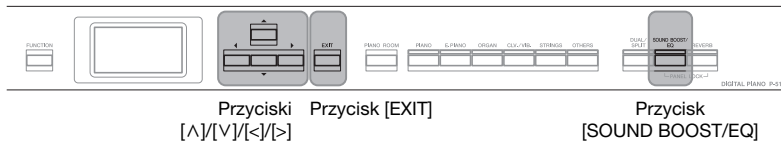
1	Dzięki płynnej dynamice ten rodzaj jest idealny dla solowych wykonań dynamicznych utworów.
2	Ten rodzaj cechuje się gładszym i jaśniejszym dźwiękiem niż rodzaj 1, dzięki czemu znakomicie nadaje się do akompaniowania linii wokalne.
3	Oprócz jaśniejszego i mocniejszego dźwięku niż w przypadku rodzaju 2, ten rodzaj cechuje się również wyraźniejszym narastaniem, co doskonale nadaje się do gry w zespole.

5. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno „Type” (Rodzaj).

Dostosowywanie dźwięku (Główny korektor brzmienia)

Korektor brzmienia (EQ, equalizer) przetwarza dźwięk, dzieląc widmo częstotliwości na wiele pasm, co umożliwia ich wzmocnienie lub wycięcie w celu dostosowania odpowiedzi częstotliwościowej i otrzymaniu optymalnego dźwięku podczas odsłuchiwania przez wewnętrzny głośnik instrumentu, słuchawki itp.

Ten instrument zawiera trójpasemowy cyfrowy korektor brzmienia. W oknie „Master EQ” (Główny korektor brzmienia) można wybrać jeden spośród trzech ustawionych wstępnie rodzajów korekcji. Można nawet stworzyć własne, niestandardowe ustawienia korektora, dostosowując pasma częstotliwości i zapisując ustawienia w profilu „User Master EQ” (Główny korektor brzmienia — ustawienie użytkownika).



Wybieranie rodzaju głównego korektora brzmienia

1. Naciśnij dwukrotnie przycisk [SOUND BOOST/EQ], aby wyświetlić okno „Master EQ” (Główny korektor brzmienia).



Domyślne ustawienie:
Flat (Płaskie)

2. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz żądany rodzaj głównego korektora brzmienia.

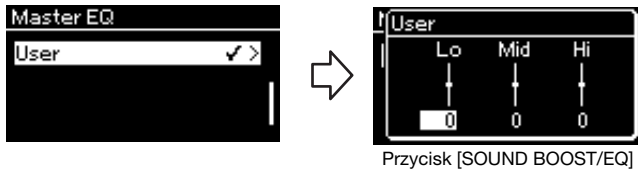
Lista rodzajów głównego korektora brzmienia

Flat (Płaskie)	Ustawienie korekcji bez przetwarzania dźwięku (płaskie).
Bright (Żywe)	Ustawienie korekcji dające jasny dźwięk.
Mellow (Aksamitne)	Ustawienie korekcji dające gładki, delikatny dźwięk.
User (Użytkownika)	Ustawienie korekcji utworzone przez użytkownika i zapisane zgodnie z opisem w rozdziale „Ustawianie profilu użytkownika głównego korektora brzmienia” (strona 39).

3. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno „Master EQ” (Główny korektor brzmienia).

Ustawianie profilu użytkownika głównego korektora brzmienia

1. Naciśnij przycisk [V], aby w oknie „Master EQ” (Główny korektor brzmienia) wybrać opcję „User” (Użytkownika), a następnie naciśnij przycisk [>], aby wyświetlić okno „User” (Użytkownika), w którym można wzmocnić lub wyciąć trzy pasma.



2. Za pomocą przycisków [<]/[>] wybierz pasmo, a następnie za pomocą przycisków [^]/[v] wzmocnij to pasmo lub je wytnij.

Aby przywrócić domyślne ustawienie, naciśnij równocześnie przyciski [^]/[v].



3. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno „User” (Użytkownika).

Domyślne ustawienie: 0 dB
Zakres ustawień: -6 - 0 -
+6 dB

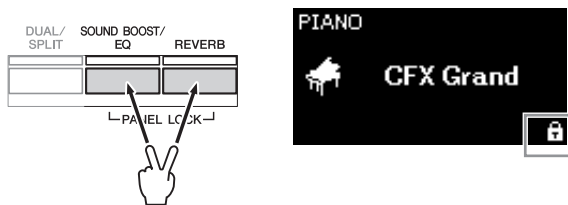
Blokowanie panelu przedniego

Opisana poniżej funkcja Panel Lock (Blokada panelu) umożliwia tymczasowe zablokowanie przycisków na panelu przednim instrumentu, co uniemożliwi ich przypadkowe naciśnięcie podczas występu.



1. Naciśnij jednocześnie przyciski [SOUND BOOST/EQ] i [REVERB], aby zablokować panel przedni.

Na wyświetlaczu instrumentu zostanie wyświetlone okno „Voice” (Brzmienie), a w dolnym prawym rogu okna pojawi się ikona kłódki.



Zostaną zablokowane wszystkie przyciski na panelu przednim z wyjątkiem przełącznika [⏻] (Gotowość/włączenie).

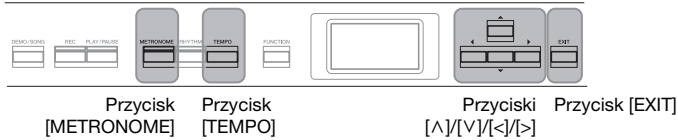
2. Ponownie naciśnij jednocześnie przyciski [SOUND BOOST/EQ] i [REVERB], aby odblokować panel przedni.

UWAGA

- Nie jest możliwe zablokowanie panelu przedniego podczas odtwarzania lub nagrywania utworu.
- Jeśli panel przedni jest zablokowany podczas odtwarzania metronomu, podkładu rytmicznego i utworu, przerwanie odtwarzania jest niemożliwe, dopóki panel jest zablokowany.
- Podczas blokady panelu przedniego nie można przełączać między odtwarzaniem utworu a pauzą przy użyciu funkcji pedału AUX (strona 99).
- Jeśli funkcja automatycznego wyłączenia (strona 15) jest aktywna, wówczas nawet w przypadku blokady panelu przedniego zasilanie zostanie automatycznie wyłączone.

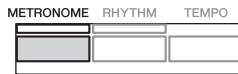
Korzystanie z metronomu

Ten instrument wyposażony jest w zintegrowany metronom (urządzenie utrzymujące właściwe tempo), który ułatwia ćwiczenie.



1. Naciśnij przycisk [METRONOME], aby włączyć metronom.

Zostanie wyświetlone okno „Tempo” umożliwiające regulację tempa. Więcej informacji znajduje się w następnym rozdziale.



2. Naciśnij ponownie przycisk [METRONOME], aby zatrzymać metronom.

Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno „Tempo”.

UWAGA

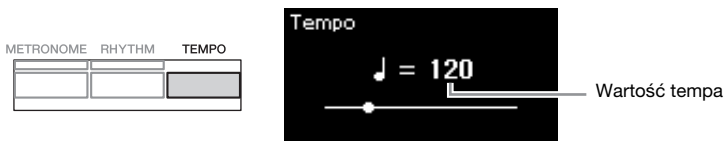
Informacje na temat ustawiania metrum — strona 42.

UWAGA

Głośność, tempo i inne ustawienia metronomu można zmieniać w oknie menu „Metronome/Rhythm” (Metronom/podkład rytmiczny, strona 96).

Ustawianie tempa

1. Naciśnij przycisk [TEMPO], aby otworzyć okno „Tempo”.



2. Za pomocą przycisków [<]/[>] ustaw tempo.

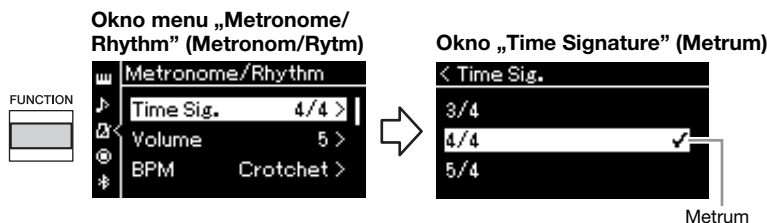
Aby przywrócić domyślne ustawienie tempa, naciśnij jednocześnie przyciski [<] i [>].

3. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno „Tempo”.

Zakres ustawień: Zależnie od ustawionego metrum (strona 42).

Ustawianie metrum metronomu

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „Metronome/Rhythm” (Metronom/podkład rytmiczny). Wybierz opcję „Time Sig.” (Metrum), a następnie naciśnij przycisk [>].



2. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz żądane metrum.

Zakres ustawień: 2/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8

Domyślne ustawienie: 4/4 (Wybranie utworu MIDI spowoduje zmianę wartości tempa na określoną w danych wybranego utworu MIDI).

Wskazania tempa i zakres ustawień

Naciśnięcie przycisku [TEMPO] powoduje wyświetlenie tempa w postaci „typ nuty = xxx” (na przykład: ♩ = 120). Wybranie metrum powoduje zmianę dostępnych parametrów w sposób następujący.

Typ nuty	Metrum	Zakres ustawień
♩ Półnuta	2/2	3–250
♪ Czwierćnuta	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4	5–500
♫ Czwierćnuta z kropką	6/8, 9/8, 12/8	4–332 (tylko liczby parzyste)
♬ Ósemka	3/8, 7/8	10–998 (tylko liczby parzyste) i 999

- * Gdy wartość tempa wybranego utworu MIDI znajduje się poza zakresem ustawień instrumentu, zostanie zmieniona tak, aby mieściła się w zakresie ustawień.
- * Typ nuty zostanie ustawiony na ćwierćnutę, jeśli w oknie menu „Metronome/Rhythm” (Metronom/podkład rytmiczny) parametr „BPM” jest ustawiony na „Crotchet” (Ćwierćnuta) niezależnie od ustawionego metrum.

3. Aktywuj ustawienie „Bell” (Dzwonek).

Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz opcja „Bell” (Dzwonek) w oknie „Metronome/Rhythm” (Metronom/podkład rytmiczny) (strona 96).

Dźwięk metronomu odtwarzany jest zgodnie z wybranym metrum, a dźwięk dzwonka odtwarzany jest przy pierwszym uderzeniu każdego taktu.

4. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno menu „Metronome/Rhythm” (Metronom/podkład rytmiczny).

Typ nuty

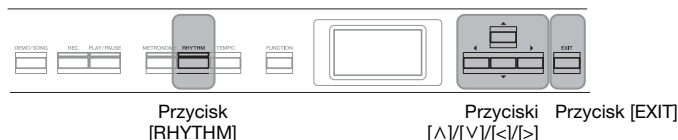
Długość jednej miary

Szczegółowe ustawienia metronomu

Głośność, tempo i inne ustawienia metronomu można zmieniać w oknie menu „Metronome/Rhythm” (Metronom/podkład rytmiczny, strona 96).

Granie na klawiaturze z podkładem rytmicznym

Istnieje możliwość wyboru rytmu spośród wielu różnych gatunków muzycznych, takich jak pop czy jazz, i grania na instrumencie z takim akompaniamentem. Zobacz „Lista podkładów rytmicznych” (strona 109). W przypadku tego instrumentu podkład rytmiczny oznacza akompaniament perkusji i basu.



1. Aby rozpocząć odtwarzanie podkładu rytmicznego, naciśnij przycisk [RHYTHM].

Rozpocznie się odtwarzanie wstępu, a następnie podkładu rytmicznego.



Włączanie i wyłączanie wstępu/zakończenia

Opcje „Intro” (Wstęp) i „Ending” (Zakończenie) pozwalają na tworzenie zróżnicowanych aranżacji akompaniamentu. Włączanie i wyłączanie wstępu i zakończenia jest możliwe przy użyciu opcji „Intro” (Wstęp) i „Ending” (Zakończenie) w oknie menu „Metronome/Rhythm” (Metronom/rytm) (strona 96).

2. Za pomocą przycisków [<]/[>] wybierz żądany podkład rytmiczny.

Szczegółowe informacje na temat dostępnych podkładów rytmicznych znajdują się na liście podkładów rytmicznych (strona 109).

3. Graj na klawiaturze do podkładu rytmicznego.

Instrument automatycznie utworzy odpowiedni akompaniament basowy granego utworu na podstawie granych akordów.

Domyślnym ustawieniem dźwięku basu jest „On” (Włączone).

Jeśli akompaniament basu nie jest pożądanym, należy zmienić to ustawienie na „Off” (Wyłączone). Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „Metronome/Rhythm” (Metronom/podkład rytmiczny). Wybierz opcję „Bass” (Bas), a następnie naciśnij przycisk [>], aby włączyć lub wyłączyć to ustawienie.

4. Aby zatrzymać odtwarzanie podkładu rytmicznego, naciśnij ponownie przycisk [RHYTHM].

Podkład rytmiczny automatycznie zakończy się po odegraniu zakończenia.

5. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno „Rhythm” (Podkład rytmiczny).

Tempo podkładu rytmicznego

- Tempo podkładu rytmicznego jest równoważne z tempem ustawionym dla metronomu (strona 41).
- Pomimo wcześniejszego ustawienia wartości tempa podkładu rytmicznego przez użytkownika, wybranie utworu MIDI spowoduje zmianę tej wartości na określoną w utworze.
- Po naciśnięciu przycisku [TEMPO] w celu wyświetlenia okna „Tempo” i zmiany tempa podkładu rytmicznego naciśnij przycisk [EXIT], aby z okna tempa powrócić do okna podkładu rytmicznego.

Szczegółowe ustawienia podkładu rytmicznego

W oknie menu „Metronome/Rhythm” (Metronom/rytm) (strona 96) można ustawić szczegółowe parametry, takie jak głośność podkładu rytmicznego czy funkcja „Sync Start” (Synchroniczne rozpoczęcie), dzięki której odtwarzanie podkładu rozpocznie się po naciśnięciu dowolnego klawisza na klawiaturze.

UWAGA

Nie można otworzyć okna podkładu rytmicznego podczas odtwarzania lub nagrywania utworu.

UWAGA

- Niektóre aranżacje mogą nie nadawać się do korzystania z tej funkcji.
- W trybie tym nie można grać akordów z dodaną noną, undecymą i terdecymą.
- Informacje dotyczące grania akordów można znaleźć w odpowiednich podręcznikach dostępnych na rynku.

Odtwarzanie utworów

Ten instrument może odtwarzać utwory wstępnie zdefiniowane, utwory nagrane przez użytkownika lub utwory dostępne na rynku. W trakcie odtwarzania utworu można także, oprócz jego wysłuchiwania, grać na instrumencie.

Utwory MIDI oraz utwory audio

Za pomocą instrumentu można nagrywać i odtwarzać dwa rodzaje utworów: utwory MIDI i utwory audio.

Utwór MIDI składa się z informacji dotyczących wykonania na klawiaturze i nie zawiera nagrania samego dźwięku. Informacje dotyczące wykonania obejmują dane o tym, jakie klawisze są uderzane, w jakim czasie i z jaką siłą — podobnie jak w zapisie nutowym. Na podstawie zapisanych informacji o wykonaniu generator brzmień (na przykład instrumentu Clavinova) odtwarza odpowiedni dźwięk. Utwór MIDI używa niewielkiej ilości danych w porównaniu z utworem audio i umożliwia łatwą zmianę charakteru dźwięku, na przykład zmianę używanego brzmienia itp.

Utwór audio stanowi zapis samego materiału dźwiękowego. Dane te są nagrywane w taki sam sposób, jak w przypadku kaset magnetofonowych, dyktafonów, itp. Mogą być odtwarzane w przenośnych odtwarzaczach muzyki, pozwalając dzielić się z innymi nagrany materiał.

Instrument może odtwarzać następujące rodzaje utworów.

- Utwory demonstracyjne wstępnie zdefiniowanych brzmień.
- Wstępnie zaprogramowane utwory: 50 wstępnie zdefiniowanych utworów („50 Classics”)
- Utwory nagrane przez użytkownika (instrukcje dotyczące nagrywania — strona 54)
- Utwory MIDI dostępne na rynku: SMF (ang. Standard MIDI File).
Maksymalna wielkość pojedynczego utworu MIDI możliwego do odtworzenia na tym instrumencie wynosi około 500 KB.
- Utwory audio dostępne na rynku: Wav (rozszerzenie pliku = .wav, próbkowanie 44,1 kHz, rozdzielczość 16 bitów, stereo, maks. długość 80 minut)

Dostępne funkcje zależą od tego, czy wybrano odtwarzanie utworu MIDI, czy utworu audio. W tym rozdziale zastosowano poniższe ikony w celu wskazania, czy objaśnienie dotyczy tylko utworów MIDI, tylko utworów audio, czy też i jednych i drugich.

Przykład:

MIDI

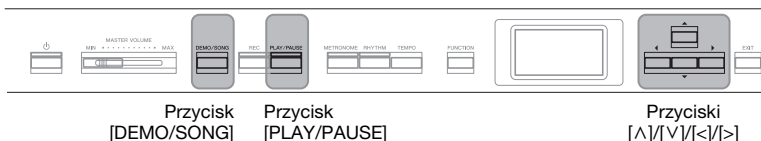
Audio

Oznacza, że objaśnienie dotyczy tylko utworów MIDI.

Odtwarzanie utworów

MIDI

Audio

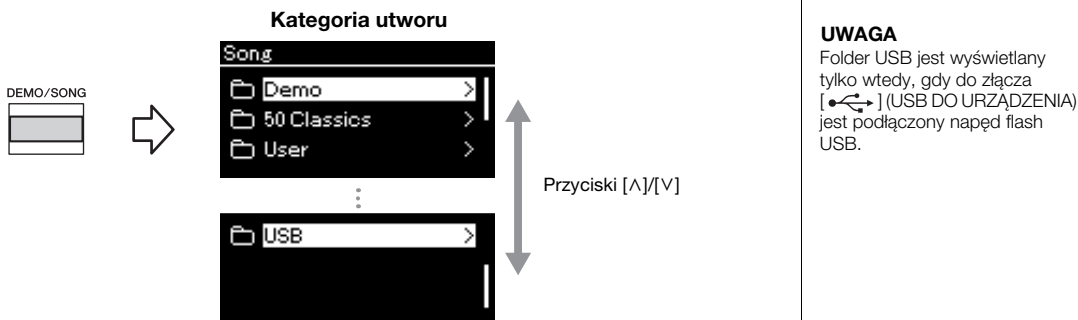


1. Aby odtworzyć utwór z napędu flash USB, najpierw należy podłączyć napęd flash USB z danymi utworu do złącza [↔] (USB DO URZĄDZENIA).

Na napędzie flash USB muszą się znajdować pliki audio do odtworzenia.

2. Naciśnij przycisk [DEMO/SONG], aby otworzyć okno „Song List” (Lista utworów), a następnie za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz żadaną kategorię.

Na podstawie znajdujących się poniżej opisów wybierz jedną z dostępnych kategorii: „50 Classics” (50 utworów klasycznych), „User” (Użytkownika) lub „USB”.



Demo (Utworky demonstracyjne)	Utworky demonstrujące brzmienia (w formacie MIDI) pozwalają poznać charakterystykę poszczególnych brzmień (strona 24).
50 Classics (50 utworów klasycznych)	50 wstępnie zdefiniowanych utworów klasycznych (w formacie MIDI). Do instrumentu dołączono zeszyt nutowy „50 Classical Music Masterpieces” zawierający te arcydzieła muzyki klasycznej. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Lista utworów” na stronie 109.
User (Użytkownika)	Utworky MIDI nagrane i zapisane w pamięci instrumentu za pomocą funkcji nagrywania (strona 54), a także utworky MIDI skopiowane/przeniesione do pamięci instrumentu za pośrednictwem operacji na plikach (strona 66).
USB	Utworky MIDI/audio zapisane w napędzie flash USB za pomocą funkcji nagrywania dostępnej w instrumentcie, a także utworky audio przekonwertowane z formatu MIDI (strona 70) oraz utworky MIDI/audio zapisane w napędzie flash USB.

UWAGA

Zaraz po podłączeniu napędu flash USB instrument może automatycznie wybrać plik utworu zapisany w katalogu głównym napędu. Instrukcje można znaleźć w sekcji „USB Autoload” (Automatyczne ładowanie USB) na stronie 101.

UWAGA

Przed podłączeniem napędu flash USB należy przeczytać rozdział „Podłączanie urządzeń USB (złącze [↔] (USB DO URZĄDZENIA))” na stronie 74.

UWAGA

Folder USB jest wyświetlany tylko wtedy, gdy do złącza [↔] (USB DO URZĄDZENIA) jest podłączony napęd flash USB.

3. Naciśnij przycisk [>], aby wyświetlić utwory z danej kategorii, a następnie za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz żądany utwór.

Po wybraniu kategorii „User” albo „USB” po lewej stronie nazwy widoczna będzie ikona symbolizująca typ utworu.

Lista utworów



Ikona

Ikona	Format danych
	Folder
	Utwory MIDI
	Utwory audio

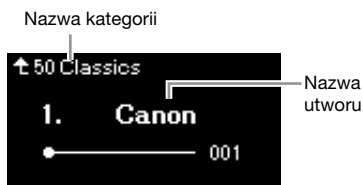
Wybieranie nagranych utworów zapisanego w napędzie flash USB:

Gdy nagrywany utwór jest zapisywany w napędzie flash USB, automatycznie trafia on do folderu USER FILES tego napędu. Aby wybrać utwór z folderu USER FILES, w kroku 2 wybierz opcję USB, a w kroku 3 — folder USER FILES.

4. Naciśnij przycisk [>], aby wybrać żądany utwór.

Zostanie wyświetlone okno z nazwą aktualnie wybranego utworu i jego kategorią.

Okno utworu: Utwór MIDI



Nazwa kategorii

Nazwa utworu

Okno utworu: Utwór audio



Nazwa kategorii

Nazwa utworu

5. Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć odtwarzanie.

Zostanie wyświetlona bieżąca pozycja odtwarzania utworu.

Okno utworu: Utwór MIDI



Bieżąca pozycja

Okno utworu: Utwór audio



Bieżąca pozycja

W trakcie odtwarzania można także grać na klawiaturze. Można również zmieniać brzmienie dla gry na klawiaturze. Aby wyregulować balans głośności między klawiaturą a odtwarzanym utworem MIDI lub głośność audio, należy osobno ustawić poszczególne parametry głośności w oknie menu utworów (strona 52).

UWAGA

Naciśnij przycisk [←], aby powrócić do kategorii/folderu.

UWAGA

Jeśli folder nie zawiera danych, zostanie wyświetlony komunikat „NoSong” (Brak utworów).

Problemy z odczytem utworów z napędu flash USB

Jeśli wystąpił błąd odczytu utworu, konieczna może być zmiana ustawienia języka dla nazwy utworu. Można to zrobić w oknie menu „System” (strona 102).

UWAGA

Naciśnij przycisk [^], aby powrócić do listy utworów.

UWAGA

- Jeśli tytuł utworu jest zbyt długi, by mógł być wyświetlony w całości, naciśnij przycisk [v], aby zobaczyć pełny tytuł.
- Na tym instrumencie nie mogą być odtwarzane utwory, których tytuły są dłuższe niż 47 znaków.

UWAGA

W przypadku wybrania utworu używane będzie jego oryginalne tempo, natomiast ustawienie metronomu (strona 41) będzie zignorowane.

6. Naciśnij ponownie przycisk [PLAY/PAUSE], aby zatrzymać odtwarzanie.

Nawet jeśli przycisk [PLAY/PAUSE] nie zostanie naciśnięty, odtwarzanie zatrzyma się automatycznie po osiągnięciu końca utworu.

UWAGA

Funkcje przydatne podczas odtwarzania opisano na stronach 48–53.

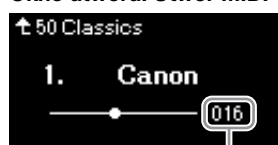
UWAGA

Jednoczesne naciśnięcie przycisków [<] i [>] powoduje powrót do początku utworu.

Przewijanie do tyłu/przewijanie do przodu

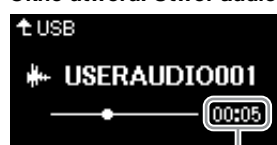
1. Gdy wyświetlane jest okno utworu, za pomocą przycisków [<] i [>] można przewijać utwór do tyłu i do przodu (w taktach lub sekundach).

Okno utworu: Utwór MIDI



Numer taktu

Okno utworu: Utwór audio



Czas od rozpoczęcia odtwarzania

Przytrzymanie jednego z przycisków umożliwi przewijanie do tyłu/do przodu w sposób ciągły. Jednoczesne naciśnięcie przycisków [<] i [>] powoduje powrót do początku utworu.

Ustawianie tempa

Tempo odtwarzania utworu można zmieniać.

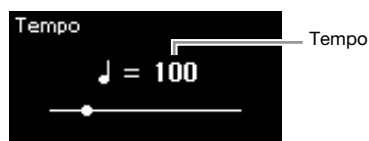
1. Naciśnij przycisk [TEMPO], aby otworzyć okno „Tempo”.

W przypadku utworu MIDI naciśnij przycisk [TEMPO] podczas odtwarzania utworu lub gdy widoczne jest okno utworu. W przypadku utworu audio naciśnij przycisk [TEMPO] podczas odtwarzania utworu.

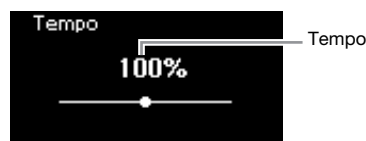
UWAGA

Zmiana tempa utworu audio może wpływać na jego charakterystykę tonalną.

Utwór MIDI



Utwór audio



2. Za pomocą przycisków [<]/[>] zmień wartość tempa.

Oryginalne tempo aktualnie odtwarzanego utworu można przywrócić, naciskając jednocześnie przyciski [<] i [>].

W przypadku utworów MIDI zakres wartości tempa różni się będzie w zależności od metrum wybranego utworu.

W przypadku, gdy wybrany jest utwór audio, zakres tempa wynosi 75–125%. Wartość 100% oznacza pierwotne tempo. Im większa wartość, tym szybsze tempo.

UWAGA

Wartość tego parametru może być tylko liczbą parzystą (wielokrotnością 2) i zależy od ustawionego metrum. Więcej informacji można znaleźć na stronie 42.

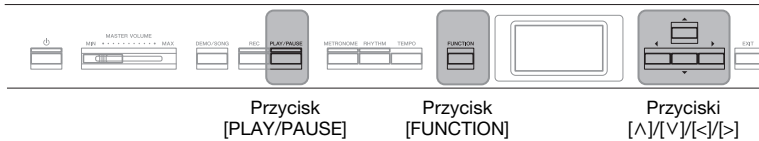
3. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno „Tempo”.

Odtwarzanie partii jednej ręki — funkcja anulowania partii (utwory MIDI)

MIDI

Audio

Niektóre utwory MIDI, na przykład wstępnie zaprogramowane, są podzielone na partie prawej i lewej ręki. Korzystając z danych zawartych w takich utworach, można ćwiczyć lewą rękę, włączając tylko partię prawej ręki, lub ćwiczyć prawą rękę, włączając tylko partię lewej ręki. Pozwala to doskonalić poszczególne partie niezależnie od siebie i ułatwia opanowanie trudnego materiału.



1. Wybierz utwór do przećwiczenia.

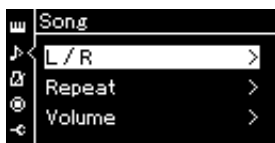
Stosowne instrukcje — patrz strona 45. Zalecana jest kategoria utworów „50 Classics” (50 utworów klasycznych).

2. Wybierz partię do ćwiczenia, a następnie ją wyłącz.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „Song” (Utwór), a następnie wybierz w kolejnych oknach podświetloną pozycję, tak jak to pokazano poniżej.

W oknie „L/R” (Lewa/prawa strona) wybierz partię (ścieżkę), którą chcesz wyciszyć na potrzeby ćwiczeń. Wybierz ścieżkę „R”, aby ćwiczyć partię prawej ręki, lub wybierz ścieżkę „L”, aby ćwiczyć partię lewej ręki.

Okno menu utworów



Okno „L/R”



2-1. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „L/R” (Lewa/prawa strona).

2-2. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć następne okno.

2-3. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz żądaną ścieżkę.

3. Za pomocą przycisku [>] wybierz ustawienie „Off” (Wył.) dla wybranej partii.

4. Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć odtwarzanie.

Graj, ćwicząc wyciszoną partię.

5. Naciśnij ponownie przycisk [PLAY/PAUSE], aby zatrzymać odtwarzanie.

Nawet jeśli przycisk [PLAY/PAUSE] nie zostanie naciśnięty, odtwarzanie zatrzyma się automatycznie po osiągnięciu końca utworu.

UWAGA

Partie można włączać lub wyłączać nawet w czasie odtwarzania.

UWAGA

Zazwyczaj kanał 1 przypisany jest do ścieżki „R”, kanał 2 — do ścieżki „L”, a kanały 3–16 przeznaczone są na ścieżki „Extra”. W zależności od utworu to przypisanie może być jednak odmienne. Kanałów przypisanych do ścieżki „Extra” nie można włączać ani wyłączać indywidualnie.

UWAGA

Niektóre utwory ze zbioru „50 Classics” są utworami przeznaczonymi do wykonywania w duecie. Przypisywanie partii do gry w duecie — strona 109.

UWAGA

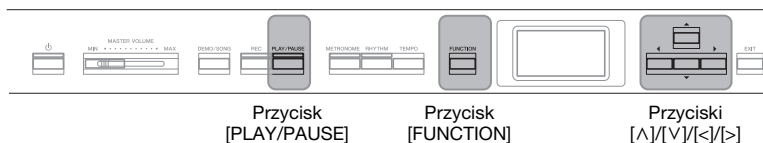
Po wybraniu nowego utworu MIDI włączane są automatycznie obie partie.

Wielokrotne odtwarzanie utworu

Dostępne są trzy metody powtarzania. Funkcje te idealnie nadają się do utrwalania trudnych fraz. W przypadku utworów MIDI użycie tych funkcji wraz z funkcją anulowania partii (opisaną powyżej) to doskonały sposób na przećwiczenie trudnych fragmentów.

- **Powtarzanie AB**..... Powtarzanie wcześniej wyznaczonego fragmentu utworu MIDI.
- **Powtarzanie fraz** Powtarzanie wcześniej wyznaczonych fraz w utworze MIDI.
- **Powtarzanie utworu** ... Powtarzanie wybranego utworu MIDI/audio lub powtarzanie w kolejności lub losowo wszystkich utworów MIDI/audio zapisanych w wybranym folderze.

Poniższe objaśnienia dotyczą wyłącznie funkcji powtarzania AB oraz powtarzania utworu. Informacje dotyczące powtarzania frazy można znaleźć na stronie 93.



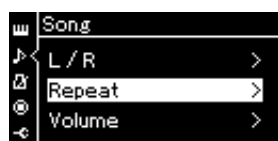
1. Wybierz utwór, który ma zostać odtworzony.

Instrukcje na ten temat można znaleźć na stronie 45.

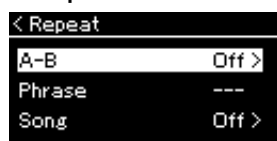
2. Otwórz okno „Repeat” (Powtarzanie).

Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „Song” (Utwór). Wybierz opcję „Repeat” (Powtarzanie), a następnie naciśnij przycisk [>].

Okno menu utworów



Okno powtarzania



3. W oknie „Repeat” (Powtarzanie) wybierz za pomocą przycisków [^]/[v] żadaną opcję, a następnie naciśnij przycisk [>].

Aby skonfigurować powtarzanie AB, wybierz opcję „A-B”.

Aby skonfigurować powtarzanie utworu, wybierz opcję „Song” (Utwór).

4. Skonfiguruj parametry w odpowiednim oknie ustawień.

- **Powtarzanie AB** Patrz poniżej.
- **Powtarzanie utworu** Patrz strona 51.

Ustawienie powtarzania AB

MIDI

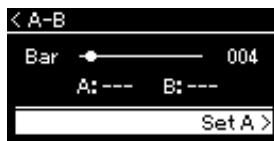
Audio

Wybierz fragment do powtarzania.

4-1. Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć odtwarzanie utworu.

4-2. Naciśnij przycisk [>] w punkcie początkowym (A) fragmentu, który ma być powtarzany.

Okno „A-B”



4-3. Naciśnij ponownie przycisk [>] w punkcie końcowym (B).

Po automatycznym wprowadzeniu (doprowadzeniu do frazy) fragment od punktu A do punktu B będzie odtwarzany raz za razem.

5. Aby wyłączyć funkcję powtarzania, naciśnij przycisk [>] w czasie, gdy podświetlona jest pozycja „Repeat Off” (Powtarzanie wył.), lub wybierz inny utwór.



Określanie początku utworu jako punktu A

Określ punkt A przed rozpoczęciem odtwarzania, a następnie rozpocznij odtwarzanie i określ punkt B.

Określanie końca utworu jako punktu B

Określenie tylko punktu A powoduje wielokrotne odtwarzanie fragmentu od punktu A do końca utworu (który traktowany jest jako punkt B).

UWAGA

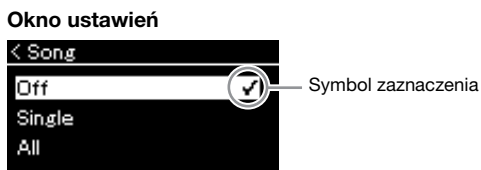
Zakres powtarzania można określić także w następujący sposób.

- 1 Za pomocą przycisku [^] podświetl numer taktu, a następnie przy użyciu przycisków [<]/[>] przewiń utwór do punktu A.
- 2 Za pomocą przycisku [v] podświetl opcję „Set A” (Ustaw punkt A), a następnie naciśnij przycisk [>]. Po określeniu punktu A zostanie otwarte okno określania punktu B.
- 3 Określ punkt B w taki sam sposób jak punkt A.

Ustawienie powtarzania utworu

MIDI | Audio

- 4-1. W oknie ustawień wybierz za pomocą przycisków [^]/[v] żądany sposób powtarzania.

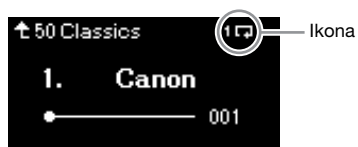


Domyślne ustawienie: Off
(Wyłączone)

- **Off (Wyłączone):**
Wyłącza wielokrotne odtwarzanie.
- **Single (Jeden):**
W tym trybie jeden wybrany plik jest odtwarzany raz za razem.
- **All (Wszystkie):**
Wielokrotnie odtwarza wszystkie utwory z podanego zakresu w ustalonej kolejności.
- **Random (Losowo):**
W sposób ciągły odtwarza wszystkie utwory z podanego zakresu w kolejności losowej.

- 4-2. Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć wielokrotne odtwarzanie.

W oknie utworu będzie wyświetlana ikona wskazująca ustawienie powtarzania utworu.



Gdy tryb powtarzania jest włączony, w prawym górnym rogu okna utworu wyświetlana jest ikona (jeden utwór), (wszystkie utwory) lub (kolejność losowa).

5. Aby wyłączyć funkcję powtarzania, naciśnij ponownie przycisk [PLAY/PAUSE]. Spowoduje to zatrzymanie odtwarzania. Następnie w kroku 4-1 wybierz ustawienie „Off” (Wyłączone).

Regulacja balansu głośności

MIDI

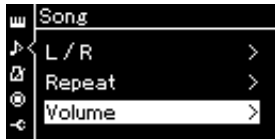
Audio

Gdy wybrany jest utwór MIDI, można wyregulować balans głośności, czyli względne poziomy głośności odtwarzanego utworu i dźwięków granych na klawiaturze, a także względne poziomy głośności partii prawej i lewej ręki wybranego utworu. Gdy wybrany jest utwór audio, można regulować głośność utworu audio.

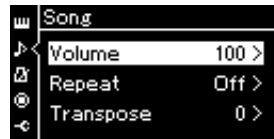
1. W pierwszej kolejności wybierz żądany utwór (strona 45)
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „Song” (Utwór). Wybierz opcję „Volume” (Głośność), a następnie naciśnij przycisk [>].



(Gdy wybrany jest utwór MIDI)
Okno menu utworów



(Gdy wybrany jest utwór audio)
Okno menu utworów

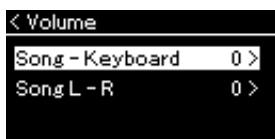


3. Gdy wybrany jest utwór MIDI, za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Song – Keyboard” (Utwór – klawiatura) lub „Song L – R” (Utwór, partia lewa – partia prawa), a następnie naciśnij przycisk [>], aby otworzyć okno ustawień.

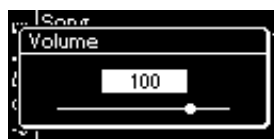
Gdy wybrany jest utwór audio, za pomocą przycisków [<]/[>] ustaw głośność odtwarzania. Po ustawieniu odpowiedniej wartości przejdź do kroku 5.

- **Song – Keyboard (Utwór – klawiatura)**
Służy do regulowania balansu głośności między odtwarzanym utworem MIDI a partią graną na klawiaturze.
- **Song L – R (Utwór, partia lewa – partia prawa)**
Służy do regulowania balansu głośności między partią prawej ręki a partią lewej ręki w wybranym utworze MIDI.

(Gdy wybrany jest utwór MIDI)



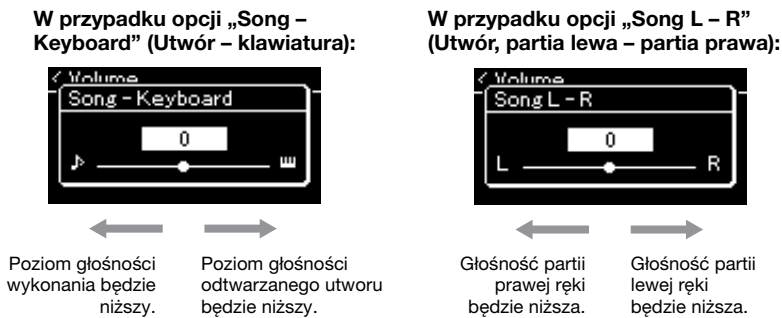
(Gdy wybrany jest utwór audio)



UWAGA

Niektóre dostępne na rynku dane muzyczne (utwory MIDI) są odtwarzane z bardzo wysokim poziomem głośności. W trakcie korzystania z nich warto przy użyciu opcji „Song – Keyboard” (Utwór – klawiatura) dostosować balans głośności między utworem a dźwiękami z klawiatury.

4. Za pomocą przycisków [**<**]/[**>**] wyreguluj balans głośności.



5. Naciśnij dwukrotnie przycisk [EXIT], aby zamknąć okno menu utworów.

Każdorazowo po wybraniu nowego utworu MIDI przywracane jest domyślne ustawienie balansu głośności „Song L – R” (Utwór, partia lewa – partia prawa). W przypadku balansu głośności „Song – Keyboard” (Utwór – klawiatura) oraz głośności audio wybranie nowego utworu nie spowoduje zresetowania wartości.

Song – Keyboard (Utwór – klawiatura)

Domyślne ustawienie: 0

Zakres ustawień: Key+64 – 0 – Song+64
(Klawiatura+64 – 0 – Utwór+64)

Song L – R (Utwór, partia lewa – partia prawa)

Domyślne ustawienie: 0

Zakres ustawień: L+64 – 0 – R+64

UWAGA

Parametry balansu między utworem a dźwiękami z klawiatury ustawione przy użyciu opcji „Song – Keyboard” zostaną zachowane nawet po odłączeniu źródła zasilania (ustawienia funkcji kopii zapasowej). Upewnij się, że nie ustawiono żadnego z poziomów na wartość minimalną. W przeciwnym razie dźwięk klawiatury lub utworów nie będzie odtwarzany. Zmieniając ustawienie, można zdecydować, czy zachowywać wartości wybranych parametrów, czy też nie. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Backup Setting” (Ustawienia kopii zapasowej) na stronie 105.

Funkcje przydatne podczas odtwarzania

MIDI

Audio

Odtwarzanie/wstrzymywanie odtwarzania utworu za pomocą pedału

W menu „System” można przypisać do środkowego lub lewego pedału funkcję odtwarzania/wstrzymywania utworu (będącą odpowiednikiem przycisku [PLAY/PAUSE]). Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „System”, a następnie wybierz opcję „Pedał” (Pedał) → „Play/Pause” (Odtwarzanie/pauza), aby ustawić przypisanie.

To wygodny sposób na rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania podczas gry bez konieczności odrywania rąk od klawiatury.

Transpozycja wysokości dźwięku utworu

Wysokość dźwięków odtwarzanego utworu można zmieniać w górę lub w dół w krokach półtonowych. Ustawienie jest dostępne w oknie menu „Song”: Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „Song” (Utwór) → „Transpose” (Transpozycja) (strona 93).

UWAGA

Nie jest możliwa transpozycja sygnału wejściowego audio pochodzącego z urządzenia zewnętrznego (strona 54).

Nagrywanie własnego wykonania

Instrument udostępnia dwie metody nagrywania własnych wykonania:

• Nagrywanie w standardzie MIDI **MIDI**

W przypadku tej metody wykonania są zapisywane w instrumencie lub napędzie flash USB jako pliki MIDI w formacie SMF (format 0). Metody tej należy użyć, aby mieć możliwość ponownego nagrania wybranego fragmentu utworu lub edytowania jego parametrów, np. brzmienia. Można również kolejno nagrywać swoje wykonania w poszczególnych ścieżkach. W związku z tym, że utwór MIDI można po nagraniu przekształcić w utwór audio (strona 70), warto stosować nagrywanie utworów MIDI (z możliwością dogrywania nakładek i wielu partii) w celu stworzenia złożonej aranżacji, jakiej nie udałoby się uzyskać grając na żywo, a następnie przekształcać uzyskany materiał do postaci utworów audio. Instrument umożliwia zarejestrowanie około 500 KB danych na utwór.

• Nagrywanie audio **Audio**

Ta metoda umożliwia zapisywanie wykonania w napędzie flash USB w postaci plików audio. Nagrywanie odbywa się bez określania nagrywanej partii. Z uwagi na to, że zapis jest dokonywany domyślnie w stereofonicznym formacie WAV o jakości zwykłej płyty CD (44,1 kHz/16 bitów), można go przesłać do przenośnego odtwarzacza muzycznego przy użyciu komputera. Instrument umożliwia zarejestrowanie około 80 minut nagrania na utwór.

Ze względu na to, że jest również nagrywany wejściowy sygnał audio* z urządzenia zewnętrznego, można nagrać wykonanie na klawiaturze razem z dźwiękiem wykonania z podłączonego urządzenia audio, komputera, urządzenia przenośnego itp. Informacje dotyczące podłączania tych urządzeń — strona 72.

* Wejściowy sygnał audio:

Dane audio przesyłane do instrumentu z urządzeń zewnętrznych, np. komputera lub urządzenia przenośnego, w przypadku połączenia instrumentu z urządzeniami za pośrednictwem gniazda [AUX IN], złącza [USB TO HOST], sieci bezprzewodowej lub funkcji *Bluetooth*. Jeśli na przykład dane audio są odtwarzane na smartfonie, który jest połączony z instrumentem za pośrednictwem funkcji *Bluetooth*, odtwarzane dane audio będą słyszane z wewnętrznego głośnika tego instrumentu.

Szczegółowe informacje o różnicach między utworami MIDI a utworami audio — strona 44.

Metody nagrywania

W tym rozdziale opisano następujące cztery metody. Należy pamiętać, że format utworzonych danych zależy od użytej metody (MIDI lub audio).

• Szybkie nagrywanie w standardzie MIDI **MIDI** strona 55

Ta metoda umożliwia najszybsze rozpoczęcie nagrywania. Wykonanie zostanie nagrane i zapisane w wewnętrznej pamięci instrumentu w kategorii „User” (Użytkownika).

• Nagrywanie w standardzie MIDI — niezależne nagrywanie ścieżek **MIDI** strona 57

Ta metoda umożliwia osobne nagrywanie partii prawej ręki, partii lewej ręki i partii dodatkowych. Ponieważ partię lewej ręki można rejestrować w czasie odtwarzania partii prawej ręki, metoda ta jest przydatna do nagrywania dwóch partii duetu. Dzięki temu, że istnieje możliwość osobnego nagrania do szesnastu partii, można w ten sposób rejestrować wykonanie partii każdego instrumentu po kolei i tworzyć kompozycje na całą orkiestrę.

• Nagrywanie w standardzie MIDI na napędzie flash USB **MIDI** strona 59

Ta metoda przydaje się w przypadku nadpisywania utworu MIDI nagranego uprzednio na napędzie flash USB lub tworzenia na nim nowego utworu MIDI.

• Nagrywanie audio na napędzie flash USB **Audio** strona 61

Ta metoda umożliwia nagranie wykonania w postaci danych audio zapisywanych w napędzie flash USB podłączonym do złącza [↔] (USB DO URZĄDZENIA).

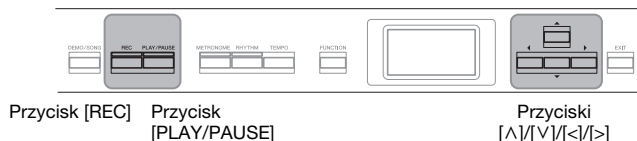
UWAGA

Można ponownie nagrać określony zakres utworu MIDI bądź zmienić tempo lub brzmienie nagranego utworu. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale „Inne techniki nagrywania” (strona 62).

Szybkie nagrywanie w standardzie MIDI

MIDI

Ta metoda umożliwi najszybsze rozpoczęcie nagrywania.



1. Wybierz właściwe ustawienia, takie jak brzmienie i metrum.

Przed rozpoczęciem nagrywania wybierz brzmienie klawiatury (strona 22), włącz lub wyłącz tryb Dual/Split/Duo, wybierz tempo i metrum metronomu/podkładu rytmicznego (strona 41), a następnie wybierz odpowiedni rodzaj pogłosu, efektu Chorus bądź innego efektu zgodnie z własnymi upodobaniami.

2. Naciśnij przycisk [REC], aby przejść do trybu nagrywania.

Automatycznie jest ustawiany nowy szablon pustego utworu.



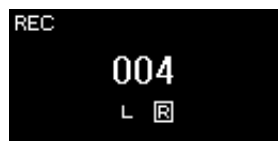
Przycisk [PLAY/PAUSE] będzie migać w bieżącym tempie. Aby wyjść z trybu nagrywania, naciśnij ponownie przycisk [REC].

3. Rozpocznij nagrywanie.

Zagraj na klawiaturze, aby rozpocząć nagrywanie.

Jeśli na początku utworu chcesz nagrać pusty fragment, naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć nagrywanie.

Okno „REC” (podczas nagrywania)



4. Po zakończeniu wykonywania utworu naciśnij ponownie przycisk [REC], aby zatrzymać nagrywanie.

Spowoduje to wyjście z trybu nagrywania i otwarcie okna umożliwiającego zapisanie nagranych danych wykonania.

UWAGA

Aby oddzielnie nagrywać partie lewej i prawej ręki, patrz część „Nagrywanie w standardzie MIDI — niezależne nagrywanie ścieżek” (strona 57). W opisanej tutaj metodzie partie obu rąk są nagrywane jednocześnie.

Korzystanie z funkcji metronomu/podkładu rytmicznego

W trakcie nagrywania można korzystać z funkcji metronomu/podkładu rytmicznego. Nagrywanie dźwięku metronomu nie jest możliwe, lecz można nagrać dźwięki podkładu rytmicznego. Odtwarzanie podkładu rytmicznego należy rozpocząć po rozpoczęciu nagrywania, gdyż przejście do trybu nagrywania podczas odtwarzania podkładu zatrzymuje odtwarzanie.

UWAGA

Balans głośności między dźwiękami z klawiatury i utworu ustawiony przy użyciu opcji „Song – Keyboard” (strona 52) nie będzie uwzględniany w nagraniu.

UWAGA

W przypadku nagrywania w standardzie MIDI wykonanie zostanie nagrane na ścieżce 1. Podczas nagrywania w trybach Dual/Split/Duo ścieżki przypisane do nagrywania są jednak inne niż rzeczywiście używane ścieżki. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Nagrywanie — przypisywanie ścieżek” (strona 57).

Tryb:

Tryb to stan, w którym można wykonać daną funkcję. Tryb nagrywania umożliwia rejestrowanie utworów.

UWAGA

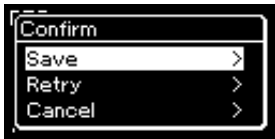
Naciśnięcie i przytrzymanie przez sekundę przycisku [REC] spowoduje wyświetlenie listy utworów docelowych nagrywania. W takim przypadku należy wybrać opcję „New Song” (Nowy utwór), a następnie naciśnąć przycisk [>] zgodnie z opisem w tabeli (na stronie 60).

Aby rozpocząć nagrywanie równocześnie z rozpoczęciem odtwarzania podkładu rytmicznego:

Po wybraniu opcji podkładu rytmicznego (strona 43) naciśnij przycisk [RHYTHM], aby rozpocząć jednocześnie odtwarzanie podkładu rytmicznego i nagrywanie w standardzie MIDI.

5. W oknie „Confirm” (Potwierdź) wybierz opcję „Save” (Zapisz), „Retry” (Spróbuj ponownie) lub „Cancel” (Anuluj) odnośnie do nagranych wykonania.

- Jeśli chcesz zapisać nagrane wykonanie, wybierz opcję „Save” (Zapisz), a następnie naciśnij przycisk [>].
- Jeśli nagrane wykonanie nie jest satysfakcjonujące i chcesz je powtórzyć, podświetl opcję „Retry” (Spróbuj ponownie), a następnie naciśnij przycisk [>]. Spróbuj ponownie wykonać nagranie, rozpoczynając od kroku 3.
- Jeśli nie chcesz zapisywać nagranych danych, podświetl opcję „Cancel” (Anuluj), a następnie naciśnij przycisk [>].



Po zakończeniu zapisywania jest wyświetlany komunikat „Save Completed” (Zakończono zapisywanie), po czym następuje powrót do okna utworu. Nagrany otwór otrzyma nazwę „USERSONGxxx” (gdzie „xxx” to liczba) i zostanie zapisany w kategorii „User”.

6. Aby odsłuchać nagrane wykonanie, naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE] (Odtwarzanie/pauza).

NOTYFIKACJA

Jeśli nagrany utwór MIDI nie zostanie zapisany, zostanie utracony po wybraniu innego utworu lub wyłączeniu zasilania instrumentu.

UWAGA

Po zapisaniu nagranych wykonania, jeśli chcesz je nagrać ponownie, zapoznaj się z rozdziałem „Powtórne nagrywanie części utworu MIDI” (strona 62).

Zmiana nazwy nagranych utworu

Nagrywane utwory otrzymują nazwy generowane automatycznie, ale nazwy te można dowolnie zmieniać (strona 71).

Dane, które można rejestrować w utworach MIDI

Dane dla każdej ścieżki

- Dane nutowe (wykonanie na klawiaturze)
- Wybór brzmień
- Wciśnięcia pedałów (tłumik, soft, sostenuto)
- Głębokość pogłosu
- Głębokość efektu Chorus
- Wielkość efektu
- Jasność dźwięku — „Brightness”
- Ustawienie efektu rezonansu — „HarmonicContent”
- Oktawa
- Regulacja głośności każdego brzmienia — „Volume”
- Panorama każdego brzmienia
- Rozstrojenie — „Detune”
- Czułość klawiatury

Dane wspólne dla wszystkich ścieżek

- Skala
- Tempo
- Metrum
- Rodzaj pogłosu
- Rodzaj efektu Chorus
- Rodzaj efektu

UWAGA

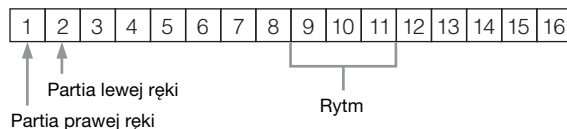
Po nagraniu można zmienić jedynie parametry takie jak brzmienie i tempo. Nie można natomiast zmienić danych dotyczących nut, pedałów (tłumika, soft, sostenuto), ustawić oktawy ani metrum.

Nagrywanie w standardzie MIDI — niezależne nagrywanie ścieżek

MIDI

W przypadku nagrywania w standardzie MIDI można zarejestrować utwór składający się z 16 ścieżek, nagrywając je po kolei. Przy nagrywaniu utworu fortepianowego można np. zarejestrować partię prawej ręki na ścieżce 1, a następnie partię lewej ręki na ścieżce 2. Pozwala to następnie złożyć cały utwór z osobno zarejestrowanych fragmentów, które trudno byłoby zagrać na żywo. Aby nagrać wykonanie z towarzyszeniem np. odtwarzanego podkładu rytmicznego, należy zarejestrować odtwarzany podkład rytmiczny, a następnie nagrać melodie na ścieżce 1, korzystając z odsłuchu nagranych już podkładu rytmicznego. W ten sposób można przygotować cały utwór, który w przeciwnym razie byłby trudny lub wręcz niemożliwy do samodzielnego zagrania na żywo.

Przykład:



Aby zarejestrować nową ścieżkę w już nagrany utworze MIDI:

Po wykonaniu kroku 1 (strona 55) wybierz docelowy utwór MIDI (kroki 1–4 na stronach 45–46). Naciśnij i przytrzymaj przez sekundę przycisk [REC], aby wyświetlić okno listy docelowych utworów operacji nagrywania, wybierz 4. pozycję (wybrany utwór MIDI), naciśnij przycisk [>], a następnie przejdź do kroku 2 na tej stronie.

1. Wykonaj czynności opisane w krokach 1 i 2 (na stronie 55), aby przejść do trybu nagrywania z wybranym nowym szablonem pustego utworu.

2. Za pomocą przycisków [<]/[>] wybierz nagrywaną ścieżkę.

Do nagranych już utworów nie można dodać podkładu rytmicznego. Jeśli chcesz nagrać utwór z podkładem rytmicznym, rozpocznij od zarejestrowania podkładu.

Aby nagrać partię prawej ręki, podświetl pozycję „R” (ścieżka 1).

Aby nagrać partię lewej ręki, podświetl pozycję „L” (ścieżka 2).

Aby nagrać wykonania na ścieżkach 3-16, wybierz odpowiednią ścieżkę za pomocą przycisków [<]/[>].

Jeśli odtwarzany podkład rytmiczny był nagrywany przed innymi ścieżkami, zostanie automatycznie nagrany na jednej ze ścieżek 9–11 (lub na wszystkich tych trzech ścieżkach). W takim przypadku odpowiednią ścieżkę do nagrywania należy wybrać z pominięciem tych ścieżek.

Stan danych ścieżki



Nagrywana ścieżka



Zawiera dane.



Partia nie zawiera danych.

UWAGA

Jeśli chcesz nagrać wykonanie na napędzie flash USB lub chcesz dodać nagranie do utworu MIDI na napędzie flash USB, patrz „Nagrywanie w standardzie MIDI na napędzie flash USB” (strona 59).

UWAGA

Ponieważ akompaniament basowy podkładu rytmicznego jest słyszalny tylko w trakcie gry na klawiaturze, to aby nagrać ten akompaniament basowy, konieczne jest jednoczesne nagrywanie wykonania na klawiaturze.

Nagrywanie — przypisywanie ścieżek

- W przypadku nagrywania podkładu rytmicznego nie można wybierać dowolnych ścieżek. Podkład rytmiczny jest nagrywany na ścieżkach 9–11.
- Jeśli jest włączony tryb Dual/Split/Duo, wówczas tylko wykonanie przy użyciu brzmienia R1 będzie nagrywane na wybranej ścieżce, natomiast wykonanie przy użyciu brzmienia R2 będzie nagrywane na ścieżce o numerze wyższym o 6 od wybranej ścieżki, a wykonanie przy użyciu brzmienia L (w przypadku trybów Split/Duo) — na ścieżce o numerze wyższym o 3. Odtwarzany podkład rytmiczny zostanie nagrany na ścieżkach 9–11.

NOTYFIKACJA

Pamiętaj, że nagranie wykonania na ścieżce zawierającej dane spowoduje nadpisanie poprzednio zapisanych danych.

3. Rozpocznij nagrywanie.

Zagraj na klawiaturze, aby rozpocząć nagrywanie.

Jeśli chcesz najpierw nagrać odtwarzany podkład rytmiczny, naciśnij przycisk [RHYTHM], aby rozpocząć nagrywanie.

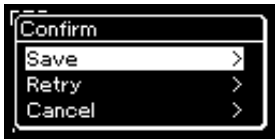
Jeśli na początku utworu chcesz nagrać pusty fragment, naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE] (Odtwarzanie/pauza), aby rozpocząć nagrywanie.

4. Po zakończeniu wykonywania utworu naciśnij przycisk [REC], aby zatrzymać nagrywanie.

Spowoduje to wyjście z trybu nagrywania i otwarcie okna umożliwiającego zapisanie nagranych danych wykonania.

5. Aby zapisać nagrane wykonanie, po podświetleniu opcji „Save” (Zapisz) naciśnij przycisk [>] w celu wykonania operacji zapisu.

- Aby zapisać nagrane wykonanie, wybierz opcję „Save” (Zapisz), a następnie naciśnij przycisk [>].
- Jeśli nagrane wykonanie nie jest satysfakcjonujące i chcesz je powtórzyć, podświetl za pomocą kursora opcję „Retry” (Spróbuj ponownie), a następnie naciśnij przycisk [>]. Spróbuj ponownie wykonać nagranie, rozpoczynając od kroku 3.
- Jeśli nie chcesz zapisywać nagranych danych, podświetl opcję „Cancel” (Anuluj), a następnie naciśnij przycisk [>].



Po zakończeniu zapisywania jest wyświetlany komunikat „Save Completed” (Zakończono zapisywanie), po czym następuje powrót do okna utworu. Nagrany otwór otrzyma nazwę „USERSONGxxx” (gdzie „xxx” to liczba) i zostanie zapisany w kategorii „User”.

6. Aby odsłuchać nagrane wykonanie, naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE].

7. Aby nagrać inną ścieżkę, ponownie przejdź do trybu nagrywania utworu.

7-1. Naciśnij i przytrzymaj przez sekundę przycisk [REC] (Nagrywanie).

W oknie zostanie wyświetlona lista docelowych utworów nagrywania.

7-2. Za pomocą przycisku [v] wybierz istniejący utwór MIDI (w dolnej części listy), a następnie naciśnij przycisk [>].



NOTYFIKACJA

Jeśli nagrany utwór MIDI nie zostanie zapisany, zostanie utracony po wybraniu innego utworu lub wyłączeniu zasilania instrumentu.

UWAGA

Po zapisaniu nagranych danych wykonania, jeśli chcesz je nagrać ponownie, zapoznaj się z rozdziałem „Powtórne nagrywanie części utworu MIDI” (strona 62).

Zmiana nazwy nagranego utworu

Nagrywane utwory otrzymują nazwy generowane automatycznie, ale nazwy te można dowolnie zmieniać (strona 71).

W prawym górnym rogu symbolu każdej ścieżki znajduje się graficzna informacja wskazująca, czy dana ścieżka zawiera nagrane dane, czy też nie. Szczegółowe informacje dotyczące tego wskazania znajdują się w sekcji „Stan danych ścieżki” na stronie 57.


8. Nagraj wykonanie na kolejnej ścieżce, powtarzając czynności opisane w krokach 2–6 niniejszej sekcji.

W kroku 2 wybierz ścieżkę bez nagranych danych. W kroku 3 graj na klawiaturze, słuchając zarejestrowanego już materiału.

Nagrywanie w standardzie MIDI na napędzie flash USB

MIDI

Poniżej opisano, jak nadpisywać utwory MIDI uprzednio nagrane na napędzie flash USB oraz jak tworzyć na nim nowe utwory MIDI.

1. Podłącz napęd flash USB do złącza [] (USB DO URZĄDZENIA).
2. Wybierz utwór MIDI jako cel nagrywania, a następnie przejdź do trybu nagrywania.
 - 2-1. Jeśli chcesz dograć dodatkową ścieżkę do już nagranych utworów MIDI, wybierz odpowiedni utwór MIDI na napędzie flash USB. Jeśli chcesz nagrywać od nowa, pomini tę czynność.
 - 2-2. Naciśnij i przytrzymaj przez sekundę przycisk [REC], aby wyświetlić okno z listą docelowych utworów operacji nagrywania.



NOTYFIKACJA

Pamiętaj, że nagranie wykonania na ścieżce zawierającej dane spowoduje nadpisanie poprzednio zapisanych danych.

UWAGA

Przed podłączeniem napędu flash USB należy przeczytać rozdział „Podłączanie urządzeń USB” na stronie 74.

UWAGA

Przed rozpoczęciem operacji nagrywania należy sprawdzić ilość wolnego miejsca na napędzie flash USB. Menu „System”: „Utility” (Narzędzia) → „USB Properties” (Właściwości urządzenia USB) (strona 101).

2-3. Z listy utworów wybierz pozycję „New Song (USB)” (Nowy utwór (USB)) lub utwór MIDI wybrany w kroku 2-1 (4. pozycja poniżej), używając w tym celu przycisków [^]/[v], a następnie naciśnij przycisk [>], aby przejść do trybu nagrywania.

Docelowy utwór operacji nagrywania	Opis
New Song (Nowy utwór)	Wybierz tę opcję, jeśli chcesz nagrać wykonanie w szablonie pustego utworu MIDI i zapisać je w kategorii „User” w pamięci wewnętrznej instrumentu.
New Song (USB)* (Nowy utwór (USB))	Wybierz tę opcję, jeśli chcesz nagrać wykonanie w szablonie pustego utworu MIDI i zapisać je w napędzie flash USB.
New Audio (USB)* (Nowy plik audio (USB))	Wybierz tę opcję, jeśli chcesz nagrać wykonanie w danych szablonu pustego utworu audio i zapisać je w napędzie flash USB.
xxxxx (utwór MIDI wybrany w kroku 2-1)**	Wybierz tę opcję, jeśli chcesz dograć wykonanie do aktualnie wybranego utworu MIDI lub nadpisać ten utwór.

* Tę pozycję można wybrać tylko wtedy, gdy do złącza [•←→] (USB DO URZĄDZENIA) jest podłączony napęd flash USB.

** Ta pozycja nie jest wyświetlana, jeśli w kroku 2-1 nie wybrano nagranych utworów MIDI lub gdy w kroku tym wybrano wstępnie zaprogramowany utwór bądź utwór chroniony.

3. Wykonaj operację nagrywania, a następnie zapisz nagrane wykonanie.

- Aby wykonać dodatkowe nagranie w aktualnie wybranym utworze MIDI lub nagrywać na wybranej ścieżce szablonu pustego utworu MIDI:

Wykonaj czynności opisane w krokach 2–8 w sekcji „Nagrywanie w standardzie MIDI — niezależne nagrywanie ścieżek” (na stronie 57).

- Aby szybko nagrywać w szablonie pustego utworu MIDI:

Wykonaj czynności opisane w krokach 3–6 w sekcji „Szybkie nagrywanie w standardzie MIDI” (na stronie 55).

NOTYFIKACJA

Pamiętaj, że nagranie wykonania na ścieżce zawierającej dane spowoduje nadpisanie poprzednio zapisanych danych.


UWAGA

Podczas zastępowania części istniejącego utworu MIDI nie można zmienić metrum ani tempa.

Nagrywanie audio na napędzie flash USB

Audio

Poniżej opisano, jak nagrywać własne wykonania w postaci danych audio. Należy pamiętać, że plik audio, w którym rejestrowane jest nagranie, może zostać zapisany wyłącznie w napędzie flash USB. Z tego powodu przed rozpoczęciem nagrywania należy przygotować napęd flash USB.

1. Podłącz napęd flash USB do złącza [] (USB DO URZĄDZENIA).
2. Naciśnij i przytrzymaj przez sekundę przycisk [REC] (Nagrywanie), aby wyświetlić okno z listą docelowych utworów operacji nagrywania.
3. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „New Audio (USB)” (Nowy plik audio (USB)), a następnie naciśnij przycisk [>].
4. Wykonaj czynności opisane w krokach 3–6 w sekcji „Szybkie nagrywanie w standardzie MIDI” (na stronie 55).
W odróżnieniu od nagrywania w standardzie MIDI podczas nagrywania audio na wyświetlaczu widać czas od momentu rozpoczęcia nagrywania.



W przypadku nagrywania audio jest również nagrywany wejściowy sygnał audio z urządzenia zewnętrznego, np. komputera lub urządzenia przenośnego (za pośrednictwem gniazda [AUX IN], złącza [USB TO HOST], sieci bezprzewodowej lub funkcji *Bluetooth*). Informacje dotyczące łączenia z tymi urządzeniami — strona 72.

UWAGA

Przed podłączeniem napędu flash USB należy przeczytać rozdział „Podłączanie urządzeń USB” na stronie 74.

UWAGA

Przed rozpoczęciem operacji nagrywania należy sprawdzić ilość wolnego miejsca na napędzie flash USB. Menu „System”: „Utility” (Narzędzia) → „USB Properties” (Właściwości urządzenia USB) (strona 101).

UWAGA

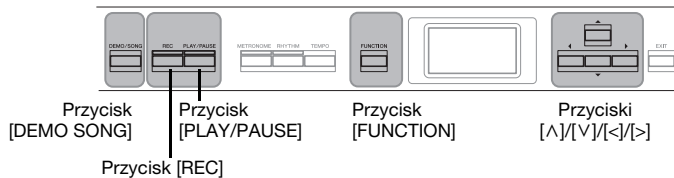
W przypadku nagrywania audio dźwięk może być zniekształcony, jeśli głośność brzmienia jest większa niż domyślne ustawienie. Przed przystąpieniem do nagrywania należy się upewnić, że głośność brzmienia ma wartość domyślną lub mniejszą, otwierając okno menu „Voice” (Brzmienie): „Voice Edit” (Edycja brzmienia) → „Volume” (Głośność) (strona 90).

Inne techniki nagrywania

Powtórne nagrywanie części utworu MIDI

MIDI

Można powtórnie nagrać określony fragment utworu MIDI.



1. Ustaw parametry określające sposób rozpoczęcia i kończenia nagrywania.

1-1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „Recording” (Nagrywanie).



1-2. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „RecStart” (Rozpoczęcie nagrywania), a następnie użyj przycisku [>] w celu wybrania wartości, która określi sposób rozpoczęcia nagrywania.

- **Normal (Normalny)**

Już nagrane dane zostaną zastąpione nowymi w momencie rozpoczęcia nagrania.

- **KeyOn (Naciśnięcie klawisza)**

Już nagrane dane zostaną zachowane aż do momentu naciśnięcia klawisza, zaś po naciśnięciu klawisza rozpocznie się faktyczne nagrywanie.

1-3. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „RecEnd” (Zakończenie nagrywania), a następnie użyj przycisku [>] w celu wybrania wartości, która określi sposób kończenia nagrywania.

- **Replace (Zastąp)**

Dane znajdujące się za miejscem, w którym zakończono nagrywanie, również zostaną usunięte.

- **PunchOut (Punkt wyjścia)**

Dane znajdujące się za miejscem, w którym zakończono nagrywanie, zostaną zachowane.

2. Naciśnij przycisk [DEMO/SONG], aby otworzyć okno listy utworów.

3. Wybierz żądany utwór MIDI.

Instrukcje można znaleźć na stronie 45.

4. Określ punkt początkowy, od którego ma się zacząć ponowne nagrywanie.

Za pomocą przycisków [<|/>] wybierz żądane miejsce rozpoczęcia odtwarzania (numer taktu). Można również użyć innej metody: nacisnąć przycisk [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć odtwarzanie, a następnie nacisnąć ponownie przycisk [PLAY/PAUSE] tuż przed wybranym punktem.

W razie potrzeby wybierz odpowiednie ustawienia (brzmienie i inne parametry).

Wybierz odpowiednie ustawienia, jeśli chcesz zmienić poprzednio wybrane.

5. Naciśnij i przytrzymaj przez sekundę przycisk [REC], aby wyświetlić okno listy docelowych utworów operacji nagrywania, wybierz 4. pozycję (utwór wybrany w kroku 3), a następnie naciśnij przycisk [>], aby przejść do trybu nagrywania.

6. Za pomocą przycisków [<|/>] wybierz ścieżkę do ponownego nagrania.

7. Zagraj na klawiaturze lub naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć nagrywanie.

8. Naciśnij przycisk [REC], aby zatrzymać nagrywanie.

9. Zapisz nagrane wykonanie, wykonując czynności opisane w kroku 5 (na stronie 56).

10. Aby odsłuchać nagrane wykonanie, naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE].

UWAGA

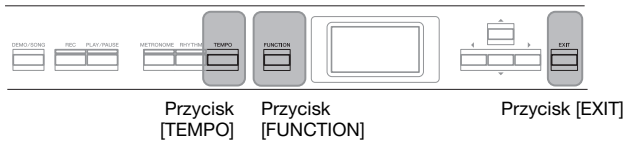
Podczas zastępowania części istniejącego utworu nie można zmienić metrum.

Zmiana tempa lub brzmienia uprzednio nagranych utworów MIDI

MIDI

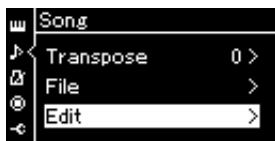
Po nagraniu utworów MIDI można zmienić ich brzmienie i tempo, aby zmodyfikować ich charakter lub ustawić bardziej odpowiednie tempo.

Aby zmienić tempo utworu:



1. **Wybierz utwór MIDI, w którym mają zostać wprowadzone zmiany.**
Instrukcje można znaleźć na stronie 45.
2. **Naciśnij przycisk [TEMPO], aby otworzyć okno „Tempo”, a następnie ustaw żądane tempo.**
Stosowne instrukcje — patrz strona 41.
3. **Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „Song” (Utwór), a następnie wybierz w kolejnych oknach podświetloną pozycję, tak jak to pokazano poniżej.**

Okno menu utworów



3-1. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Edit” (Edycja).

3-2. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć następne okno.

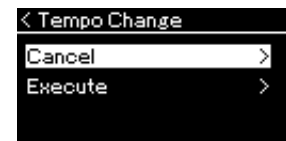
Okno edycji



3-3. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Tempo Change” (Zmiana tempa).

3-4. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć następne okno.

Okno zmiany tempa



4. **Nadaj odpowiednie tempo aktualnie wybranemu utworowi MIDI.**

Za pomocą przycisku [v] podświetl opcję „Execute” (Wykonaj), a następnie naciśnij przycisk [>] w celu zapisania nowej wartości tempa w danych aktualnie wybranego utworu MIDI.



Po zakończeniu tej operacji w oknie zostanie wyświetlony komunikat „Completed” (Zakończono) i po chwili nastąpi powrót do okna „Tempo Change” (Zmiana tempa).

5. **Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno menu utworów.**

Aby zmienić brzmienie:

1. Wybierz utwór MIDI, w którym mają zostać wprowadzone zmiany.

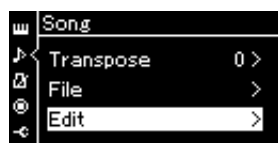
Instrukcje można znaleźć na stronie 45.

2. Wybierz brzmienie.

Instrukcje na ten temat można znaleźć na stronie 22.

3. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „Song” (Utwór), a następnie wybierz w kolejnych oknach podświetloną pozycję, tak jak to pokazano poniżej.

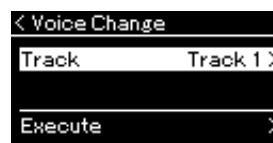
Okno menu utworów



Okno edycji



Okno zmiany brzmienia



3-1. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Edit” (Edycja).

3-2. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć następane okno.

3-3. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Voice change” (Zmiana brzmienia).

3-4. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć następane okno.

4. Naciśnij przycisk [>], aby wyświetlić okno ustawień, a następnie wybierz odpowiednią ścieżkę przy użyciu przycisków [^]/[v].

5. Zastosuj brzmienie wybrane w kroku 2 dla ścieżki wybranej w kroku 4 do danych aktualnie wybranego utworu MIDI.


Naciśnij przycisk [<], aby powrócić do okna „Voice Change” (Zmiana brzmienia). Za pomocą przycisku [v] podświetl opcję „Execute” (Wykonaj), a następnie naciśnij przycisk [>] w celu zapisania nowego brzmienia w danych aktualnie wybranego utworu MIDI.



Po zakończeniu tej operacji w oknie zostanie wyświetlony komunikat „Completed” (Zakończono) i po chwili nastąpi powrót do okna „Voice Change” (Zmiana brzmienia).

6. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno menu utworów.

Operacje na plikach utworów

W menu „File” (Plik) znajdującym się w oknie menu „Song” (Utwór) (strona 93) można przeprowadzać rozmaite operacje na plikach utworów, zarówno tych zakupionych, jak i nagranych za pomocą instrumentu. Przed podłączeniem napędu flash USB należy przeczytać rozdział „Środki ostrożności, które należy zachować podczas korzystania ze złącza [] (USB DO URZĄDZENIA)” na stronie 74.

Operacja	Menu operacji na plikach	Strona
Usuwanie plików	Delete (Usuń)	strony 67, 68
Kopiowanie plików	*Copy (Kopiuj)	strony 67, 68
Przenoszenie plików	*Move (Przenieś)	strony 67, 69
Konwersja utworu MIDI do utworu audio podczas odtwarzania	*MIDI to Audio (MIDI do audio)	strony 67, 70
Zmianianie nazw plików	Rename (Zmień nazwę)	strony 67, 71

Ustawienia oznaczone gwiazdką (*) mają znaczenie tylko wówczas, gdy jest wybrany utwór MIDI.

Rodzaje utworów i ograniczenia dotyczące operacji na plikach

Rodzaj utworu można rozpoznać po ikonie i nazwie kategorii, które widoczne są w oknie utworu. W poniższej tabeli wymieniono rodzaje utworów oraz ograniczenia, którym podlegają operacje na plikach.



* Ikona jest wyświetlana wyłącznie po wybraniu utworu z kategorii „User” (Użytkownik) lub „USB”.







Plik

Plik to grupa danych. W przypadku tego instrumentu plik utworu zawiera dane utworu i jego nazwę.

Ograniczenia dotyczące utworów chronionych

Aby zapobiec nielegalnemu kopiowaniu lub przypadkowemu usunięciu, niektóre dostępne w sprzedaży utwory mogą być chronione przed kopiowaniem.

O: Tak, x: Nie

Lokalizacja danych		Typ utworu	Ikona	Usuwanie plików	Zmianianie nazw plików	Kopiowanie plików	Przenoszenie plików	Konwersja utworu MIDI do utworu audio podczas odtwarzania
	Kategoria							
Instrument	Demo (Utwór demonstracyjny)	Utwór demonstracyjny (demonstracja brzmienia)	–	x	x	x	x	x
	50 Classics (50 utworów klasycznych)	50 wstępnie zdefiniowanych utworów klasycznych	–	x	x	x	x	x
	User (Użytkownika)	Własne utwory użytkownika (MIDI)		○	○	○	○	○
		Utwory MIDI z włączoną ochroną		○	○	x	x	x
Napęd flash USB	USB	Utwory MIDI		○	○	○	○	○
		Utwory audio		○	○	x	x	x
		Utwory MIDI z włączoną ochroną		x	x	○	x	x
		Utwory MIDI z włączoną ochroną własności firmy Yamaha		○	○	x	○	x

* Istnieją dwa rodzaje utworów: oryginalne i edytowane. Obydwa rodzaje powinny być zapisane w tym samym folderze. W przeciwnym razie odtwarzanie nie będzie możliwe.

Podstawowe operacje na plikach utworów

Na plikach utworów można wykonywać operacje zgodnie z instrukcjami znajdującymi się poniżej.

1. Podłącz odpowiedni napęd flash USB zawierający wybrane pliki do złącza [↔] (USB DO URZĄDZENIA), jeśli jest to konieczne.

2. Wybierz utwór, którego będzie dotyczyć operacja.

Informacje dotyczące wybierania utworu — strona 45.

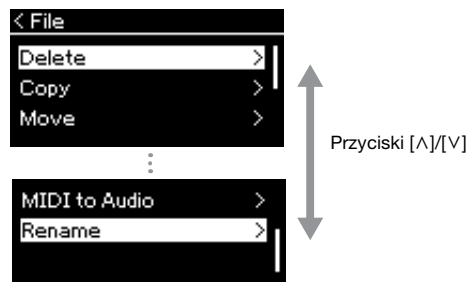
3. Włącz tryb operacji na plikach.

3-1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „Song” (Utwór). Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „File” (Plik), a następnie naciśnij przycisk [>].



3-2. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz żadaną operację: „Delete” (Usuń), „Copy” (Kopiuj), „Move” (Przenieś), „MIDI to Audio” (MIDI do audio) lub „Rename” (Zmień nazwę).

Na przykład: Zmianianie nazw plików



Aby w tym momencie zamknąć tryb operacji na plikach, należy nacisnąć raz lub dwa razy przycisk [EXIT].

4. Wykonaj wybraną operację.

Szczegółowe instrukcje można znaleźć w odpowiedniej części.

- **Usuwanie**strona 68
- **Kopiowanie**.....strona 68
- **Przenoszenie**strona 69
- **MIDI do audio**.....strona 70
- **Zmiana nazwy**.....strona 71

W trakcie operacji na wyświetlaczu mogą być wyświetlane komunikaty (informacje, potwierdzenia itp.). Wyjaśnienia i szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Lista komunikatów” na stronie 110.

5. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć tryb operacji na plikach.

NOTYFIKACJA

Nie należy odłączać napędu flash USB podczas wykonywania operacji na plikach ani podczas instalowania tego napędu. W przeciwnym razie mogą zostać usunięte wszystkie dane znajdujące się w napędzie flash USB i w instrumencie.

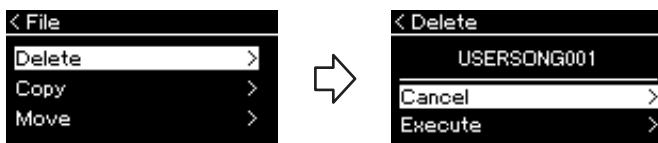
Usuwanie plików — „Delete”

Aby uzyskać szczegółowe informacje o rodzajach utworów, które można usuwać, patrz strona 66.

Aby uzyskać informacje na temat operacji podstawowych, patrz strona 67.

Poniżej przedstawiono szczegółowy opis czynności wykonywanych w kroku 4 opisanym na tej stronie.

4-1. Gdy podświetlona jest pozycja „Delete” (Usuń), naciśnij przycisk [>], aby wyświetlić okno ustawień.



4-2. Naciśnij przycisk [v], aby podświetlić pozycję „Execute” (Wykonaj), a następnie naciśnij przycisk [>].

Po usunięciu utworu nastąpi powrót do okna listy utworów.

NOTYFIKACJA

Kiedy na wyświetlaczu widnieje komunikat „Executing” (Wykonywanie), nie należy wyłączać zasilania ani wyjmować napędu flash USB.

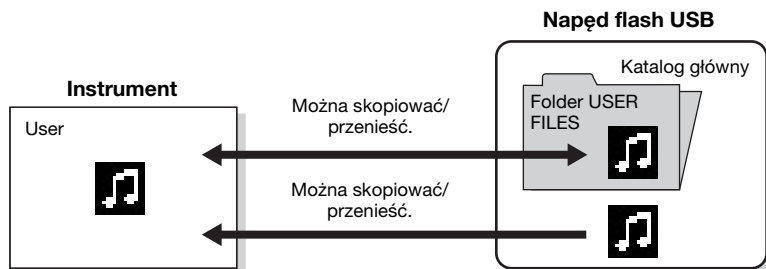
Kopiowanie plików — „Copy”

Szczegółowe informacje o rodzajach utworów, które można kopiować, można znaleźć na stronie 66.

Zakres operacji kopiowania/przenoszenia

Zapisane w pamięci instrumentu utwory MIDI z kategorii „User” można kopiować/przenosić wyłącznie do folderu USER FILES w napędzie flash USB. Wybranie utworu MIDI z kategorii „User” w celu jego skopiowania/przeniesienia spowoduje automatyczne określenie folderu USER FILES jako miejsca docelowego.

Utwory MIDI zapisane w napędzie flash USB można kopiować/przenosić do kategorii „User” w pamięci instrumentu.



Aby uzyskać informacje na temat operacji podstawowych, patrz strona 67.

Poniżej przedstawiono szczegółowy opis czynności wykonywanych w kroku 4 opisanym na tej stronie.

Folder USER FILES

Jeśli w napędzie flash USB podłączonym do instrumentu nie ma folderu USER FILES, folder taki zostanie utworzony automatycznie podczas formatowania napędu lub nagrywania na nim utworu. Nagrywany utwór będzie następnie zapisywany w tym folderze.

UWAGA

Należy pamiętać, że z funkcji kopiowania można korzystać wyłącznie na własny użytek.

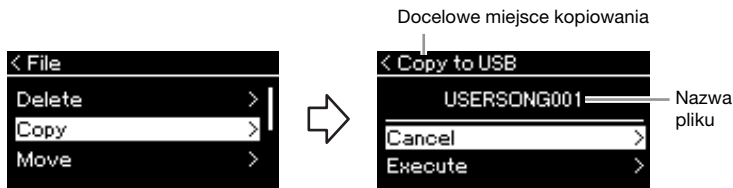
UWAGA

Folderów nie można kopiować.

Katalog główny:

Najwyższy poziom struktury hierarchicznej. Oznacza obszar, który nie jest zawarty w żadnym folderze.

- 4-1. Gdy podświetlona jest pozycja „Copy” (Kopiuj), naciśnij przycisk [>], aby wyświetlić okno ustawień.



- 4-2. Naciśnij przycisk [v], aby podświetlić pozycję „Execute” (Wykonaj), a następnie naciśnij przycisk [>].

Wybrany utwór zostanie skopiowany do miejsca docelowego i będzie miał taką samą nazwę jak plik źródłowy.

Docelowe miejsce kopiowania:

Gdy miejscem docelowym kopiowania jest napęd flash USB, widoczna będzie pozycja „USB”. Gdy miejscem docelowym kopiowania jest instrument, widoczna będzie pozycja „User”. Plik kopiowany do napędu flash USB umieszczany jest w folderze USER FILES.

UWAGA

Jeśli utwór o tej samej nazwie znajduje się już w miejscu docelowym kopiowania, wyświetlony zostanie odpowiedni komunikat. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz żadaną czynność: „Overwrite” (Nadpisz) lub „Cancel” (Anuluj), a następnie naciśnij przycisk [>].

NOTYFIKACJA

Operacja nadpisania spowoduje skasowanie wszystkich istniejących danych dotychczasowego pliku docelowego i nadpisanie ich danymi kopiowanego pliku źródłowego.

NOTYFIKACJA

Kiedy na wyświetlaczu widnieje komunikat „Executing” (Wykonywanie), nie należy wyłączać zasilania ani wyjmować napędu flash USB.

Docelowe miejsce przeniesienia

Gdy miejscem docelowym przenoszenia napęd flash USB, widoczna będzie pozycja „USB”. Gdy miejscem docelowym przenoszenia jest instrument, widoczna będzie pozycja „User”. Plik przenoszony do napędu flash USB umieszczany jest w folderze USER FILES.

UWAGA

Jeśli utwór o tej samej nazwie znajduje się już w miejscu docelowym przenoszenia, wyświetlony zostanie odpowiedni komunikat. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz żadaną czynność: „Overwrite” (Nadpisz) lub „Cancel” (Anuluj), a następnie naciśnij przycisk [>].

NOTYFIKACJA

Operacja nadpisania spowoduje zastąpienie dotychczasowego pliku danymi przenoszzonego pliku źródłowego.

NOTYFIKACJA

Kiedy na wyświetlaczu widnieje komunikat „Executing” (Wykonywanie), nie należy wyłączać zasilania ani wyjmować napędu flash USB.

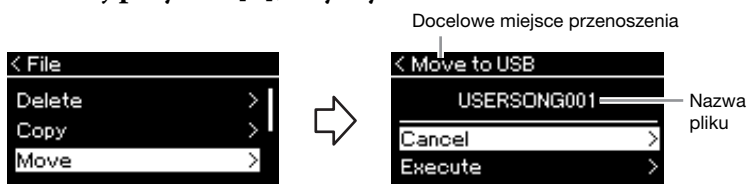
Przenoszenie plików — „Move”

Aby uzyskać szczegółowe informacje o rodzajach utworów, które można przenosić, patrz strona 66.

Aby uzyskać informacje na temat operacji podstawowych, patrz strona 67.

Poniżej przedstawiono szczegółowy opis czynności wykonywanych w kroku 4 opisanym na tej stronie.

- 4-1. Gdy podświetlona jest pozycja „Move” (Przenieś), naciśnij przycisk [>], aby wyświetlić okno ustawień.



- 4-2. Naciśnij przycisk [v], aby podświetlić pozycję „Execute” (Wykonaj), a następnie naciśnij przycisk [>].

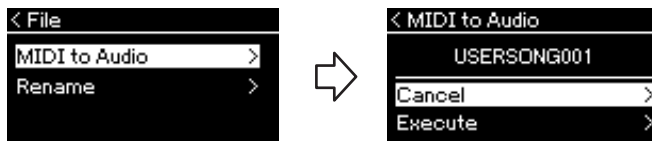
Wybrany utwór zostanie przeniesiony do miejsca docelowego, po czym nastąpi powrót do okna listy utworów.

Konwersja utworu MIDI do utworu audio podczas odtwarzania — „MIDI to Audio”

Utwór MIDI zapisany w kategorii „User” (Użytkownika) w pamięci instrumentu lub w napędzie flash USB może zostać przekonwertowany na utwór audio. Ze względu na to, że utwór audio można zapisać tylko w napędzie flash USB, konwersję należy rozpocząć dopiero po podłączeniu napędu flash USB do instrumentu. Informacje o rodzajach utworów, które można konwertować — strona 66.

Informacje na temat operacji podstawowych można znaleźć na stronie 67. Poniżej przedstawiono szczegółowy opis czynności wykonywanych w kroku 4 opisanym na tej stronie.

4-1. Gdy podświetlona jest pozycja „MIDI to Audio” (MIDI do audio), naciśnij przycisk [>], aby wyświetlić okno ustawień.



4-2. Naciśnij przycisk [v], aby podświetlić pozycję „Execute” (Wykonaj), a następnie naciśnij przycisk [v].

Operacja ta spowoduje rozpoczęcie odtwarzania utworu i jego konwersję z formatu MIDI do formatu audio. Operacja ta jest w zasadzie taka sama jak nagrywanie utworu audio, które umożliwia nagranie własnej gry na klawiaturze wraz z innymi sygnałami audio, na przykład odbieranymi przez gniazdo [AUX IN]. Po konwersji utworu wyświetlony zostanie komunikat „Convert completed” (Konwersja zakończona) i nastąpi powrót do okna listy utworów.

Utwór audio przekonwertowany z utworu MIDI jest zapisywany z taką samą nazwą, jaką ma utwór MIDI. Ikona wyświetlana po lewej stronie nazwy utworu na wyświetlaczu instrumentu zostaje zmieniona, a rozszerzenie pliku utworu na komputerze zostaje zmienione na „.wav”.

UWAGA

- Po konwersji utwór MIDI pozostaje w pierwotnej lokalizacji.
- W przypadku rozpoczęcia konwersji przed podłączeniem napędu flash USB do instrumentu zostanie wyświetlony komunikat o błędzie.

NOTYFIKACJA

Podczas konwersji nie należy wyłączać zasilania ani odłączać napędu flash USB. W przeciwnym razie dane zostaną utracone.

UWAGA

Jeśli utwór o tej samej nazwie znajduje się już w miejscu docelowym, wyświetlony zostanie odpowiedni komunikat. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz czynność „Overwrite” (Nadpisz), aby nadpisać wybrany utwór, a następnie naciśnij przycisk [v].

UWAGA

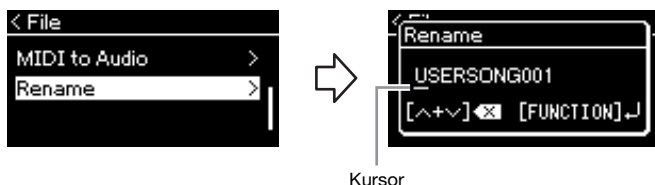
Aby anulować tę operację, naciśnij przycisk [EXIT] podczas konwersji. W przypadku anulowania operacji przekonwertowany utwór w formacie audio nie zostanie napisany.

Zmianianie nazw plików — „Rename”

Szczegółowe informacje o rodzajach utworów, którym można zmieniać nazwy, można znaleźć na stronie 66.

Informacje na temat operacji podstawowych można znaleźć na stronie 67. Poniżej przedstawiono szczegółowy opis czynności wykonywanych w kroku 4 opisanym na tej stronie.

4-1. Gdy podświetlona jest pozycja „Rename” (Zmień nazwę), naciśnij przycisk [**>**], aby wyświetlić okno ustawień.



4-2. Nadaj nazwę utworowi.

Za pomocą przycisków [**<**]/[**>**] przesunij podświetlenie (podkreślenie). W celu zmiany znaku znajdującego się na aktualnej pozycji kursora użyj przycisków [**^**]/[**v**]. Jednoczesne naciśnięcie obu tych przycisków spowoduje usunięcie znaku znajdującego się na aktualnej pozycji kursora.

Nazwa utworu nie może być dłuższa niż 46 znaków. Znaki, które nie są widoczne ze względu na brak miejsca na wyświetlaczu, można zobaczyć po przesunięciu podświetlenia za pomocą przycisków [**<**]/[**>**].

4-3. Naciśnij przycisk [FUNCTION].

Po zmianie nazwy utworu nastąpi powrót do okna listy utworów, skąd można będzie wybrać utwór z nową nazwą.

UWAGA

Informacje na temat znaków dostępnych do zastosowania w nazwach utworów można znaleźć w opisie parametru „Language” (Język) na stronie 102.

NOTYFIKACJA

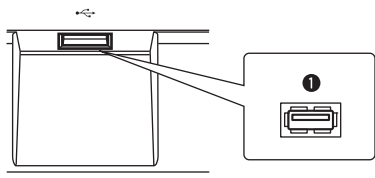
Kiedy na wyświetlaczu widnieje komunikat „Executing” (Wykonywanie), nie należy wyłączać zasilania ani wyjmować napędu flash USB.

Połączenia

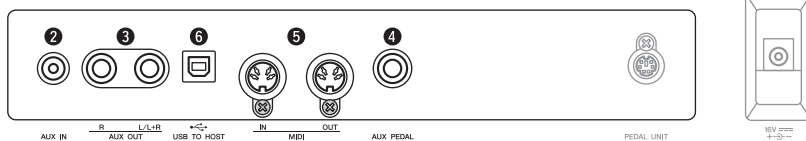
Złącza

Informacje dotyczące lokalizacji tych złączy można znaleźć w rozdziale „Kontrolery i złącza na panelu” na stronie 12.

Panel przedni



Panel tylny



1 Złącze [↔] (USB DO URZĄDZENIA)

To złącze pozwala na podłączenie napędu flash USB lub urządzenia przenośnego, takiego jak iPhone lub iPad, przy użyciu adaptera USB sieci bezprzewodowej. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Podłączanie urządzeń USB” na stronie 74 oraz „Podłączanie do komputera/urządzenia przenośnego” na stronie 75.

2 Gniazdo [AUX IN]

Gniazdo słuchawkowe przenośnego urządzenia audio można połączyć z gniazdem [AUX IN] instrumentu, co pozwoli słuchać dźwięku z tego urządzenia przez wbudowane głośniki instrumentu.



⚠ PRZESTROGA

Przed podłączeniem instrumentu do innych urządzeń elektronicznych trzeba wyłączyć zasilanie instrumentu i pozostałych urządzeń. Należy również pamiętać o ustawieniu minimalnego poziomu głośności (na „0”) wszystkich urządzeń przed ich włączeniem lub wyłączeniem. Niezastosowanie się do tych zaleceń grozi uszkodzeniem urządzeń, porażeniem prądem lub trwałą utratą słuchu.

UWAGA

Szczegółowe informacje dotyczące złącza [PEDAL UNIT] i gniazda [DC IN] można znaleźć w rozdziale „Kontrolery i złącza na panelu” na stronie 13.

UWAGA

W instrumencie znajdują się dwa rodzaje złączy USB: [↔] (USB DO URZĄDZENIA) i [USB TO HOST]. Należy szczególnie uważać, aby nie pomylić tych dwóch złączy i odpowiadających im wtyków kablowych. Podczas podłączania należy zwrócić uwagę, aby wpiąć odpowiedni wtyk we właściwej orientacji.

NOTYFIKACJA

Po podłączeniu gniazda [AUX IN] tego instrumentu do urządzenia zewnętrznego najpierw należy włączyć zasilanie urządzenia zewnętrznego, a następnie instrumentu, aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu urządzeń. Wyłączanie zasilania powinno odbywać się w odwrotnej kolejności.

UWAGA

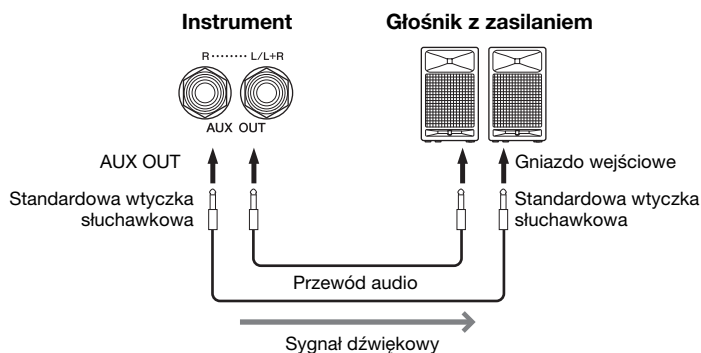
Poziom głośności sygnału wejściowego z gniazda [AUX IN] można regulować za pomocą pokrętła [MASTER VOLUME].

UWAGA

Należy używać wyłącznie przewodów audio i przejściówek o zerowym oporze.

3 Gniazda AUX OUT [R] [L/L+R]

Te gniazda pozwalają na podłączenie instrumentu do zestawów głośników zewnętrznych z zasilaniem, co umożliwia grę z większą głośnością w większych salach.



Ustawienie głośności [MASTER VOLUME] tego instrumentu będzie miało wpływ na dźwięk wyjściowy w gniazdach AUX OUT. Aby wyciszyć wbudowany głośnik instrumentu, gdy do gniazd AUX OUT podłączono głośnik zewnętrzny, należy wyłączyć parametr „Głośnik” w menu „System”: „Utility” (Narzędzia) → „Speaker” (Głośnik) (strona 101).

4 Gniazdo [AUX PEDAL]

To gniazdo pozwala na podłączenie dołączonego do zestawu przełącznika nożnego FC4A lub sprzedawanego oddzielnie pedału FC3A bądź przełącznika nożnego FC5.

Szczegółowe informacje dotyczące funkcji przypisanych do pedałůw można znaleźć w sekcji „Tabela funkcji pedałůw” (na stronie 92). Aby wybrać kontrolowaną funkcję, należy użyć opcji „Aux Assign” (strona 99) w oknie menu „System”.

5 Złącza MIDI [IN], [OUT]

Te złącza są wykorzystywane do podłączania zewnętrznych urządzeń MIDI, takich jak syntezator lub sekwencer. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Podłączanie zewnętrznych urządzeń MIDI” na stronie 80.

6 Złącze [USB TO HOST]

To złącze umożliwia połączenie z komputerem lub urządzeniem przenośnym, takim jak iPhone/iPad. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Podłączanie do komputera/urządzenia przenośnego” na stronie 75.

UWAGA

W przypadku urządzeń monofonicznych należy korzystać tylko z gniazda [L/L+R].

NOTYFIKACJA

- Aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom, należy najpierw włączyć zasilanie instrumentu, a dopiero później urządzeń zewnętrznych. Wyłączając zasilanie, należy najpierw wyłączyć urządzenia zewnętrzne, a później instrument. Ponieważ zasilanie instrumentu może zostać odłączone automatycznie, gdy jest aktywna funkcja automatycznego wyłączenia (strona 15), to jeśli nikt nie będzie korzystać z instrumentu, należy odłączyć zasilanie urządzeń zewnętrznych lub dezaktywować funkcję automatycznego wyłączenia.
- Nie należy łączyć przewodem gniazd [AUX OUT] i [AUX IN]. W przypadku takiego połączenia sygnał wejściowy w gniazdach [AUX IN] pochodzi z gniazd [AUX OUT]. Połączenie tych gniazd ze sobą może spowodować wystąpienie sprzężenia zwrotnego, które uniemożliwi prawidłowe działanie instrumentu, a nawet może doprowadzić do jego uszkodzenia.

UWAGA

Należy używać wyłącznie przewodůw audio i przejściówk o zerowym oporze.


UWAGA

W przypadku monitorowania dźwięku z gniazd [AUX OUT] przez słuchawki podłączone do instrumentu zalecamy wyłączenie funkcji „Binaural Sampling” i „Stereo Optimizer”. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie 17.

UWAGA

- Pedał należy podłączać i odłączać, gdy zasilanie instrumentu jest wyłączone.
- Nie należy naciskać przełącznika nożnego/pedału podczas włączania zasilania. Spowoduje to zmianę polaryzacji przełącznika nożnego i jego odwrotne działanie.

Podłączanie urządzeń USB (złącze [] (USB DO URZĄDZENIA))

Do złącza [] (USB DO URZĄDZENIA) można podłączyć napęd flash USB lub adapter USB sieci bezprzewodowej (sprzedawany oddzielnie). Dzięki temu dane utworzone w instrumencie można zapisywać w napędach flash USB (strony 66, 105), a także łączyć instrument z urządzeniami przenośnymi, takimi jak iPad, za pośrednictwem sieci bezprzewodowej (strona 75).

Środki ostrożności, które należy zachować podczas korzystania ze złącza USB DO URZĄDZENIA

Instrument zawiera wbudowane złącze USB DO URZĄDZENIA. Przy podłączaniu urządzenia USB do złącza należy zadbać o jego bezpieczne użytkowanie. Należy stosować się do ważnych zaleceń przedstawionych poniżej.

UWAGA

Więcej informacji dotyczących korzystania z urządzeń USB znajduje się w podręczniku użytkownika danego urządzenia USB.

■ Zgodne urządzenia USB

- Napęd flash USB
- Koncentrator USB
- Adapter USB sieci bezprzewodowej (UD-WL01) (sprzedawany oddzielnie; może być niedostępny w niektórych regionach)

Nie można używać urządzeń USB innego rodzaju, takich jak klawiatura komputerowa czy mysz.

Instrument może nie obsługiwać wszystkich dostępnych na rynku urządzeń USB. Firma Yamaha nie gwarantuje, że zakupione przez użytkownika urządzenia USB będą obsługiwane przez instrument. Przed zakupieniem urządzenia USB, które ma być używane z tym instrumentem, należy odwiedzić następującą stronę internetową:

<https://download.yamaha.com/>

Po wybraniu kraju i kliknięciu na stronie „Wsparcie” opcji „Dokumenty i dane” wybierz żądany język i kategorię produktu, a następnie w polu wyszukiwania wprowadź nazwę modelu.

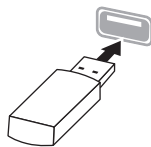
Do pracy z instrumentem można używać urządzeń wyposażonych w złącze USB w wersji od 2.0 do 3.0, ale czas potrzebny na zapisanie w pamięci USB lub odczyt z niej może różnić się w zależności od rodzaju danych i stanu instrumentu. Instrument nie współpracuje z urządzeniami USB 1.1.

NOTYFIKACJA

Parametry znamionowe złącza USB DO URZĄDZENIA to maksymalnie 5 V/500 mA. Nie należy podłączać urządzeń USB o wyższych parametrach, gdyż może to spowodować uszkodzenie instrumentu.

■ Podłączanie urządzenia USB

Podłączając urządzenie USB do złącza USB DO URZĄDZENIA, należy się upewnić, że złącze urządzenia jest odpowiednie i że jest skierowane w odpowiednim kierunku.



NOTYFIKACJA

- Należy unikać podłączania i odłączania urządzenia USB podczas odtwarzania/nagrywania, zarządzania plikami (np. wykonywania operacji zapisu, kopiowania, usuwania lub formatowania) oraz podczas korzystania z samego urządzenia USB. W przeciwnym razie instrument może się „zawiesić” lub też może dojść do uszkodzenia urządzenia USB i zawartych w nim danych.

- W przypadku wykonywania bezpośrednio po sobie operacji podłączenia i odłączenia (lub odwrotnie) urządzenia USB należy odczekać kilka sekund pomiędzy tymi dwoma czynnościami.

UWAGA

Aby podłączyć do złącza dwa lub trzy urządzenia jednocześnie, należy użyć koncentratora USB zasilanego z magistrali. Można użyć tylko jednego koncentratora USB. Jeśli podczas używania koncentratora USB pojawi się komunikat o błędach, należy odłączyć koncentrator od instrumentu, włączyć zasilanie instrumentu, a następnie ponownie podłączyć koncentrator USB.

NOTYFIKACJA

Do podłączenia urządzenia USB nie należy używać przedłużacza.

Korzystanie z napędów flash USB

Po podłączeniu do instrumentu napędu flash USB można zapisywać w nim utworzone dane, a także odczytywać z niego informacje.

■ Liczba używanych pamięci USB

Do złącza USB DO URZĄDZENIA można podłączyć tylko jedno urządzenie pamięci USB. (W razie konieczności można użyć koncentratora USB. Nawet jeśli jest stosowany koncentrator USB, instrument może jednocześnie obsługiwać tylko jedno urządzenie pamięci USB.)

■ Formatowanie napędu flash USB

Napęd flash USB należy formatować wyłącznie za pomocą odpowiedniej funkcji tego instrumentu (strona 101). Napęd flash USB sformatowany w innym urządzeniu może działać nieprawidłowo.

NOTYFIKACJA

Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich uprzednio zapisanych danych. Należy się upewnić, że formatowany napęd flash USB nie zawiera ważnych danych. Należy zachować ostrożność, zwłaszcza jeśli do instrumentu podłączono kilka napędów flash USB.

■ Zabezpieczanie danych (ochrona przed zapisem)

Aby zabezpieczyć ważne dane przed przypadkowym usunięciem, należy zastosować funkcję ochrony przed zapisem dostępną w każdym napędzie flash USB. Należy pamiętać, aby przed przystąpieniem do zapisywania danych w napędzie flash USB wyłączyć funkcję ochrony przed zapisem.

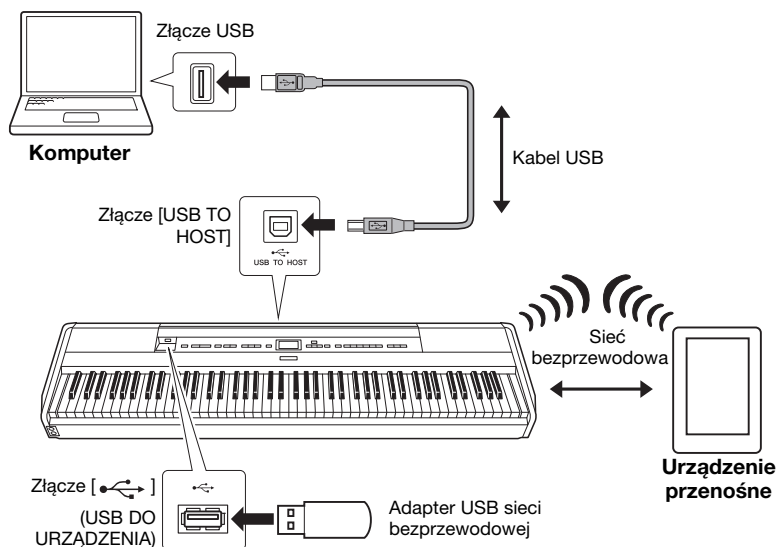
■ Wyłączanie instrumentu

Przed wyłączeniem instrumentu należy upewnić się, że NIE korzysta on aktualnie z pamięci USB w ramach odtwarzania/nagrywania lub wykonywania operacji na plikach (np. zapisywania, kopiowania, usuwania lub formatowania). W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia pamięci USB oraz danych.

Podłączanie do komputera/urządzenia przenośnego (złącze [USB TO HOST], złącze [↔] (USB DO URZĄDZENIA), złącza MIDI)

Po podłączeniu instrumentu do komputera albo urządzenia przenośnego, takiego jak iPhone/iPad, można korzystać z wygodnych funkcji i w pełni wykorzystać wszystkie możliwości instrumentu. Szczegółowe informacje na temat możliwości, jakie daje podłączenie — patrz strona 81.

Przykład połączenia



Więcej informacji na ten temat można znaleźć w podręcznikach „Computer-related Operations” (Praca z komputerem) oraz „Smart Device Connection Manual” (Instrukcja podłączania do urządzeń przenośnych) w witrynie internetowej (strona 9).

Jeśli wraz z instrumentem używana jest aplikacja „Smart Pianist” na urządzeniu przenośnym (strona 84), kreator połączenia dostępny w tej aplikacji ułatwi prawidłowe połączenie z instrumentem.

NOTYFIKACJA

- Należy używać kabli USB typu AB nie dłuższych niż 3 metry. Nie można używać kabli USB 3.0.
- W przypadku korzystania z programu typu DAW (cyfrowej stacji roboczej) razem z instrumentem należy wyłączyć funkcję Audio Loop Back (strona 85). W przeciwnym razie może być emitowany głośny dźwięk (w zależności od ustawień komputera lub aplikacji).
- Nie należy umieszczać komputera ani urządzenia przenośnego w niestabilnym położeniu. Mogłoby to spowodować jego upadek i uszkodzenie.

UWAGA

- W przypadku podłączania instrumentu do komputera lub urządzenia przenośnego za pośrednictwem kabla USB należy urządzenia te łączyć bezpośrednio, bez użycia koncentratora USB.
- Przed użyciem złącza [↔] (USB DO URZĄDZENIA) należy przeczytać rozdział „Podłączanie urządzeń USB” na stronie 74.
- Informacje na temat przygotowywania oprogramowania sekwencera zewnętrznego można znaleźć w podręczniku użytkownika dostarczonym z odpowiednim oprogramowaniem.
- W przypadku przesyłania lub odbierania sygnałów audio przez komputer z systemem Windows należy zainstalować w tym komputerze sterownik Yamaha Steinberg USB. Szczegółowe informacje można znaleźć w podręczniku „Computer-related Operations” (Praca z komputerem) w witrynie internetowej.
- W przypadku korzystania z instrumentu razem z aplikacją na urządzeniu przenośnym zalecamy ustawienie urządzenia w taki sposób, aby nie emitowało ono fal radiowych (na przykład przez włączenie tzw. trybu samolotowego — „Airplane Mode”).
- Po krótkiej chwili od podłączenia komputera lub urządzenia przenośnego instrument rozpocznie przesyłanie danych.

Podłączanie za pośrednictwem sieci bezprzewodowej (przy użyciu adaptera UD-WL01)

* Adapter USB sieci bezprzewodowej UD-WL01 (sprzedawany oddzielnie) może być niedostępny w niektórych regionach.

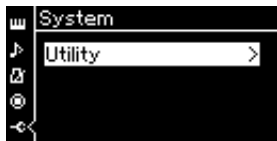
Przy podłączaniu urządzenia przenośnego przy użyciu adaptera USB sieci bezprzewodowej należy nawiązać połączenie bezprzewodowe zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku „Smart Device Connection Manual” (Instrukcja podłączania do urządzeń przenośnych), a następnie odpowiednio skonfigurować instrument zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziałach: „Wyświetlanie dostępnych sieci bezprzewodowych i łączenie z wybraną siecią”, „Automatyczna konfiguracja przez WPS”, „Ręczna konfiguracja” lub „Łączenie w trybie Accesspoint Mode (Tryb punktu dostępu)”. Wymagane czynności dotyczące tego instrumentu opisano w niniejszym podręczniku użytkownika — strony 76–79.

■ Wyświetlanie dostępnych sieci bezprzewodowych i łączenie z wybraną siecią

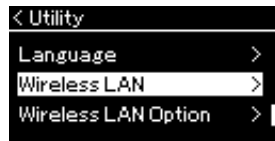
Aby zostały wyświetlone poniższe okna konfiguracyjne, najpierw należy podłączyć adapter USB sieci bezprzewodowej (sprzedawany oddzielnie) do złącza [↔] (USB DO URZĄDZENIA).

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „System”, a następnie wybierz w kolejnych oknach podświetlone pozycje, tak jak to pokazano poniżej.

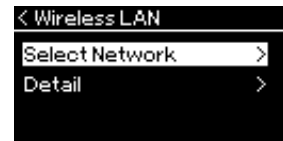
Okno menu „System”



Okno narzędzi



Okno sieci bezprzewodowej



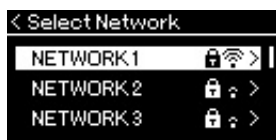
- 1-1. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Utility” (Narzędzia).
- 1-2. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć następane okno.

- 1-3. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Wireless LAN” (Sieć bezprzewodowa).
- 1-4. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć następane okno.

- 1-5. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Select Network” (Wybierz sieć).

2. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć listę sieci.

W przypadku sieci z ikoną kłódki należy podać odpowiednie hasło.



UWAGA

Jeśli menu wyświetlane w oknie „Wireless LAN” (Sieć bezprzewodowa) są inne niż w niniejszej instrukcji, instrument znajduje się w Accesspoint Mode (Tryb punktu dostępu). Ustaw parametr sieci bezprzewodowej na „Infrastructure Mode” (Tryb infrastruktury), postępując zgodnie z krokiem 1 (strona 79).

UWAGA

Punkty dostępu, z których nie dociera sygnał, nie są widoczne na liście. Zamknięte punkty dostępu również nie będą wyświetlane.

3. Podłącz instrument do sieci.

3-1. Wybierz żadaną sieć, a następnie naciśnij przycisk [>].

W oknie wyświetlona zostanie pełna nazwa wybranej sieci, dzięki czemu możliwe będzie stwierdzenie, czy to jest właściwa sieć.

3-2. Naciśnij przycisk [>].

- **W przypadku sieci bez ikony kłódki:**

Rozpocznie się łączenie z siecią.

- **W przypadku sieci z ikoną kłódki:**

Należy wprowadzić odpowiednie hasło. Szczegółowe informacje na temat wprowadzania znaków można znaleźć w części „Zmianie nazw plików” na stronie 71. Po wprowadzeniu hasła naciśnij przycisk [FUNCTION], aby zakończyć konfigurację. Po tej czynności rozpocznie się łączenie z siecią.

W przypadku pomyślnego nawiązania połączenia wyświetlony zostanie komunikat „Completed” (Zakończono) oraz nastąpi powrót do okna „Select Network” (Wybierz sieć).

4. Połącz urządzenie przenośne z punktem dostępu.

Instrukcje dotyczące konfiguracji urządzenia przenośnego można znaleźć w podręczniku „Smart Device Connection Manual” (Instrukcja podłączania do urządzeń przenośnych) w witrynie internetowej (strona 9).

■ Automatyczna konfiguracja przez WPS

Aby zostały wyświetlone okna konfiguracyjne, najpierw należy podłączyć adapter USB sieci bezprzewodowej (sprzedawany oddzielnie) do złącza [↔] (USB DO URZĄDZENIA).

Jeśli punkt dostępu obsługuje funkcję WPS, możliwe jest łatwe nawiązanie połączenia z instrumentem za pomocą tego standardu. Nie są wtedy konieczne dodatkowe ustawienia, takie jak wprowadzanie hasła itp. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk WPS na adapterze USB sieci bezprzewodowej, a następnie przed upływem dwóch minut naciśnij przycisk WPS na punkcie dostępu.

W przypadku pomyślnego nawiązania połączenia zostanie wyświetlony komunikat „Completed” (Zakończono) oraz okno Voice (Brzmienie).

Na koniec połącz urządzenie przenośne z punktem dostępu. Instrukcje dotyczące konfiguracji urządzenia przenośnego można znaleźć w podręczniku „Smart Device Connection Manual” (Instrukcja podłączania do urządzeń przenośnych) w witrynie internetowej (strona 9).

UWAGA

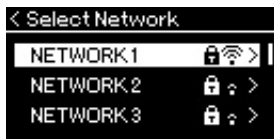
Konfiguracja WPS nie jest dostępna, jeśli instrument pracuje w jednym z poniższych trybów:

- podczas odtwarzania lub pauzy utworu/utworu demonstracyjnego bądź w trybie nagrywania utworu;
- gdy w menu „System” jako tryb sieci bezprzewodowej wybrano „Accesspoint Mode” (Tryb punktu dostępu).

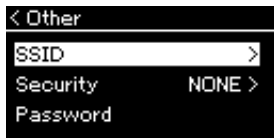
■ Ręczna konfiguracja

Aby zostały wyświetlone okna konfiguracyjne, najpierw należy podłączyć adapter USB sieci bezprzewodowej (sprzedawany oddzielnie) do złącza [↔] (USB DO URZĄDZENIA).

1. Aby wyświetlić listę sieci, wykonaj czynności opisane w krokach 1–2 w rozdziale „Wyświetlanie dostępnych sieci bezprzewodowych i łączenie z wybraną siecią” (na stronie 76).



2. Wybierz opcję „Other” (Inne) na dole listy sieci bezprzewodowych, a następnie naciśnij przycisk [>].
3. Ustaw identyfikator SSID, typ zabezpieczeń i hasło identyczne jak dla punktu dostępu.



- 3-1. Wybierz opcję „SSID”, a następnie naciśnij przycisk [>], aby otworzyć okno wprowadzania danych. Wprowadź identyfikator SSID.

Szczegółowe informacje na temat wprowadzania znaków można znaleźć w sekcji „Zmienianie nazw plików” na stronie 71.

Po wprowadzeniu identyfikatora SSID naciśnij przycisk [FUNCTION], aby zakończyć konfigurację. Nastąpi powrót do okna „Other” (Inne).

- 3-2. Wybierz pozycję „Security” (Zabezpieczenia), a następnie naciśnij przycisk [>], aby wyświetlić listę zabezpieczeń. Wybierz typ zabezpieczeń, a następnie naciśnij przycisk [<], aby powrócić do okna „Other” (Inne).

- 3-3. Wybierz pozycję „Password” (Hasło), a następnie skonfiguruj hasło w taki sam sposób, jak identyfikator SSID.

4. Wybierz pozycję „Connect” (Połącz) znajdującą się na dole okna widocznego w kroku 3, a następnie naciśnij przycisk [>], aby rozpocząć nawiązywanie połączenia.

W przypadku pomyślnego nawiązania połączenia wyświetlony zostanie komunikat „Completed” (Zakończono) oraz nastąpi powrót do okna „Select Network” (Wybierz sieć).

5. Połącz urządzenie przenośne z punktem dostępu.

Instrukcje dotyczące konfiguracji urządzenia przenośnego można znaleźć w podręczniku „Smart Device Connection Manual” (Instrukcja podłączania do urządzeń przenośnych) w witrynie internetowej (strona 9).

UWAGA

Jeśli jako typ zabezpieczeń wybrano „None” (Brak), ustawienie hasła nie będzie możliwe.

■ Łączenie w trybie Accesspoint Mode (Tryb punktu dostępu)

Aby zostały wyświetlone okna konfiguracyjne, najpierw należy podłączyć adapter USB sieci bezprzewodowej (sprzedawany oddzielnie) do złącza [↔] (USB DO URZĄDZENIA).

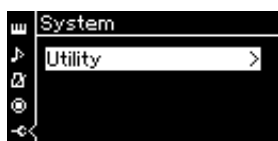
UWAGA

Tego trybu nie można używać do łączenia z Internetem ani innym urządzeniem w sieci bezprzewodowej.

1. Włącz w instrumencie tryb „Accesspoint Mode” (Tryb punktu dostępu).

Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „System”, a następnie wybierz w kolejnych oknach podświetlone pozycje, tak jak to pokazano poniżej.

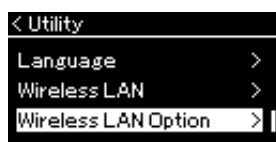
Okno menu „System”



1-1. Za pomocą przycisków [^]/[V] wybierz opcję „Utility” (Narzędzia).

1-2. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć następne okno.

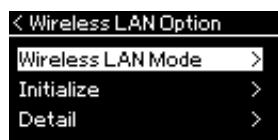
Okno narzędzi



1-3. Za pomocą przycisków [^]/[V] wybierz opcję „Wireless LAN Option” (Opcja sieci bezprzewodowej).

1-4. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć następne okno.

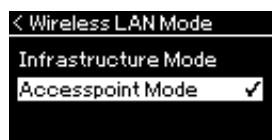
Okno opcji sieci bezprzewodowej



1-5. Za pomocą przycisków [^]/[V] wybierz opcję „Wireless LAN Mode” (Tryb sieci bezprzewodowej).

1-6. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć następne okno.

Okno trybu sieci bezprzewodowej



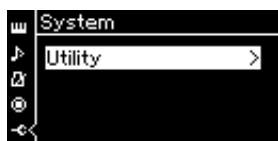
1-7. Za pomocą przycisków [^]/[V] wybierz opcję „Accesspoint Mode” (Tryb punktu dostępu).

W przypadku pomyślnej zmiany trybu zostanie wyświetlony komunikat „Completed” (Zakończono) oraz nastąpi powrót do okna „Wireless LAN Mode” (Tryb sieci bezprzewodowej).

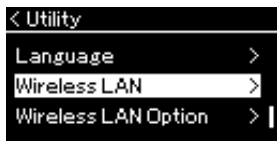
2. Skonfiguruj identyfikator SSID, typ zabezpieczeń, hasło i kanał.

2-1. Począwszy od okna menu „System”, wybieraj kolejno w każdym oknie podświetloną pozycję, tak jak to pokazano poniżej.

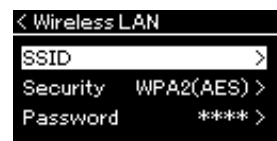
Okno menu „System”



Okno narzędzi



Okno sieci bezprzewodowej



2-2. Skonfiguruj identyfikator SSID, typ zabezpieczeń, hasło i kanał.

Wybierz i wprowadź poszczególne wartości/ustawienia w sposób opisany w kroku 3 w sekcji „Ręczna konfiguracja”. Zakres ustawień dla każdej pozycji można znaleźć w tabeli na stronie 104.

3. Zapisz ustawienie.

Wybierz pozycję „Save” (Zapisz) na dole okna „Wireless LAN” (Sieć bezprzewodowa), a następnie naciśnij przycisk [>], aby rozpocząć zapisywanie.

W przypadku pomyślnego zapisu zostanie wyświetlony komunikat „Completed” (Zakończono) oraz nastąpi powrót do okna „Utility” (Narzędzia).

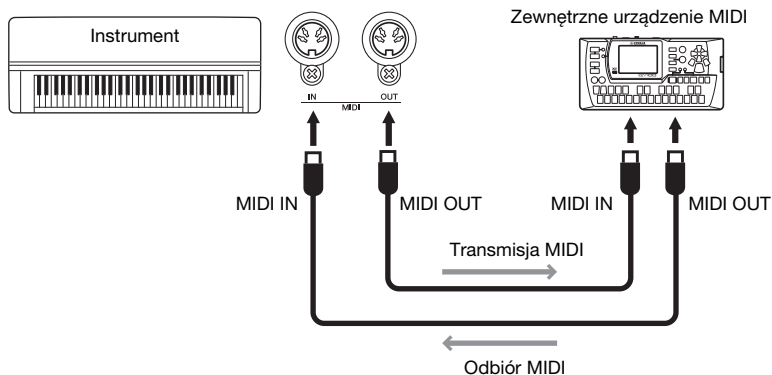
4. Połącz urządzenie przenośne z instrumentem (jako punkt dostępu).

Instrukcje dotyczące konfiguracji urządzenia przenośnego można znaleźć w podręczniku „Smart Device Connection Manual” (Instrukcja podłączania do urządzeń przenośnych) w witrynie internetowej (strona 9).

Podłączanie zewnętrznych urządzeń MIDI (złącza MIDI)

Zaawansowane funkcje MIDI udostępniają bogate narzędzia umożliwiające rozwinięcie możliwości wykonawczych i twórczych. Do podłączania zewnętrznych urządzeń MIDI (klawiatury, sekwencera itp.) należy używać złączy MIDI oraz standardowych kabli MIDI.

- **MIDI [IN]** Służy do odbierania komunikatów MIDI z innego urządzenia MIDI.
- **MIDI [OUT]** Służy do przesyłania komunikatów generowanych przez instrument do innego urządzenia MIDI.



! PRZESTROGA
Przed podłączeniem instrumentu do innych urządzeń MIDI należy wyłączyć zasilanie wszystkich urządzeń.

UWAGA

Wysyłane i odbierane dane MIDI różnią się w zależności od rodzaju urządzenia MIDI, dlatego należy sprawdzić w formacie danych MIDI, jakie dane i polecenia MIDI może wysyłać i odbierać używane urządzenie. Format danych MIDI znajduje się w dokumencie „MIDI Reference” (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI), dostępnym do pobrania w witrynie internetowej firmy Yamaha (strona 9).

Efektywne korzystanie z komputera lub urządzenia przenośnego razem z instrumentem

Podłączenie instrumentu do komputera lub urządzenia przenośnego stwarza następujące możliwości.

Możliwości, jakie daje podłączenie instrumentu do komputera/urządzenia przenośnego:

- Odsłuchiwanie danych audio z urządzenia przenośnego za pośrednictwem instrumentu (funkcja *Bluetooth* Audio, strona 81)
- Korzystanie z aplikacji na urządzenia przenośne (strona 84)
- Przesyłanie i odbieranie danych audio (funkcja interfejsu audio USB, strona 85)
- Przesyłanie i odbieranie danych MIDI (strona 80)
- Przesyłanie utworów MIDI (z rozszerzeniami: .mid, SMF Format 0 lub 1) lub plików kopii zapasowych (strona 105)

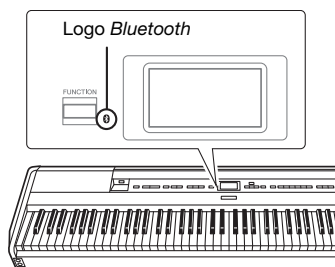
UWAGA

Szczegółowe informacje na temat przesyłania/odbierania danych MIDI lub przesyłania utworów MIDI i plików kopii zapasowej do komputera można znaleźć w podręczniku „Computer-related Operations” (Praca z komputerem) w witrynie internetowej.

Odsłuchiwanie danych audio z urządzenia przenośnego za pośrednictwem instrumentu (funkcja *Bluetooth* Audio)

Funkcja *Bluetooth*

W zależności od kraju, w którym został zakupiony produkt, instrument może nie mieć funkcji *Bluetooth*. Jeśli na panelu przednim znajduje się logo *Bluetooth*, oznacza to, że instrument zawiera funkcję *Bluetooth*.



Przed skorzystaniem z funkcji *Bluetooth* zapoznaj się z rozdziałem „Funkcja *Bluetooth*” na stronie 8.

Dane audio zapisane na urządzeniu wyposażonym w technologię *Bluetooth*, takim jak smartfon lub cyfrowy odtwarzacz audio, można przesyłać do instrumentu i odtwarzać je, korzystając z wbudowanych głośników. Można także nagrywać wejściowe dane audio jako utwór audio (strona 61).

Możliwy jest wybór, czy sygnał audio przesyłany do instrumentu za pośrednictwem tej funkcji jest przekazywany do komputera lub urządzenia przenośnego wraz z dźwiękami wykonania na klawiaturze, czy też nie. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Włączanie/wyłączanie funkcji Audio Loop Back” na stronie 85.

UWAGA

W niniejszym podręczniku określenie „urządzenie z technologią *Bluetooth*” oznacza urządzenie, które może przesyłać zapisane w nim dane audio do urządzenia bezprzewodowo za pomocą technologii *Bluetooth*. Do poprawnego działania wymagana jest zgodność urządzenia z protokołem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). Funkcja *Bluetooth* Audio została opisana w tym miejscu na przykładzie urządzenia przenośnego dysponującego technologią *Bluetooth*.

Parowanie z urządzeniami przenośnymi

Aby można było nawiązać połączenie *Bluetooth* z urządzeniem przenośnym, musi ono zostać uprzednio sparowane z instrumentem. Po przeprowadzeniu parowania urządzenia przenośnego z instrumentem powtarzanie tej procedury nie jest konieczne.

1. Naciśnij przycisk [FUNCTION] i przytrzymaj przez 3 sekundy.

Zostanie wyświetlone okno oczekiwania instrumentu na parowanie z urządzeniem przenośnym.



Aby anulować operację, naciśnij przycisk [EXIT].

2. W urządzeniu przenośnym aktywuj funkcję *Bluetooth* i wybierz pozycję „P-515” z listy dostępnych połączeń.

Szczegółowe informacje znaleźć można w podręczniku użytkownika urządzenia przenośnego.

Po zakończeniu parowania zostanie zamknięte wyświetlone okienko, a w oknach menu Voice (Brzmienie) i Song (Utwór) pojawi się ikona *Bluetooth*.

Okno brzmienia



3. Odtwórz dane audio na urządzeniu przenośnym, aby potwierdzić, że wbudowane głośniki instrumentu odbierają sygnał dźwiękowy.

Po ponownym uruchomieniu instrumentu nastąpi automatyczne nawiązanie połączenia z ostatnio połączonym urządzeniem przenośnym, jeśli funkcja *Bluetooth* jest uruchomiona na urządzeniu przenośnym i instrumencie. Jeśli połączenie nie zostanie nawiązane automatycznie, wybierz nazwę modelu instrumentu na liście połączeń urządzenia przenośnego.

Parowanie

Parowanie oznacza zarejestrowanie w instrumencie urządzenia przenośnego dysponującego technologią *Bluetooth* i umożliwienie dwustronnego rozpoznawania się tych urządzeń w celu nawiązania łączności bezprzewodowej.

NOTYFIKACJA

W przypadku wymuszenia zakończenia pracy instrumentu po sparowaniu dane dotyczące parowania zostaną utracone. Po ponownym włączeniu instrumentu należy w celu sparowania wykonać ponownie kroki 1 i 2.

UWAGA

W danym momencie z instrumentem może być połączone tylko jedno urządzenie przenośne (istnieje jednak możliwość sparowania nawet 8 urządzeń). Po skutecznym sparowaniu 9. urządzenia następuje usunięcie danych sparowanego urządzenia, które najwcześniej nawiązało połączenie z instrumentem.

UWAGA

Gdy funkcja *Bluetooth* instrumentu jest wyłączona, tryb czuwania na potrzeby parowania można aktywować, naciskając przycisk [FUNCTION] i przytrzymując go przez 3 sekundy. Następnie należy włączyć funkcję *Bluetooth* (strona 83) i rozpocząć parowanie.

UWAGA

Ustawienia na urządzeniu przenośnym należy sfinalizować w ciągu 5 minut.

UWAGA

Jeśli konieczne będzie podanie hasła, wprowadź cyfry „0000”.

UWAGA

Głośność sygnału wejściowego *Bluetooth* można regulować suwakiem [MASTER VOLUME]. Aby wyregulować balans głośności między grą na klawiaturze a sygnałem wejściowym *Bluetooth*, zmień poziom głośności na urządzeniu przenośnym.

UWAGA

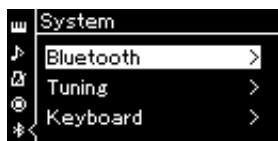
Parowanie można rozpocząć z poziomu okna menu „System”: naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „System” → „*Bluetooth*” → „*Pairing*” (Parowanie) i naciśnij przycisk [>].

Włączanie i wyłączanie funkcji *Bluetooth*

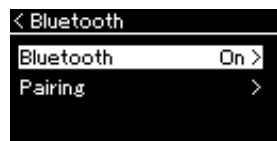
Domyślnie funkcja *Bluetooth* jest włączona po uruchomieniu instrumentu, ale można ją dezaktywować.

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „System”, a następnie wybierz w kolejnych oknach podświetlone pozycje, tak jak to pokazano poniżej.

Okno menu „System”



Okno „Bluetooth”



- 1-1. Upewnij się, że wybrano „Bluetooth”.
- 1-2. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć następne okno.

- 1-3. Upewnij się, że wybrano „Bluetooth”.

2. Naciśnij przycisk [>], aby włączyć lub wyłączyć funkcję. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno menu systemu.

Korzystanie z aplikacji na urządzenia przenośne

Korzystanie ze zgodnej aplikacji na urządzenia przenośne pozwala w pełni wykorzystać wszystkie możliwości instrumentu.

Informacje dotyczące zgodnych aplikacji i urządzeń przenośnych można znaleźć w witrynach internetowych poszczególnych aplikacji:

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Aplikacja „Smart Pianist” na urządzenia przenośne

Aplikacja „Smart Pianist” na urządzenia przenośne (dostępna bezpłatnie do pobrania) umożliwia intuicyjne wybieranie brzmień oraz wprowadzanie ustawień metronomu, a także wyświetlanie zapisu nutowego, w zależności od wybranych danych. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie „Smart Pianist” w powyższej witrynie internetowej.

Instrukcje podłączania instrumentu do urządzenia przenośnego można uzyskać w dostępnym w aplikacji „Smart Pianist” kreatorze połączenia, który prowadzi użytkownika w zależności od występujących warunków technicznych i okoliczności. Aby uruchomić kreator połączenia, stuknij znajdujący się w górnym lewym rogu ekranu aplikacji „Smart Pianist” przycisk „☰” (Menu) w celu otwarcia menu, a następnie stuknij kolejno opcje „Instrument” → „Start Connection Wizard” (Uruchom kreatora połączenia).

Informacje na temat podłączania ręcznego, bez korzystania z kreatora połączenia w aplikacji „Smart Pianist”, można znaleźć w podręczniku „Smart Device Connection Manual” (Instrukcja podłączania do urządzeń przenośnych) w witrynie internetowej (strona 9).

NOTYFIKACJA

Uruchomienie aplikacji „Smart Pianist” w momencie, gdy instrument jest połączony z urządzeniem przenośnym, spowoduje nadpisanie ustawień instrumentu ustawieniami pochodzącymi z aplikacji „Smart Pianist”. Zapisz istotne dane konfiguracyjne jako plik kopii zapasowej w napędzie flash USB lub na komputerze (strona 105).

UWAGA

Podczas korzystania z aplikacji „Smart Pianist” nie jest możliwe korzystanie z żadnych przycisków instrumentu oprócz przycisku [EXIT]. Obsługuj instrument za pomocą aplikacji „Smart Pianist”. Wciśnięcie przycisku [EXIT] na instrumencie spowoduje przerwanie połączenia z aplikacją „Smart Pianist” i umożliwi ponowne sterowanie instrumentem przy użyciu przycisków.

Przesyłanie/odbieranie danych audio (funkcja interfejsu audio USB)

Po podłączeniu komputera lub urządzenia przenośnego do złącza [USB TO HOST] za pośrednictwem kabla USB można przysyłać i odbierać cyfrowe dane audio. Funkcja interfejsu audio USB daje następujące korzyści:

- **Odtwarzanie danych audio z wysoką jakością dźwięku**

Umożliwia to bezpośrednie uzyskanie czystego dźwięku, który charakteryzuje się mniejszą ilością szumów i zakłóceń niż dźwięk pochodzący z gniazda [AUX IN].

- **Rejestrowanie wykonania na instrumencie jako danych audio przy użyciu oprogramowania do nagrywania lub komponowania muzyki.**

Zarejestrowane dane audio mogą być odtwarzane na komputerze lub urządzeniu przenośnym.

Włączanie/wyłączanie funkcji Audio Loop Back

Ta funkcja pozwala zdecydować, czy wejściowy sygnał audio (strona 54) z podłączonego komputera lub urządzenia przenośnego jest ponownie przesyłany do komputera lub urządzenia przenośnego wraz z wykonaniem na klawiaturze, czy też nie. Aby ponownie przysyłać wejściowy sygnał audio, włącz („On”) funkcję Audio Loop Back.

Jeśli na przykład chcesz za pomocą komputera lub urządzenia przenośnego rejestrować wejściowy sygnał audio razem z dźwiękami granymi na instrumencie, „On” (włącz) tę funkcję. Jeśli za pomocą komputera lub urządzenia przenośnego chcesz rejestrować wyłącznie dźwięki grane na instrumencie, „Off” (wyłącz) tę funkcję.

Aby zmienić ustawienie, naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „System”: „Utility” (Narzędzia) → „Audio Loop Back” (strona 102).

Włączanie i wyłączanie korektora brzmienia

Pozwala określić, czy zostaną wprowadzone optymalne ustawienia funkcji EQ (korektora brzmienia) dla wejściowego sygnału audio (strona 54) z podłączonego komputera lub urządzenia przenośnego.

Ta funkcja ma również wpływ na wejściowy sygnał audio, który jest wysyłany na komputer (lub inne urządzenie) wraz z wykonaniem na klawiaturze.

W przypadku użycia tej funkcji wejściowy sygnał audio z podłączonego komputera będzie dźwiękiem optymalnym.

Zalecamy wyłączenie tej funkcji w przypadku odtwarzania wejściowego sygnału audio na komputerze (lub innym urządzeniu).

Aby zmienić ustawienie, naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone okno menu „System”: „Utility” (Narzędzia) → „Audio EQ” (Korektor brzmienia, strona 102).

UWAGA

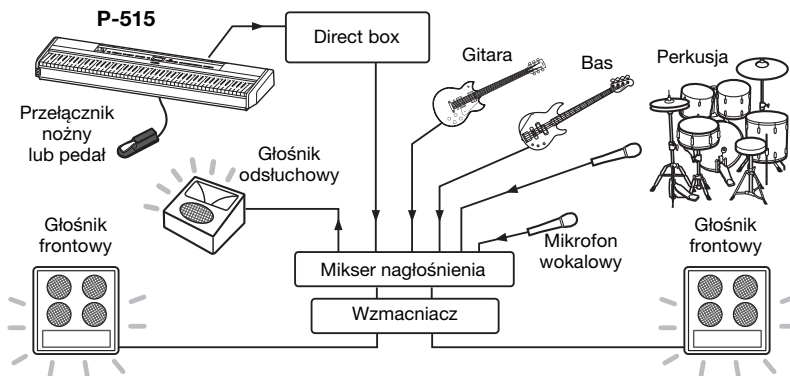
- Funkcja Audio Loop Back wpływa także na wejściowy sygnał audio odbierany za pośrednictwem funkcji *Bluetooth* Audio (strona 81) lub połączenia sieci bezprzewodowej (strona 75).
- Poziom głośności wejściowego sygnału audio można regulować z poziomu komputera lub urządzenia przenośnego.
- Kiedy ta funkcja jest włączona („On”), do komputera lub urządzenia przenośnego jest również przesyłany dźwięk odtwarzanego utworu audio (strona 44). Po wyłączeniu („Off”) tej funkcji nie jest on przesyłany.
- Podczas nagrywania audio (strona 61) sygnał wejściowy z podłączonego komputera lub urządzenia przenośnego jest rejestrowany, gdy funkcja Audio Loop Back jest włączona („On”), a nie jest rejestrowany, gdy jest ona wyłączona („Off”).

Występy na żywo

Instrument oferuje wiele funkcji pomocnych w przygotowywaniu się do występu na żywo. Opisaliśmy w praktyczny sposób połączenia i ustawienia przydatne podczas takich występów.

Konfiguracja sceniczna i przepływ sygnału

Dźwięk z instrumentu będzie przesyłany do miksera nagłośnienia, następnie zmiksowany dźwięk będzie wzmacniany i przesyłany do głośników frontowych, aby widownia mogła go usłyszeć. Na scenie przed muzykami można ustawić głośniki odsłuchowe. Dzięki nim poszczególni członkowie zespołu będą mogli wyraźniej słyszeć dźwięk własnych i pozostałych instrumentów.



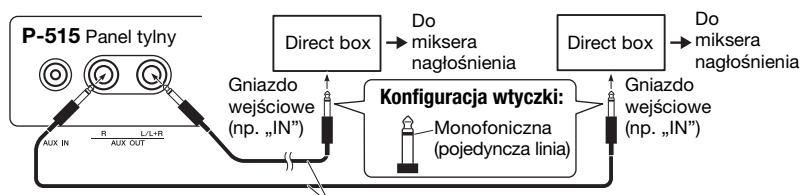
■ Podłącz przełącznik nożny, pedał lub moduł pedałów.

Szczegółowe informacje dotyczące korzystania z przełącznika nożnego, pedału lub modułu pedałów — strony 18 i 19. Informacje na temat funkcji, które mogą być przypisane do poszczególnych pedałów — strona 92.

■ Podłącz przewód sygnału wyjściowego instrumentu do miksera nagłośnienia.

Aby dźwięk był słyszalny, instrument musi być podłączony do wejść miksera nagłośnienia. Zazwyczaj urządzenia podłączane są za pośrednictwem urządzenia typu „direct box” (DI box) znajdującego się na scenie. Należy podłączyć dwa dostępne na rynku standardowe monofoniczne kable audio do dwóch gniazd AUX OUT [R] oraz [L/L+R] na panelu tylnym instrumentu oraz do gniazd wejściowych urządzenia direct box.

- 1 Ustaw suwak [MASTER VOLUME] w pozycji MIN.
- 2 Zapytaj operatora nagłośnienia, czy można podłączyć instrument do miksera nagłośnienia.
- 3 Podłącz instrument zgodnie z poniższą ilustracją.



Dostępny na rynku standardowy monofoniczny kabel audio

W ten sposób instrument został prawidłowo podłączony. W następnym punkcie zajmiemy się właściwym skonfigurowaniem dźwięku.

NOTYFIKACJA

Przed przystąpieniem do konfigurowania należy przeczytać poniższe informacje.

- Przed dokonaniem jakichkolwiek połączeń należy upewnić się, że instrument jest wyłączony.
- W przypadku podłączania lub odłączania kabli bądź włączania lub wyłączania instrumentu należy koniecznie skonsultować się z operatorem nagłośnienia. W przeciwnym razie system nagłośnienia może zostać uszkodzony.

UWAGA

- W przypadku odtwarzania dźwięku fortepianu z instrumentu przez zewnętrzny głośnik z zasilaniem przy jednoczesnym odsłuchiwaniu dźwięku pochodzącego z instrumentu przez podłączone słuchawki zalecamy wyłączenie („OFF”) funkcji „Próbkowanie binauralne” lub „Optymalizator stereofoniczny” (strona 17).
- Jeśli dla instrumentu dostępny jest tylko jeden z kanałów urządzenia direct box, standardowy monofoniczny kabel audio należy podłączyć do gniazda AUX OUT [L/L+R]. Przy takim połączeniu sygnały strony lewej i prawej dźwięku stereofonicznego zostaną zmiksowane i będą wysyłane z instrumentu jako dźwięk monofoniczny.
- Jeśli nie są używane urządzenia typu direct box, należy podłączyć dwa gniazda AUX OUT ([L/L+R] i [R]) do gniazd wejściowych miksera nagłośnienia lub miksera pomocniczego na scenie.

Konfiguracja dźwięku

Gdy wszystkie instrumenty i mikrofony zostaną podłączone, operator nagłośnienia poprosi kolejno każdego z muzyków o próbę dźwięku z danego instrumentu. Aby się do tego przygotować, należy wykonać poniższe czynności.

■ Włącz instrument.

Ustaw suwak [MASTER VOLUME] w pozycji MIN. Spytaj operatora nagłośnienia, czy możesz włączyć instrument, a następnie naciśnij przełącznik [⏻] (Gotowość/włączenie).

■ Sprawdź ustawienia.

Po włączeniu instrumentu upewnij się, że jest on skonfigurowany w następujący sposób:

- Jest nastrojony zgodnie z innymi instrumentami (ogólne dostrojenie, strona 35).
- Funkcja automatycznego wyłączania jest nieaktywna (strona 15).
- Przełącznik nożny lub pedał działa prawidłowo w ramach przypisanej funkcji (strona 99).
- Pogłos jest wyłączony (strona 28).
- Dźwięk z głośnika instrumentu (strona 101) należy w razie potrzeby wyłączyć.

■ Określ poziomy optymalne.

Gdy operator nagłośnienia poprosi o próbkę dźwięku, należy zagrać na pianinie w sposób zbliżony do faktycznego przyszłego wykonania i na tej podstawie skonfigurować poniższe ustawienia.

- Głośność w przypadku grania akompaniamentu
- Głośność w przypadku grania jako najgłośniejszy instrument, np. podczas grania solo na klawiszach
- Głośność każdego używanego brzmienia

W skrócie można powiedzieć, że suwak [MASTER VOLUME] podczas grania akompaniamentu powinien być ustawiony na pozycji między 5 a 7, a podczas grania głośniejszych fragmentów — między 8 a 9. Przy zbyt wysokim ustawieniu dźwięk może ulec zniekształceniu, z kolei przy zbyt niskim wyraźniejsze będą odgłosy tła.

Włącz funkcję wzmocnienia dźwięku („Sound Boost”), jeśli dźwięk instrumentu jest słabo słyszalny w finalnym zmiksowanym dźwięku. Wybierz jeden z trzech rodzajów wzmocnienia dźwięku (strona 37).

Funkcja głównego korektora brzmienia („Master EQ”) może pomóc w ustawieniu optymalnego dźwięku do występów na żywo.

■ Dostosuj ogólne brzmienie zespołu.

Po ustawieniu głośności poszczególnych instrumentów operator nagłośnienia poprosi zespół o wspólne zagranie fragmentu utworu. Dzięki temu będzie on mógł odpowiednio dostosować ogólne brzmienie całego zespołu. Podczas tej próby należy wsłuchać się w dźwięk z najbliższego głośnika odsłuchowego, aby upewnić się, że słyszalne są wszystkie dźwięki niezbędne do prawidłowego zagrania utworu. Jeśli na przykład nie słychać dobrze własnego lub innego instrumentu bądź też głosu wokalisty, należy poprosić operatora nagłośnienia o zwiększenie danego poziomu głośności w określonym odsłuchu.

W ten sposób konfiguracja została zakończona. Można rozpocząć występ na żywo.

Zablokuj panel przedni, aby zapobiec przypadkowemu wciśnięciu przycisków.

Funkcja Panel Lock (Blokada panelu) umożliwia tymczasowe zablokowanie przycisków na panelu przednim, co uniemożliwi ich przypadkowe naciśnięcie podczas występu. W przypadku występów na żywo dezaktywuj funkcję automatycznego wyłączania (strona 15). Szczegółowe informacje na temat tej funkcji — strona 40.

Przycisk [FUNCTION] daje dostęp do wielu ważnych ustawień brzmień, odtwarzania utworów, metronomu, nagrywania utworów oraz całego systemu instrumentu.

Operacje podstawowe






1. W razie potrzeby zmień ustawienia brzmień lub wybierz utwór.

- Jeśli chcesz edytować parametry związane z brzmieniami (po otwarciu menu „Voice” (Brzmienie)), wybierz brzmienie. Jeśli chcesz edytować parametry związane z brzmieniami R1/R2/L, takie jak regulacja balansu głośności, aktywuj tryb Dual/Split/Duo, a następnie wybierz żądane brzmienia.
- Jeśli chcesz ustawić parametry odtwarzania utworów, takie jak powtarzanie, wybierz utwór.
- Jeśli chcesz edytować dane nagranych utworów MIDI (przez wywołanie funkcji edycji w menu „Song” (Utwór)), wybierz nagrany utwór MIDI.

2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać żądane menu.

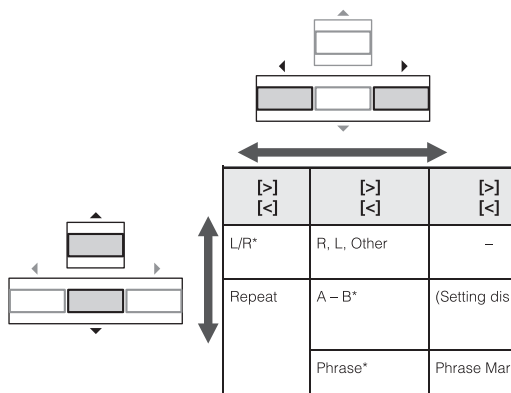
Naciskanie przycisku [FUNCTION] spowoduje otwieranie kolejnych okien menu zgodnie z pionowym menu widocznym po lewej stronie wyświetlacza.



-  Menu „Voice” (Brzmienie) (strona 89)
-  Menu „Song” (Utwór) (strona 93)
-  Menu „Metronome/Rhythm” (Metronom/Rytm) (strona 96)
-  Menu „Recording” (Nagrywanie) (strona 97)
-  Menu „System” (strona 98)

3. Wybierz żądany parametr za pomocą przycisków [^]/[v]/[<]/[>].

Odnosząc się w razie potrzeby do listy wymienionych w kroku 2 parametrów na każdej stronie, poruszaj się po opcjach pionowo za pomocą przycisków [^]/[v] i poziomo za pomocą przycisków [<]/[>].



4. W oknie otwartym w kroku 3 wybierz wartość lub wykonaj operację.

W większości okien można wybrać wartość za pomocą przycisków [^]/[v], jednak w niektórych, np. „Edit” (Edycja) w menu „Song” (Utwór) i „Backup” (Kopia zapasowa) w menu „System”, można wykonać operację.

Jeśli zostanie wyświetlone okienko, ustaw wartość za pomocą przycisków [<]/[>], a następnie naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okienko.

Ponadto, gdy wybrany parametr zawiera tylko dwie opcje (na przykład włączenia i wyłączenia), naciskanie przycisku [>] będzie powodować przechodzenie między nimi.



5. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno menu.



Menu Voice (Brzmienie)

To menu umożliwia edytowanie lub ustawianie różnych parametrów związanych z grą na klawiaturze, np. parametrów brzmień. Po włączeniu trybu Dual/Split/Duo można wprowadzić ustawienia dla każdego brzmienia lub każdego połączenia brzmień. Grając na klawiaturze i słuchając odtwarzanych dźwięków, zmieniaj wartość parametru, aby znaleźć żądany dźwięk. Pamiętaj, aby aktywować tryb Dual/Split/Duo przed wywołaniem okna menu „Voice”.

UWAGA

Parametry oznaczone gwiazdką (*) są wyświetlane tylko wtedy, gdy aktywny jest tryb Dual/Split/Duo.

Aby wyświetlić żądany parametr:					
Włącz tryb Dual, Split lub Duo, wybierz odpowiednie brzmienia, po czym naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać menu „Voice”. Wybierz żądany parametr za pomocą przycisków [^]/[v]/[<]/[>].					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Opis	Domyślne ustawienie	Zakres ustawień
Transpose (Transpozycja) (strona 34)	(Okienko)	–	Służy do przesunięcia stroju całej klawiatury w górę lub w dół w postąpieniach półtonowych w celu ułatwienia gry w trudnych tonacjach albo dopasowania stroju do innych instrumentów bądź możliwości wokalisty.	0	-12 (-1 oktawa) – 0 (normalny strój) – +12 (+1 oktawa)
Piano Setting (Ustawienia fortepianu) (strony 25 – 26)	Lid Position (Polożenie kłapy)	(Okno ustawień)	Służy do określania stopnia otwarcia kłapy.	Full (Pełne)	Full (Pełne), Half (Połowiczne), Close (Zamknięta)
	VRM	–	Służy do włączania lub wyłączania efektu VRM. Informacje na temat funkcji VRM znajdują się na stronie 27. Szczegółowe informacje o brzmieniach fortepianu zgodnych z funkcją VRM można znaleźć w sekcji „Lista wstępnie zdefiniowanych brzmień” na stronie 107.	On (Włączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
	Damper Res. (Rezonans tłumika)	(Okno ustawień)	Służy do określenia wielkości efektu rezonansu strunowego, który jest stosowany po naciśnięciu pedału tłumika. Parametr dostępny tylko wtedy, gdy włączona jest funkcja VRM.	5	0–10
	String Res. (Rezonans strunowy)	(Okno ustawień)	Służy do określenia wielkości efektu rezonansu strunowego, który jest stosowany po naciśnięciu klawisza na klawiaturze. Parametr dostępny tylko wtedy, gdy włączona jest funkcja VRM.	5	0–10
	Aliquot Res. (Rezonans Aliquot)	(Okno ustawień)	Służy do regulowania symulacji vibracji parametru Aliquot. Parametr dostępny tylko wtedy, gdy włączona jest funkcja VRM. Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Co to jest Aliquot?” (strona 27).	5	0–10
	Body Res. (Rezonans płyty)	(Okno ustawień)	Służy do regulacji rezonansu płyty rezonansowej, boków, ramy i samego fortepianu. Parametr dostępny tylko wtedy, gdy włączona jest funkcja VRM.	5	0–10
Key Off Sample (Próbki key-off)	(Okno ustawień)	Służy do określenia poziomu głośności dźwięku key-off (delikatnego dźwięku generowanego w chwili zwolnienia klawisza), który jest dostępny tylko w przypadku niektórych brzmień. Brzmienia, do których ma zastosowanie ten efekt, można znaleźć na liście brzmień (strona 107).	5	0–10	
Reverb (Pogłos) (strona 28)	(Okno ustawień)	–	Służy do określenia rodzaju pogłosu nakładanego na całościowe brzmienie instrumentu, na które składa się gra na klawiaturze, odtwarzanie utworu oraz sygnał wejściowy danych MIDI z zewnętrznego urządzenia MIDI.	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	Patrz tabela rodzajów pogłosu (strona 92)
Chorus (strona 28)	(Okno ustawień)	–	Służy do określenia rodzaju efektu Chorus nakładanego na całościowe brzmienie instrumentu, na które składa się gra na klawiaturze, odtwarzanie utworu oraz sygnał wejściowy danych MIDI z zewnętrznego urządzenia MIDI.	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	Patrz tabela rodzajów efektu Chorus (strona 92)

Aby wyświetlić żądany parametr:					
Włącz tryb Dual, Split lub Duo, wybierz odpowiednie brzmienia, po czym naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać menu „Voice”. Wybierz żądany parametr za pomocą przycisków [^]/[v]/[<]/[>].					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Opis	Domyślne ustawienie	Zakres ustawień
Voice Edit (Edycja brzmienia)	(Nazwy brzmień)*	Octave (oktawa)	Służy do zmiany wysokości dźwięków klawiatury w górę i w dół w krokach co oktawę. Gdy aktywny jest tryb Dual/Split/Duo, parametr ten można ustawić dla każdego z brzmień.	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	-2 (dwie oktawy niżej) – 0 (bez zmiany wysokości) – +2 (dwie oktawy wyżej)
		Volume (Głośność)	Służy do regulacji głośności każdego z brzmień R1/R2/L. Gdy aktywny jest tryb Dual/Split/Duo, umożliwia dostosowanie balansu głośności między brzmieniami R1/R2/L.	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	0–127
		Reverb Depth (Głębina pogłosu) (strona 28)	Służy do regulacji głębi pogłosu dla każdego z brzmień R1/R2/L. Gdy aktywny jest tryb Dual/Split/Duo, umożliwia dostosowanie balansu głośności między brzmieniami R1/R2/L. Ustawienie „0” oznacza brak zmian. UWAGA W przypadku korzystania z brzmień VRM dla wielu partii jednocześnie może dojść do powstania nieoczekiwanych dźwięków, ponieważ głębina pogłosu partii priorytetowej będzie wspólnym ustawieniem dla wszystkich partii. Podczas odtwarzania utworu ma zastosowanie ustawienie dla partii utworu (kolejność priorytetów: Kan. 1, Kan. 2...Kan. 16). Ustawienie dla partii klawiatury ma natomiast zastosowanie, gdy odtwarzanie utworu jest zatrzymane (kolejność priorytetów: brzmienia R1, L oraz R2).	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	0–127
		Chorus Depth (Głębina efektu Chorus) (strona 28)	Służy do regulacji głębi efektu Chorus dla każdego z brzmień R1/R2/L. Gdy aktywny jest tryb Dual/Split/Duo, umożliwia dostosowanie balansu głośności między brzmieniami R1/R2/L. Ustawienie „0” oznacza brak zmian. UWAGA W przypadku korzystania z brzmień VRM dla wielu partiami jednocześnie może dojść do powstania nieoczekiwanych dźwięków, ponieważ głębina efektu Chorus partii priorytetowej będzie wspólnym ustawieniem dla wszystkich partii. Podczas odtwarzania utworu ma zastosowanie ustawienie dla partii utworu (kolejność priorytetów: Kan. 1, Kan. 2...Kan. 16). Ustawienie dla partii klawiatury ma natomiast zastosowanie, gdy odtwarzanie utworu jest zatrzymane (kolejność priorytetów: brzmienia R1, L oraz R2).	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	0–127
		Effect (Efekt) (strona 28)	Poza pogłosem i efektem Chorus można na brzmienia R1/R2/L klawiatury nałożyć niezależnie kolejny efekt. Należy pamiętać, że ten rodzaj efektu można wybrać dla maksymalnie dwóch brzmień.	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	Patrz lista rodzajów efektów (strona 92).
		Rotary Speed (Prędkość rotacji)	Dostępne tylko dla brzmienia, którego rodzaj efektu jest ustawiony na „Rotary”. Parametr ten określa prędkość obrotową efektu „Rotary Speaker” (efektu obracających się głośników).	Różni się w zależności od brzmienia lub połączenia brzmień.	Fast (Szybko), Slow (Wolno)
		VibeRotor	Dostępne tylko dla brzmienia, którego rodzaj efektu jest ustawiony na „VibeRotor”. Parametr ten służy do włączania i wyłączania efektu VibeRotor.	Różni się w zależności od brzmienia lub połączenia brzmień.	On (Włączone), Off (Wyłączone)
		VibeRotorSpeed	Dostępne tylko dla brzmienia, którego rodzaj efektu jest ustawiony na „VibeRotor”. Parametr ten określa prędkość efektu vibrato wibrafonu.	Różni się w zależności od brzmienia lub połączenia brzmień.	1–10
		Effect Depth (Wielkość efektu)	Służy do regulowania wielkości efektu dla każdego z brzmień R1/R2/L. Należy pamiętać, że niektóre rodzaje efektów nie pozwalają na regulację wielkości.	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	1–127
		Pan (panorama)	Służy do regulacji położenia panoramy stereofonicznej dla każdego z brzmień R1/R2/L.	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	L64 (skrajnie w lewo) – C (środek) – R63 (skrajnie w prawo)

Aby wyświetlić żądany parametr:					
Włącz tryb Dual, Split lub Duo, wybierz odpowiednie brzmienia, po czym naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać menu „Voice”. Wybierz żądany parametr za pomocą przycisków [^]/[v]/[<]/[>].					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Opis	Domyślne ustawienie	Zakres ustawień
Voice Edit (Edycja brzmienia)	(Nazwy brzmień)*	Harmonic Cont (Zawartość składowych harmonicznnych)	Powoduje generowanie charakterystycznych wysokich tonów przez podniesienie wartości rezonansu filtra. Gdy aktywny jest tryb Dual/Split/Duo, parametr ten można ustawić dla każdego z brzmień R1/R2/L. UWAGA W przypadku niektórych brzmień zawartość składowych harmonicznnych może mieć niewielki wpływ na brzmienie lub w ogóle nie mieć zastosowania.	Różni się w zależności od brzmienia lub połączenia brzmień.	-64 – +63
		Brightness (Jasność)	Służy do niezależnej regulacji barwy dźwięku brzmień R1/R2/L.	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	-64 – +63
		Touch Sens. (Czułość klawiatury)	Określa stopień, w jakim poziom głośności zmienia się w odpowiedzi na nacisk na klawiaturę (siłę uderzenia w klawisze). Ponieważ poziom głośności w przypadku niektórych brzmień, takich jak „Harpichord” (klawesyn) czy „Organ” (Organy), nie zmienia się bez względu na sposób gry na klawiaturze, domyślne ustawienie dla tych brzmień to 127.	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	0 (najslabiej) – 64 (największe zmiany poziomu głośności) – 127 (największa głośność niezależnie od sposobu gry na klawiaturze)
		RPedal (Prawy pedał)	Służy do włączania i wyłączania funkcji prawego pedału dla każdego z brzmień R1/R2/L. Parametr ten przydaje się na przykład do sprawdzenia, czy funkcja pedału ma wpływ na grę prawą ręką, ale nie wpływa na grę lewą ręką.	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	On (Włączone), Off (Wyłączone)
		CPedal (Środkowy pedał)	Służy do włączania i wyłączania funkcji środkowego pedału dla każdego z brzmień R1/R2/L. Parametr ten przydaje się na przykład do sprawdzenia, czy funkcja pedału ma wpływ na grę prawą ręką, ale nie wpływa na grę lewą ręką.	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	On (Włączone), Off (Wyłączone)
		LPedal (Lewy pedał)	Służy do włączania i wyłączania funkcji lewego pedału dla każdego z brzmień R1/R2/L. Parametr ten przydaje się na przykład do sprawdzenia, czy funkcja pedału ma wpływ na grę prawą ręką, ale nie wpływa na grę lewą ręką.	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	On (Włączone), Off (Wyłączone)
Pedal Assign (Przypisanie pedału) (W przypadku korzystania ze sprzedawanego oddzielnie modułu pedałów, strona 19)	Right (Prawy)	(Okno ustawień)	Przypisuje jedną z wielu funkcji (inną niż domyślną) do prawego pedału.	Sustain (Cont.) (Przedłużanie dźwięków, ciągłe)	Patrz Tabela funkcji pedałów (strona 92).
	Center (Środkowy)	(Okno ustawień)	Służy do przypisania jednej z wielu funkcji (innej niż domyślna) do środkowego pedału.	Sostenuto	Patrz Tabela funkcji pedałów (strona 92).
	Left (Lewy)	(Okno ustawień)	Przypisuje jedną z wielu funkcji (inną niż domyślną) do lewego pedału.	Rotary Speed (Jazz Organ), Vibe Rotor (Vibraphone), Soft (inne brzmienia)	Patrz Tabela funkcji pedałów (strona 92).
Balance* (Balans)	Volume (Głośność) R2 – R1*	(Okienko)	Gdy aktywny jest tryb Dual, służy do regulowania balansu głośności między brzmieniami R1 a R2. Po dokonaniu regulacji za pomocą przycisków [<]/[>] należy nacisnąć przycisk [EXIT] w celu zamknięcia okienka.	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	R2+10 – 0 – R1+10
	Volume L – R* (Głośność)	(Okienko)	Gdy aktywny jest tryb Split/Duo, służy do regulowania balansu głośności między lewą a prawą częścią klawiatury. Po wyregulowaniu za pomocą przycisków [<]/[>] należy nacisnąć przycisk [EXIT] w celu zamknięcia okienka.	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	L+10 – 0 – R+10
	Detune* (Rozstrojenie)	(Okienko)	Służy do rozstrojenia brzmienia R1 i brzmienia R2 w trybie Dual w celu uzyskania głębszego dźwięku. Przesunięcie w oknie suwaka w prawą stronę za pomocą przycisku [>] spowoduje podniesienie wysokości brzmienia R1 i obniżenie brzmienia R2, i odwrotnie. Po wyregulowaniu tego ustawienia należy nacisnąć przycisk [EXIT] w celu zamknięcia okienka.	Zależy od brzmienia lub połączenia brzmień.	R2+20 – 0 – R1+20

■ Tabela rodzajów pogłosu

Off (Wylączone)	Brak efektu
Recital Hall	Imituje czysty pogłos średniej wielkości sali odpowiedniej na recital fortepianowy.
Concert Hall	Imituje doskonały pogłos dużej sali na koncerty orkiestrowe.
Chamber	Imituje elegancki pogłos małego pomieszczenia przystosowanego do muzyki kameralnej.
Cathedral	Imituje dostoyny pogłos kamiennej katedry o wysokim sklepieniu.
Club	Imituje żywy pogłos klubu jazzowego lub małego baru.
Plate	Imituje jasny dźwięk starego sprzętu do tworzenia pogłosu, stosowanego w studiach nagraniowych.

■ Tabela rodzajów efektu Chorus

Off (Wylączone)	Brak efektu
Chorus	Dodaje bogaty, przestrzenny dźwięk.
Celeste	Dodaje rozkołysany i przestrzenny dźwięk.
Flanger	Dodaje efekt rozkołysania, charakterystyczny dla startującego i lądującego odrzutowca.

■ Tabela rodzajów efektów

Off (Wylączone)	Brak efektu
DelayL/C/R	Efekt opóźnienia zastosowany z lewej, środkowej i prawej pozycji.
DelayLR	Efekt opóźnienia zastosowany z lewej i prawej pozycji.
Echo	Opóźnienie przypominające echo
CrossDelay	Efekty opóźnienia z lewej i prawej pozycji przeplatają się na zmianę.
Symphonic	Dodaje bogaty i głęboki efekt akustyczny.
Rotary	Dodaje efekt vibrato charakterystyczny dla obrotowego głośnika.
Tremolo	Poziom głośności zmienia się w szybkich cyklach.
VibeRotor	Efekt vibrato charakterystyczny dla wibrafonu.
AutoPan	Dźwięk przesuwa się z lewej strony do prawej i z powrotem.
Phaser	Okresowo zmienia się faza, co powoduje kołysanie dźwięku.
AutoWah	Okresowo zmienia się częstotliwość środkowa filtra wah.
Distortion	Zniekształca dźwięk.

■ Tabela funkcji pedałów

* Funkcji tych można używać, gdy dołączony do zestawu przełącznik nożny lub sprzedawany oddzielnie pedał/przełącznik nożny jest podłączony do złącza [AUX PEDAL] lub gdy sprzedawany oddzielnie pedał jest podłączony do złącza [PEDAL UNIT].

Funkcja	Opis	Dostępny pedał (O: możliwość przypisania, X: brak możliwości)		
		Lewy pedał	Środkowy pedał	Prawy pedał i pedał podłączony do gniazda [AUX PEDAL]
Sustain (Switch) (Przedłużanie dźwięków, przełącznik)	Funkcja przedłużająca grane dźwięki podczas przyciskania pedału, nawet po podniesieniu rąk z klawiatury	O	O	O
Sustain (Continuous)* (Przedłużanie dźwięków, ciągłe)	Ta funkcja umożliwia regulację długości przedłużania dźwięków w zależności od głębokości wciśnięcia pedału (ustawienie domyślne)	X	X	O
Sostenuto	Sostenuto (strona 19)	O	O	O
Soft	Soft (strona 19)	O	O	O
PitchBend Up* (Zmiana stroju w górę)	Funkcja płynnie podnosząca strój	X	X	O
PitchBend Down* (Zmiana stroju w dół)	Funkcja płynnie obniżająca strój	X	X	O
Rotary Speed** (Prędkość rotacji)	Zmienia prędkość obrotową efektu obracających się głośników w brzmieniu Jazz Organ (przełącza między małą a dużą prędkością rotacji przy każdym wciśnięciu pedału)	O	O	O
VibeRotor**	Włącza/wyłącza efekt vibrato wibrafonu (przełącza między ustawieniem włącz/wyłącz przy każdym wciśnięciu pedału)	O	O	O

Aby przypisać funkcję oznaczoną gwiazdką (*) do pedału podłączonego do gniazda [AUX PEDAL], należy użyć pedału sprzedawanego oddzielnie (strona 73). W przypadku pozostałych funkcji należy skorzystać z przełącznika nożnego dołączonego do zestawu (strona 73).

Funkcje oznaczone dwiema gwiazdkami ** zostają automatycznie przypisane do lewego pedału po wybraniu brzmienia Jazz Organ lub Vibraphone.

Menu Song (Utwór)

To menu umożliwia ustawienie różnych parametrów dotyczących odtwarzania utworów i edycję danych utworów za pomocą jednego naciśnięcia.

UWAGA

- Parametry oznaczone gwiazdką (*) są dostępne tylko w przypadku wybrania utworu MIDI. Parametry te nie są wyświetlane w przypadku wybrania utworu audio.
- Parametry oznaczone dwiema gwiazdkami (**) są dostępne tylko w przypadku wybrania utworu audio.
- W przypadku korzystania z menu „Edit” (Edycja) należy wybrać utwór MIDI niebędący wstępnie zaprogramowanym utworem.
- Funkcja Execute (Wykonaj) umożliwia edycję lub zmianę danych bieżącego utworu. Należy pamiętać, że naciśnięcie przycisku [>] spowoduje faktyczną zmianę danych utworu.
- Zawartość menu utworów zależy od rodzaju aktualnie wybranego utworu (MIDI/Audio).

Aby wyświetlić żądany parametr:					
Wybierz utwór, naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać menu „Song” (Utwór), a następnie użyj przycisków [^]/[v]/[<]/[>], aby wybrać żądany parametr.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Opis	Domyślne ustawienie	Zakres ustawień
L/R* (Prawa/ Lewa) (strona 48)	R (Prawa), L (Lewa), Other (Inna)	–	Służy do włączenia (odtwarzania) lub wyłączenia (wyciszenia) wszystkich ścieżek utworu. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie 48.	On (Włączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
Repeat (Powtarzanie) (strona 49)	A – B* (Powtarzanie A-B)	(Okno ustawień)	Umożliwia wielokrotne odtwarzanie określonego fragmentu (od punktu A do punktu B) bieżącego utworu. Stosowne instrukcje — patrz strona 49.	Off (Wyłączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
	Phrase* (Fraza)	Phrase Mark (Znacznik frazy)	Parametr ten dostępny jest tylko wtedy, gdy wybrano utwór MIDI zawierający znacznik frazy. Wybierając numer frazy, można odtwarzać bieżący utwór od punktu znacznika lub wielokrotnie odtwarzać daną frazę. Jeśli zostanie uruchomione odtwarzanie utworu z włączoną funkcją frazy, rozpocznie się odliczanie, a następnie wielokrotne odtwarzanie wybranej frazy lub fraz do momentu naciśnięcia przycisku [PLAY/PAUSE].	000	000 – numer ostatniej frazy utworu
		Repeat (Powtarzanie)			Off (Wyłączone)
	Song (Utwór)	(Okno ustawień)	Ustawiając ten parametr, można odtwarzać tylko konkretny utwór lub określone kolejne utwory, wielokrotnie lub losowo. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie 49.	Off (Wyłączone)	Off (Wyłączone), Single (Jeden), All (Wszystkie), Random (Losowo)
Volume (Głośność) (strona 52)	Song – Keyboard* (Utwór – klawiatura)	(Okienko)	Służy do regulowania balansu głośności między dźwiękami odtwarzanego utworu a dźwiękami granymi na klawiaturze.	0	Key+64 – 0 – Song+64 (Klawiatura+64 – 0 – Utwór+64)
	Song L – R* (Utwór, partia lewa – partia prawa)	(Okienko)	Służy do regulowania balansu głośności między partią prawej ręki a partią lewej ręki odtwarzanego utworu.	0	L+64 – 0 – R+64
	(Okienko)**		Służy do regulowania głośności dźwięku.	100	0–127
Transpose (Transpozycja) (strona 53)	(Okno ustawień)	–	Służy do zmiany wysokości dźwięków odtwarzanego utworu w górę lub w dół w odstępach półtonowych. Jeśli na przykład dla tego parametru zostanie ustawiona wartość „5”, utwór utworzony w tonacji C-dur będzie odtwarzany w tonacji F-dur. UWAGA Ustawienie transpozycji nie ma wpływu na sygnały audio, np. sygnały wejściowe z gniazda [AUX IN]. UWAGA Dane odtwarzania utworu MIDI są transmitowane z numerami nut transponowanych. Natomiast w przypadku numerów nut MIDI odebranych z zewnętrznego urządzenia MIDI lub komputera ustawienie transpozycji nie ma na nie wpływu. UWAGA Zastosowanie transpozycji do utworu audio może wpłynąć na charakterystykę tonalną.	0	-12 (-1 oktawa) – 0 (normalny strój) – +12 (+1 oktawa)
File (Plik)	Delete (Usuń) (strona 68)	Cancel (Anuluj)	Powoduje usunięcie danego utworu. Aby uzyskać szczegółowe informacje o rodzajach utworów, które można usuwać, patrz strona 66.	–	–
		Execute (Wykonaj)		–	–
	Copy* (Kopiuj) (strona 68)	Cancel (Anuluj)	Powoduje skopiowanie danego utworu MIDI, a następnie zapisanie go w innej lokalizacji. Szczegółowe informacje o rodzajach utworów, które można kopiować — strona 66.	–	–
		Execute (Wykonaj)		–	–

Aby wyświetlić żądany parametr:					
Wybierz utwór, naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać menu „Song” (Utwór), a następnie użyj przycisków [^]/[v]/[<]/[>], aby wybrać żądany parametr.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Opis	Domyślne ustawienie	Zakres ustawień
File (Plik)	Move* (Przenieś) (strona 69)	Cancel (Anuluj)	Powoduje przeniesienie utworu MIDI do innej lokalizacji. Aby uzyskać szczegółowe informacje o rodzajach utworów, które można przenosić, patrz strona 66.	–	–
		Execute (Wykonaj)		–	–
	MIDI to Audio* (MIDI na audio) (strona 70)	Cancel (Anuluj)	Służy do konwersji utworu MIDI do pliku audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje o rodzajach utworów, które można konwertować, patrz strona 66.	–	–
	Execute (Wykonaj)	–		–	
	Rename (Zmień nazwę) (strona 71)	(Okno ustawień)	Umożliwia edycję nazwy utworu. Aby uzyskać szczegółowe informacje o rodzajach utworów, którym można zmieniać nazwy, patrz strona 66.	–	–
Edit* (Edycja)	Quantize (Kwantyzacja)	Quantize (Kwantyzacja)	Funkcja kwantyzacji pozwala na wyrównanie wszystkich nut w bieżącym utworze MIDI do właściwego taktowania, np. ósemkowego lub szesnastkowego.	1/16	Patrz „Zakres ustawienia kwantyzacji” (strona 95)
		Strength (Wielkość)	1. Ustaw wartość kwantyzacji na nuty o najmniejszych wartościach rytmicznych w utworze MIDI. 2. Ustaw wartości wielkości określającą stopień kwantyzacji nut.	100%	0%–100% Patrz „Zakres ustawienia wielkości” (strona 95)
		Execute (Wykonaj)	3. Podświetl pozycję „Execute”, a następnie naciśnij przycisk [>], aby dokonać zmiany danych utworu MIDI.	–	–
	Track Delete (Usuń ścieżkę)	Track (Ścieżka)	Powoduje usunięcie danych określonej ścieżki w bieżącym utworze MIDI. 1. Wybierz ścieżkę, którą chcesz usunąć. 2. Podświetl pozycję „Execute”, a następnie naciśnij przycisk [>], aby usunąć dane określonej ścieżki.	Ścieżka 1	Track 1 – Track 16 (Ścieżka 1 – Ścieżka 16)
		Execute (Wykonaj)		–	–
	Tempo Change (Zmiana tempa)	Cancel (Anuluj)	Umożliwia zmianę wartości tempa aktualnego utworu MIDI. Przed otwarciem okna menu „Song” ustaw żądaną wartość tempa do zmiany.	Zależy od utworu	–
Execute (Wykonaj)		Podświetl pozycję „Execute”, a następnie naciśnij przycisk [>], aby dokonać zmiany wartości tempa jako danych utworu MIDI.	–	–	
Voice Change (Zmiana brzmienia)	Track (Ścieżka)	Umożliwia zmianę brzmienia danej ścieżki w aktualnym utworze MIDI na bieżące brzmienie jako danych.	Ścieżka 1	Track 1 – Track 16 (Ścieżka 1 – Ścieżka 16)	
	Execute (Wykonaj)	1. Wybierz ścieżkę, której brzmienie ma zostać zmienione. 2. Podświetl pozycję „Execute” (Wykonaj), a następnie naciśnij przycisk [>], aby dokonać zmiany brzmienia jako danych utworu MIDI.	–	–	
Others* (Inne)	Quick Play (Szybkie odtwarzanie)	–	Ten parametr umożliwia określenie, czy utwór zaczynający się w środku taktu lub utwór z pauzą przed pierwszą nutą ma być grany od pierwszej nuty, czy od początku taktu (pauza lub puste miejsce). Parametr ten przydaje się w przypadku utworu MIDI rozpoczynającego się krótkim jedno- lub dwutaktowym przedtakterem lub wstępem.	On (Włączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
	Track Listen (Odsłuchanie ścieżki)	Track (Ścieżka)	Umożliwia odtworzenie tylko wybranej ścieżki w celu przesłuchania jej zawartości. W tym celu należy wybrać ścieżkę, podświetlić pozycję „Start”, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk [>], aby rozpocząć odtwarzanie od pierwszej nuty. Odtwarzanie trwa dopóty, dopóki wciśnięty jest przycisk [>].	Track 1 (Ścieżka 1)	Track 1 – Track 16 (Ścieżka 1 – Ścieżka 16)
		Start		–	–
Play Track (Odtwarzanie ścieżek)	–	–	Ten parametr umożliwia określenie ścieżek do odtwarzania na instrumencie. Po wybraniu ustawienia „1&2” odtwarzane będą tylko ścieżki 1 i 2, natomiast ścieżki od 3 do 16 będą przesyłane za pośrednictwem złącza MIDI. Po wybraniu ustawienia „All” na instrumencie odtwarzane będą wszystkie ścieżki.	All (Wszystkie)	ALL (Wszystkie), 1&2

UWAGA

Tempo odtwarzania utworu można ustawić w oknie otwartym przez naciśnięcie przycisku [TEMPO]. Instrukcje można znaleźć na stronie 47.

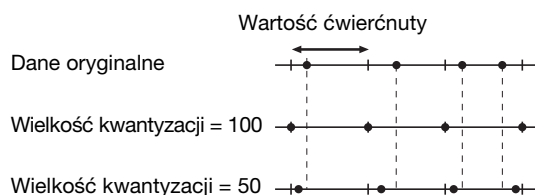
■ Dodatkowe informacje dotyczące kwantyzacji

Zakres ustawienia kwantyzacji

1/4.....		ćwierćnuta
1/6.....		triola ćwierćnutowa
1/8.....		ósemka
1/12.....		triola ósemkowa
1/16.....		szesnastka
1/24.....		triola szesnastkowa
1/32.....		trzydziestodwójka
1/8+1/12.....		ósemka + triola ósemkowa*
1/16+1/12.....		szesnastka + triola ósemkowa*
1/16+1/24.....		szesnastka + triola szesnastkowa*

Trzy ustawienia kwantyzacji, które zostały oznaczone gwiazdką (*), są bardzo praktyczne, gdyż umożliwiają wyrównanie dwóch różnych wartości rytmicznych jednocześnie. Gdy na przykład w jednej partii zapisane są równe ósemki oraz triole ósemkowe, wybranie kwantyzacji do równych ósemek spowoduje wyrównanie wszystkich nut do ósemek i całkowite zlikwidowanie trioli. Jednak przy zastosowaniu ósemki z triolą ósemkową zarówno równe ósemki, jak i triole zostaną wyrównane poprawnie.

Zakres ustawienia wielkości



Menu Metronome/Rhythm (Metronom/podkład rytmiczny)

To menu pozwala na ustawienie głośności i formatu wskazań tempa metronomu (strona 41) lub podkładu rytmicznego (strona 43). Dodatkowo umożliwia ustawienie dźwięku metronomu odtwarzanego przy pierwszym uderzeniu w taktie, a także dostosowanie parametrów odtwarzania odmian rytmów.

Aby wyświetlić żądany parametr:					
Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać menu „Metronome/Rhythm”, a następnie użyj przycisków [^]/[v], aby wybrać żądany parametr.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Opis	Domyślne ustawienie	Zakres ustawień
Time Signature (Metrum)	(Okno ustawień)	–	Służy do ustawiania metrum metronomu. W przypadku wybrania lub odtwarzania utworów MIDI zostanie automatycznie zmienione na metrum wybranych utworów.	4/4	2/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8
Volume (Głośność)	(Okienko)	–	Służy do określania głośności dźwięków metronomu lub podkładu rytmicznego. Można dostosować balans głośności między dźwiękami granymi na klawiaturze a odtwarzanymi dźwiękami metronomu/podkładu rytmicznego.	82	0–127
BPM	–	–	Służy do określenia, czy typ nuty we wskazaniu tempa zależy od metrum metronomu (na stronie 42), czy nie (ćwierćnuta). Po wybraniu opcji „Time Sig.” (Metrum) jednostka metryczna metrum wyświetlana jest jako typ nuty zgodny ze wskazaniem tempa. (Ćwierćnuta z kropką wyświetlana jest jako typ nuty we wskazaniu tempa tylko wtedy, gdy metrum jest ustawione na „6/8”, „9/8” lub „12/8”).	Time Sig. (Metrum)	Time Sig. (Metrum), Crotchet (Ćwierćnuta)
Bell (Dzwonek)	–	–	Służy do określenia, czy przy pierwszym uderzeniu w danym metrum ma być odtwarzany dźwięk dzwonka.	Off (Wyłączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
Intro (Wstęp)	–	–	Służy do określenia, czy przed rozpoczęciem odtwarzania rytmu ma być odtwarzany wstęp. UWAGA Podczas odtwarzania utworu nie można odtworzyć intro, nawet w przypadku uruchomienia podkładu rytmicznego, gdy ten parametr jest włączony.	On (Włączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
Ending (Zakończenie)	–	–	Służy do określenia, czy przed zatrzymaniem odtwarzania rytmu ma być odtwarzane zakończenie (kadencja).	On (Włączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
SyncStart (Synchroniczne rozpoczęcie)	–	–	Gdy ten parametr jest włączony, odtwarzanie podkładu rytmicznego można rozpoczynać również przez naciśnięcie dowolnego klawisza na klawiaturze. Aby móc korzystać z tej funkcji, należy wykonać następujące czynności: 1. Ustaw tę funkcję na wartość „On” (Wł.). 2. Naciśnij przycisk [RHYTHM], aby przejść do trybu gotowości funkcji Synchro Start. Przycisk [RHYTHM] zacznie migać. 3. Naciśnij dowolny klawisz, aby rozpocząć równo z rytmem.	Off (Wyłączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
Bass (Bas)	–	–	Służy do określenia, czy do podkładu rytmicznego ma być dodany akompaniament basu.	On (Włączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)

■ Ustawianie tempa

Tempo metronomu/podkładu rytmicznego można ustawić w oknie otwartym przez naciśnięcie przycisku [TEMPO]. Szczegóły dotyczące ustawiania tempa dla metronomu lub podkładu rytmicznego — strona 41.

Menu Recording (Nagrywanie)

To menu pozwala dokonać szczegółowych ustawień związanych z nagrywaniem w standardzie MIDI (strona 54).


UWAGA

Poniższe ustawienia nie mają wpływu na ustawienia nagrywania audio.

Aby wyświetlić żądany parametr: Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać menu „Recording”, a następnie użyj przycisków [^]/[v], aby wybrać żądany parametr.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Opis	Domyślne ustawienie	Zakres ustawień
	–	–	Ten parametr ma zastosowanie przy nadpisywaniu nagranych utworów MIDI i służy do określenia, kiedy faktycznie ma się rozpocząć nagrywanie w standardzie MIDI po wykonaniu przez użytkownika operacji rozpoczęcia nagrywania. W przypadku ustawienia „Normal” nagrywanie rozpoczyna się natychmiast w momencie wykonania operacji rozpoczęcia nagrywania. W przypadku ustawienia „KeyOn” (Naciśnięcie klawisza) nagrywanie rozpocznie się po wykonaniu operacji rozpoczęcia nagrywania w momencie naciśnięcia dowolnego klawisza na klawiaturze.	Normal (Normalny)	Normal (Normalny), KeyOn (Naciśnięcie klawisza)
	–	–	Ten parametr ma zastosowanie przy nadpisywaniu nagranych utworów MIDI i służy do określenia, czy dane istniejące za miejscem, w którym nagrywanie zostanie zatrzymane, mają zostać usunięte.	Replace (Zastąp)	Replace (Zastąp), PunchOut (Punkt wyjścia)
	–	–	Służy do określenia, czy podczas nagrywania w standardzie MIDI ma być nagrywany odtwarzany podkład rytmiczny.	On (Włączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)

/ Menu System

To menu pozwala dokonać ogólnych ustawień mających zastosowanie dla całego instrumentu. Poniższe ikony oznaczają zgodność z technologią *Bluetooth*. (Szczegółowe informacje na temat zgodności z technologią *Bluetooth* można znaleźć na stronie 8).

 : modele z technologią *Bluetooth*

 : modele bez technologii *Bluetooth*

UWAGA

Parametry oznaczone gwiazdką (*) są dostępne tylko wtedy, gdy instrument zawiera funkcję *Bluetooth*.

Aby wyświetlić żądany parametr: Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać menu „System”, a następnie użyj przycisków [^]/[v]/[<]/[>], aby wybrać żądany parametr.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Opis	Domyślne ustawienie	Zakres ustawień
Bluetooth* (strony 81 – 83)	Bluetooth	(Okno ustawień)	Służy do włączania lub wyłączania funkcji <i>Bluetooth</i> (strona 83).	On (Włączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
	Pairing (Parowanie)	(Okno ustawień)	Służy do rejestrowania (parowania) urządzenia <i>Bluetooth</i> (strona 81).	–	–
Tuning (Dostrajanie)	Master Tune (Strój główny) (strona 35)	(Okienko)	Służy do precyzyjnego dostrajania całego instrumentu. Ta funkcja jest użyteczna, gdy instrumentowi towarzyszą inne instrumenty lub muzyka z płyty CD.	A3 = 440,0 Hz	A3 = 414,8 Hz– 466,8 Hz (mniej więcej co 0,2 Hz)
	Scale Tune (Strojenie skali)	(Okno ustawień)	Nowoczesne pianina akustyczne są strojone niemal wyłącznie w skali równomiernie temperowanej, która dzieli oktawę na dwanaście równych interwałów. Także i to pianino cyfrowe wykorzystuje skalę równomiernie temperowaną, jednak istnieje możliwość jej zmiany za naciśnięciem jednego przycisku, i grania w historycznych temperacjach wykorzystywanych w okresie od XVI do XIX wieku.	Equal Temperament (Skala równomiernie temperowana)	Zobacz „Tabełę strojów skali” poniżej.
	Base Note (Dźwięk podstawowy)	(Okno ustawień)	Określa dźwięk podstawowy dla wybranej powyżej skali. Gdy zmienia się dźwięk podstawowy, strój klawiatury jest transponowany, ale zachowywane są oryginalne relacje stroju między poszczególnymi dźwiękami. To ustawienie jest niezbędne w przypadku ustawienia opcji „Scale Tune” (Strój skali) na wartość inną niż „Equal Temperament” (Skala równomiernie temperowana). UWAGA Jeśli strój skali jest ustawiony na skalę równomiernie temperowaną, w oknie zostaje wyświetlony symbol „----” i edycja tego parametru jest niemożliwa.	C	C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B

■ Tabela strojów skali (tabela temperacji)

Equal Temperament (Skala równomiernie temperowana)	Oktawa jest podzielona na dwanaście równych interwałów. Obecnie najpopularniejszy strój fortepianowy.
PureMajor/PureMinor (Czysty dur/czysty moll)	Trzy durowe akordy należące do tych skali, oparte na naturalnych alikwotach, dają piękny, czysty dźwięk.
Pythagorean (Skala pitagorejska)	Skala zaprojektowana przez znanego greckiego filozofa Pitagorasa składa się z serii kwint czystych „zwinętych” w obrębie jednej oktawy. Interwał tercji jest w tym systemie „niestabilny”, ale kwarty i kwinty brzmią doskonale.
MeanTone (Skala średnionotowa)	Strój średnionotowy utworzony przez modyfikację stroju pitagorejskiego i ulepszenie brzmienia tercji wielkiej. Szczególnie popularny w okresie od XVI do XVIII wieku. Używał go między innymi Haendel.
Werckmeister/ Kirnberger	Te skale na różne sposoby łączą skalę średnionotową i pitagorejską. Modulacja zmienia w nich charakter utworów i wywołuje przez nie wrażenie. Często wykorzystywane w czasach Bacha i Beethovena. Dziś używane są do odtwarzania na klawesynie muzyki tamtych czasów.

Aby wyświetlić żądany parametr:






Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać menu „System”, a następnie użyj przycisków [^]/[v]/[<]/[>], aby wybrać żądany parametr.

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Opis	Domyślne ustawienie	Zakres ustawień
Keyboard (Klawiatura)	Touch (Czułość) (strona 36)	(Okno ustawień)	Określa sposób, w jaki brzmią odgrywane dźwięki w zależności od siły uderzenia w klawisze. Ustawienie to nie zmienia wagi klawiatury.	Medium (Średnia)	Soft 2, Soft 1 (Międkka), Medium (Średnia), Hard 1, Hard 2 (Twarda), Fixed (Stala)
	Fixed Velocity (Stala dynamika)	(Okienko)	Służy do określenia dynamiki odpowiedzi naciskanych klawiszy, gdy opisany powyżej parametr „Touch” (Dynamika) ma wartość „Fixed” (Stala). UWAGA To ustawienie nie zostanie nagrane do utworu MIDI i nie będzie przekazywane jako komunikaty MIDI.	64	1–127
	Duo (strona 32)	(Okno ustawień)	Dzieli klawiaturę na dwa zakresy, pozwalając na granie duetów w tym samym zakresie oktaw.	Off (Wyłączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
	Split Point (Punkt podziału) (strona 30)	(Okno ustawień)	Określa punkt podziału klawiatury (granicę między strefami prawej i lewej ręki).	F #2 (Split [Podział]), E3 (Duo)	A-1 – C7
Pedal (Pedal)	Half Pedal Point (Punkt półpedalu) (strona 18)	(Okienko)	W tym miejscu można określić punkt, do którego należy wcisnąć prawy pedał bądź pedał podłączony do gniazda [AUX PEDAL], zanim zacznie działać przypisany efekt. Ustawienie to ma zastosowanie wyłącznie do efektu „Sustain (Continuous)” (Przedłużanie dźwięków, ciągle — strona 92), który jest przypisany do prawemu pedałowi lub pedałowi AUX.	0	-2 (działa przy najmniejszym wciśnięciu) – 0 – +4 (działa przy największym wciśnięciu)
	Soft Pedal Depth (Wielkość efektu pedalu piano) (strona 18)	(Okienko)	Służy do określenia wielkości efektu pedalu piano. Parametr ten jest dostępny tylko dla pedalu, któremu przypisano wartość „Soft” (strona 92).	5	1–10
	Pitch Bend Range (Zakres funkcji Pitch Bend)	(Okienko)	Służy do określenia zakresu efektu Pitch Bend generowanego za pomocą pedalu w krokach co pół tonu. To ustawienie jest dostępne tylko dla pedalu, któremu przypisano wartość „Pitch Bend Up” lub „Pitch Bend Down” (strona 92). UWAGA W przypadku niektórych brzmień nie można zmieniać wysokości dźwięku zgodnie z podaną tu wartością zakresu funkcji Pitch Bend.	2	0 – +12 (wciśnięcie pedalu podniesie/obniży strój o 12 półtonów [1 oktawę])
	Aux Polarity (Biegunowość wejścia AUX) (strona 18)	–	Pedał podłączony do gniazda [AUX PEDAL] może w różny sposób włączać i wyłączać funkcje. Na przykład niektóre pedały po wciśnięciu włączają efekty, podczas gdy inne je wyłączają. Opisany parametr służy do odwrócenia działania tego mechanizmu.	Make (Włączenie po wciśnięciu)	Make (Włączenie po wciśnięciu), Break (Wyłączenie po wciśnięciu)
	Aux Assign (Przypisanie wejścia AUX)	(Okno ustawień)	Umożliwia przypisanie funkcji do pedalu podłączonego do gniazda [AUX PEDAL].	Sus.Contt (Sustain (Continuous)) (Przedłużanie dźwięków, ciągle)	Patrz lista funkcji pedatów (strona 92).
	Aux Area (Obszar wejścia AUX)	(Okno ustawień)	Określa obszar klawiatury, na który wpływ ma funkcja pedalu połączona do gniazda [AUX PEDAL].	All (Wszystkie)	All (Wszystkie), Right (Prawa strona), Left (Lewa strona)
	Play/Pause (Odtwarzanie/pauza)	(Okno ustawień)	Służy do przypisania funkcji przycisku [PLAY/PAUSE] do jednego z następujących pedatów: lewego, środkowego lub podłączonego do gniazda [AUX PEDAL]. W przypadku wybrania wartości innej niż „Off” zostanie wyłączona funkcja pedalu przypisana w menu „Voice” (Brzmienie, strona 91).	Off (Wyłączone)	Off (Wyłączenie), Left (Lewy), Center (Środkowy), AUX
Sound (Dźwięk)	IAC (strona 16)	–	Służy do włączania lub wyłączania efektu IAC.	On (Włączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
	IAC depth (Wielkość efektu IAC)	(Okienko)	Służy do określenia wielkości efektu IAC. Im wyższa wartość, tym wyraźniejsze niskie i wysokie dźwięki przy niskim poziomie głośności.	0	-3 – +3
	Binaural (Binauralne) (strona 17)	–	Służy do włączania lub wyłączania funkcji próbkowania binauralnego (gdy są podłączone słuchawki). Gdy ta funkcja jest włączona, po podłączeniu słuchawek dźwięk pochodzący z instrumentu jest zmieniany na dźwięk próbkowania binauralnego lub wzbogacany o efekt optymalizatora stereofonicznego, co pozwala uzyskać bardziej realistyczny dźwięk.	On (Włączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)


Aby wyświetlić żądany parametr: Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać menu „System”, a następnie użyj przycisków [^]/[v]/[<]/[>], aby wybrać żądany parametr.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Opis	Domyślne ustawienie	Zakres ustawień
MIDI	MIDI OUT	(Okno ustawień)	Określa kanał MIDI, którym komunikaty MIDI generowane w trakcie wykonania na klawiaturze będą transmitowane przez złącze MIDI [OUT] lub [USB TO HOST]. Gdy aktywny jest tryb Dual/Split/Duo, kanały MIDI są przypisane w sposób następujący. <ul style="list-style-type: none"> • Gra z brzmieniem R1 = n (wartość ustawienia) • Gra z brzmieniem R2 = n+2 • Gra z brzmieniem L = n+1 	Ch1 (Kan. 1)	Ch1 – Ch16, Off (brak transmisji)
	MIDI IN	(Okno ustawień)	Określa, która część instrumentu będzie sterowana za pośrednictwem przesyłanych poszczególnymi kanałami komunikatów MIDI ze złącza MIDI [IN] i [USB TO HOST]. <ul style="list-style-type: none"> • Song (Utwór): komunikaty MIDI sterują partią utworu. • Keyboard (Klawiatura): sterowaniu podlega cała klawiatura niezależnie od ustawienia Dual/Split/Duo. • R1: sterowaniu podlega wykonanie na klawiaturze z brzmieniem R1. • R2: sterowaniu podlega wykonanie na klawiaturze z brzmieniem R2. • L: sterowaniu podlega wykonanie na klawiaturze z brzmieniem L. • Off (Wyłączone): żadna partia nie podlega sterowaniu. 	„Song” (Utwór) dla każdego z kanałów MIDI	Dla każdego z kanałów MIDI: <ul style="list-style-type: none"> • Song (Utwór) • Keyboard (Klawiatura) • R1 • R2 • L • Off (Wyłączone)
	Local Control (Sterowanie lokalne)	–	Przy włączonej funkcji „Local Control” instrument podczas grania na klawiaturze emituje dźwięk z generatora brzmień. Przy wyłączonej („Off”) funkcji „Local Control” klawiatura i generator brzmień są odcięte od siebie. Oznacza to, że nawet w przypadku grania na klawiaturze instrument nie będzie generować dźwięku. Zamiast tego dane z klawiatury mogą być przesyłane za pośrednictwem złącza MIDI do podłączonego urządzenia MIDI lub komputera, który może generować dźwięk. Wyłączenie funkcji „Local Control” przydaje się, gdy podczas grania na klawiaturze instrumentu dźwięk ma być odtwarzany tylko na zewnętrznym urządzeniu nagłaśniającym.	On (Włączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
	Receive Param. (Param. odbierane)	(Okno ustawień)	Określa, które rodzaje komunikatów MIDI mogą być odbierane lub rozpoznawane przez ten instrument. <p>Rodzaje komunikatów MIDI:</p> Note on/off (komunikaty Note on/off), Control Change (zmiana sterowania), Program Change (zmiany programu), Pitch Bend, System Exclusive	On (Włączone) (dla wszystkich komunikatów MIDI)	On (Włączone), Off (Wyłączone) (dla każdego z komunikatów MIDI)
	Transmit Param. (Przesyłanie parametrów)	(Okno ustawień)	Określa, które rodzaje komunikatów MIDI mogą być przesyłane z tego instrumentu. <p>Rodzaje komunikatów MIDI:</p> Note on/off (komunikaty Note on/off), Control Change (zmiana sterowania), Program Change (zmiany programu), Pitch Bend, SystemRealTime, System Exclusive	On (Wł.) (dla wszystkich komunikatów)	On, Off (Wł., Wył.) (dla każdego z komunikatów)
	Initial Setup (Ustawienia początkowe)	Cancel (Anuluj) Execute (Wykonaj)	Służy do przesyłania bieżących ustawień panelu, takich jak wybór brzmienia, do podłączonego urządzenia MIDI lub komputera. Tę operację należy wykonać przed rozpoczęciem nagrywania wykonania na podłączonym urządzeniu MIDI lub komputerze, co pozwoli zarejestrować bieżące ustawienia panelu na początku danych wykonania. Dzięki temu podczas odtwarzania nagranych wykonania zostaną wywołane te same ustawienia panelu. <p>Kroki:</p> Podświetl pozycję „Execute” (Wykonaj), a następnie naciśnij przycisk [>], aby przesłać ustawienia panelu jako komunikaty MIDI.	–	–
Backup (Kopia zapasowa)	Backup Setting (Ustawienia kopii zapasowej)	–	Instrukcje dotyczące tych funkcji można znaleźć na stronach 105–106.	–	–
	Backup (Kopia zapasowa)	–			
	Restore (Przywróć)	–			
	Factory Reset (Przywracanie ustawień fabrycznych)	–			

Aby wyświetlić żądany parametr:

Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać menu „System”, a następnie użyj przycisków [^]/[v]/[<]/[>], aby wybrać żądany parametr.

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Opis	Domyślne ustawienie	Zakres ustawień
Utility (Narzędzia)	USB Format (Formatowanie pamięci USB) (na stronie 74)	Cancel (Anuluj) Execute (Wykonaj)	<p>Służy do formatowania lub inicjowania napędu flash USB podłączonego do złącza [] (USB DO URZĄDZENIA).</p> <p>NOTYFIKACJA Podczas formatowania napędu flash USB zostaną usunięte wszystkie zapisane w nim dane. Ważne dane należy zapisać na komputerze lub innym urządzeniu pamięci masowej.</p> <p>UWAGA Podczas podłączania napędu flash USB do złącza [] (USB DO URZĄDZENIA) może zostać wyświetlony monit o wykonanie operacji formatowania. W takim przypadku należy wykonać tę operację.</p> <p>Kroki Podświetl pozycję „Execute” (Wykonaj), a następnie naciśnij przycisk [>], aby rozpocząć operację formatowania. Po zakończeniu formatowania zostanie wyświetlony komunikat, a po krótkiej chwili nastąpi powrót do okna narzędzi.</p> <p>NOTYFIKACJA Nigdy nie należy wyłączać zasilania ani odłączać napędu flash USB, gdy na wyświetlaczu wyświetlany jest komunikat „Executing” (Wykonywanie).</p>	–	–
	USB Properties (Właściwości urządzenia USB)	–	<p>Pokazuje ilość wolnego miejsca oraz całkowitą pojemność napędu flash USB podłączonego do złącza [] (USB DO URZĄDZENIA).</p> 	–	–
	USB Autoload (Automatyczne ładowanie USB)	–	Gdy ta funkcja jest włączona, utwory zapisane w katalogu głównym mogą być wybierane (są widoczne w oknie) od razu po podłączeniu napędu flash USB do złącza [] (USB DO URZĄDZENIA).	Off (Wyłączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
	Speaker (Głośnik)	(Okno ustawień)	<p>Pozwala włączyć lub wyłączyć głośnik.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Normal (Normalne) Głośnik będzie słyszalny tylko wtedy, gdy słuchawki nie będą podłączone. • On (Włączone) Głośnik będzie zawsze słyszalny. • Off (Wyłączone) Głośnik nie będzie słyszalny. 	Normal (Normalne)	Normal (Normalne), On (Włączone), Off (Wyłączone)
	Contrast (Kontrast)	(Okienko)	Służy do regulowania kontrastu wyświetlacza.	0	-5 – +5

Aby wyświetlić żądany parametr:																																																																																																												
Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać menu „System”, a następnie użyj przycisków [^]/[v]/[<]/[>], aby wybrać żądany parametr.																																																																																																												
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Opis	Domyślne ustawienie	Zakres ustawień																																																																																																							
Utility (Narzędzia)	Auto Power Off (Automatyczne wyłączenie) (strona 15)	(Okno ustawień)	Pozwala określić czas, jaki musi upłynąć, zanim funkcja automatycznego wyłączenia spowoduje wyłączenie zasilania. Aby zdezaktywować funkcję automatycznego wyłączenia, należy wybrać ustawienie „Off” (Wyłączone).	30 (minut)	Off (Wyłączone), 5, 10, 15, 30, 60, 120 (minut)																																																																																																							
	Audio Loop Back (strona 85)	–	Określa, czy wejściowy sygnał audio z podłączonego komputera lub urządzenia przenośnego jest ponownie przesyłany do komputera lub urządzenia przenośnego, czy też nie.	Off (Wyłączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)																																																																																																							
	Audio EQ (Korektor brzmienia) (strona 85)	–	Dla odtwarzania audio zostaje wprowadzone ustawienie optymalne korektora (określanego też jako „Equalizer”). Gdy to ustawienie EQ nie jest używane, ustaw wartość tego parametru na „Off” (Wyłączone).	Off (Wyłączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)																																																																																																							
	Version (Wersja)	–	Wyświetla nazwę modelu i wersję oprogramowania sprzętowego instrumentu.	–	–																																																																																																							
	Language (Język)	System	Określa rodzaj znaków wyświetlanych na wyświetlaczu, osobno dla systemu (ogólne wskazania inne niż nazwa utworu) i utworu (nazwa utworu). Lista znaków International (Międzynarodowe) <table border="1"> <tr><td>0~9</td><td>A~Z</td><td>a~z</td><td>Ä</td><td>Ë</td><td>Ï</td><td>Ö</td><td>ä</td><td>ë</td><td>ï</td><td>ö</td><td>à</td><td>è</td><td>ì</td><td>ò</td></tr> <tr><td>ù</td><td>á</td><td>é</td><td>í</td><td>ó</td><td>ú</td><td>â</td><td>ê</td><td>î</td><td>ô</td><td>û</td><td>ñ</td><td>ß</td><td>ç</td><td>°</td><td>ì</td><td>¿</td><td>! # \$</td></tr> <tr><td>%</td><td>&</td><td>'</td><td>()</td><td>+</td><td>,</td><td>-</td><td>;</td><td>=</td><td>@</td><td>[]</td><td>^</td><td>`</td><td>{ }</td><td>~</td><td>.</td><td></td><td></td></tr> </table> Japanese (Japońskie) <table border="1"> <tr><td>0~9</td><td>A~Z</td><td>a~z</td><td>ア</td><td>ン</td><td>ア</td><td>オ</td><td>ヤ</td><td>ユ</td><td>ヨ</td><td>ツ</td><td>*</td><td>°</td><td>-</td><td>。</td></tr> <tr><td> </td><td>」</td><td>、</td><td>・</td><td>!</td><td>#</td><td>\$</td><td>%</td><td>&</td><td>'</td><td>()</td><td>+</td><td>,</td><td>-</td><td>;</td><td>=</td><td>@</td><td>[]</td><td>^</td></tr> <tr><td>-</td><td>`</td><td>{ }</td><td>~</td><td>.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	0~9	A~Z	a~z	Ä	Ë	Ï	Ö	ä	ë	ï	ö	à	è	ì	ò	ù	á	é	í	ó	ú	â	ê	î	ô	û	ñ	ß	ç	°	ì	¿	! # \$	%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	`	{ }	~	.			0~9	A~Z	a~z	ア	ン	ア	オ	ヤ	ユ	ヨ	ツ	*	°	-	。		」	、	・	!	#	\$	%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	-	`	{ }	~	.															International (Międzynarodowe)
0~9	A~Z	a~z	Ä	Ë	Ï	Ö	ä	ë	ï	ö	à	è	ì	ò																																																																																														
ù	á	é	í	ó	ú	â	ê	î	ô	û	ñ	ß	ç	°	ì	¿	! # \$																																																																																											
%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	`	{ }	~	.																																																																																													
0~9	A~Z	a~z	ア	ン	ア	オ	ヤ	ユ	ヨ	ツ	*	°	-	。																																																																																														
	」	、	・	!	#	\$	%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^																																																																																										
-	`	{ }	~	.																																																																																																								

Poniższe menu zostanie wyświetlone tylko po podłączeniu adaptera USB sieci bezprzewodowej do złącza [] (USB DO URZĄDZENIA) w instrumencie.

W przypadku menu oznaczonych gwiazdką (*) parametry sieci bezprzewodowej różnią się w zależności od trybu: „Infrastructure” (Infrastruktura) lub „Accesspoint” (Punkt dostępu). Domyślnym trybem sieci bezprzewodowej jest „Infrastructure” (Infrastruktura).

Aby wyświetlić żądany parametr:								
Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać menu „System”, a następnie użyj przycisków [^]/[v]/[<]/[>], aby wybrać żądany parametr.								
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Opis	Domyślne ustawienie	Zakres ustawień	
Utility (Narzędzia)	Wireless LAN* (Sieć bezprzewodowa) (w trybie „Infrastructure”)	Select Network (Wybierz sieć)	(Sieci)		Połączenie z wybraną siecią poprzez punkt dostępu.	–	–	
			Other (Inne)	SSID	Ustawienie identyfikatora SSID.	–	Do 32 znaków (półwymiarowych), znaki alfanumeryczne, znaki specjalne	
				Security (Zabezpieczenia)	Ustawienie zabezpieczeń.	None (Brak)	None (Brak), WEP, WPA2-PSK (AES), WPA/WPA2 mixed PSK (mieszane)	
				Password (Hasło)	Ustawienie hasła.	–	Do 64 znaków (półwymiarowych), znaki alfanumeryczne, znaki specjalne	
				Connect (Połącz)	Połączenie z użyciem ustawień zdefiniowanych w oknie „Other” (Inne).	–	–	
	Detail (Szczegóły)	DHCP	DHCP		Konfigurowanie ustawień szczegółowych sieci bezprzewodowej. Adres IP, maskę podsieci, bramę oraz serwery DNS 1 i DNS 2 można skonfigurować tylko wtedy, gdy parametr DHCP jest wyłączony. Za pomocą przycisków [<]/[>] w oknie wpisywania wybierz kolejne osiem liczb, a następnie wprowadź odpowiednią wartość, korzystając z przycisków [^]/[v]. Aby zakończyć konfigurowanie, naciśnij przycisk [FUNCTION].	On (Włączone)	On (Włączone) / Off (Wyłączone)	
			IP Address (Adres IP)		0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255		
			Subnet mask (Maska podsieci)		0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255		
			Gateway (Brama)		0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255		
			DNS Server1 (Serwer DNS 1)		0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255		
			DNS Server2 (Serwer DNS 2)		0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255		
			Save (Zapisz)		–	–		
	Wireless LAN Option* (Opcja sieci bezprzewodowej)	Wireless LAN Mode (Tryb sieci bezprzewodowej)	Infrastructure Mode (Tryb infrastruktury)	Określenie, czy punkt dostępu ma być używany do połączeń z siecią bezprzewodową (tryb infrastruktury), czy też nie (tryb punktu dostępu).	Infrastructure Mode (Tryb infrastruktury)	–		
			Accesspoint Mode (Tryb punktu dostępu)					
		Initialize (Inicjowanie)	Cancel (Anuluj)	Inicjowanie ustawień w oknie „Wireless LAN” (Sieć bezprzewodowa). Aby przeprowadzić inicjowanie, ustaw podświetlenie na pozycji „Execute” (Wykonaj), a następnie naciśnij przycisk [v].	Cancel (Anuluj)	–		
			Execute (Wykonaj)					
		Detail (Szczegóły)	Host Name (Nazwa hosta)	Host Name (Nazwa hosta)		Ustawienie nazwy hosta.	[P515]-[xxxxx (ostatnie 6 znaków adresu MAC)]	Do 57 znaków (półwymiarowych), w tym znaków alfanumerycznych, znaków podkreślenia (_) i myślników (-).
				Mac Address (Adres MAC)		Wyświetlanie adresu MAC adaptera USB sieci bezprzewodowej.	–	–
				Status (Stan)		Wyświetlanie kodu błędu funkcji sieciowej.	–	–

Aby wyświetlić żądany parametr:
Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aby wybrać menu „System”, a następnie użyj przycisków [^]/[v]/[<]/[>], aby wybrać żądany parametr.

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Opis	Domyślne ustawienie	Zakres ustawień
Utility (Narzędzia)	Wireless LAN* (w trybie „Accesspoint”)	SSID	Ustawienie identyfikatora SSID punktu dostępu.	ap-[P-515]-[xxxxxx (ostatnie 6 znaków adresu MAC)]	Do 32 znaków (półwymiarowych), znaki alfanumeryczne, znaki specjalne
		Security (Zabezpieczenia)	Ustawienie zabezpieczeń punktu dostępu.	WPA2-PSK (AES)	None (Brak), WEP, WPA2-PSK (AES), WPA/WPA2 mixed PSK (Mieszane)
		Password (Hasło)	Ustawienie hasła punktu dostępu.	00000000	Do 64 znaków (półwymiarowych), znaki alfanumeryczne, znaki specjalne
		Channel (Kanał)	Ustawienie kanału punktu dostępu.	11	Różne ustawienia w zależności od modelu adaptera USB sieci bezprzewodowej. • Modele dla Stanów Zjednoczonych i Kanady: 1–11 • Inne: 1–13 Jeśli adapter USB sieci bezprzewodowej nie jest podłączony, zakres ustawień kanałów wynosi 1–13.
		DHCP Server (Serwer DHCP)	Określenie ustawień związanych z adresem IP.	On (Włączone)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
		IP Address (Adres IP)		192.168.0.1	192.168.0-255.1-254.
		Subnet mask (Maska podsieci)		255.255.255.0	255.255.0.0, 255.255.128.0, 255.255.192.0, 255.255.224.0, 255.255.240.0, 255.255.248.0, 255.255.252.0, 255.255.254.0, 255.255.255.0
		Save (Zapisz)	Zapisywanie ustawień skonfigurowanych w oknie „Wireless LAN” (Sieć bezprzewodowa) (w trybie „Accesspoint”).	–	–

■ Ustawienia kopii zapasowej

(Wybieranie parametrów zachowywanych nawet po wyłączeniu zasilania)

Pozwala określić, czy określone ustawienia kopii zapasowej (wymienione poniżej) będą zachowywane po wyłączeniu zasilania. Ustawienia kopii zapasowej składają się z dwóch grup: „Voice” (ustawienia związane z brzmieniami, takie jak wybór brzmienia) oraz „Other” (różne inne ustawienia, takie jak powtarzanie utworu i dostrajanie), które mogą być ustawiane niezależnie.

Dane i ustawienia zachowywane nawet po wyłączeniu zasilania

- Utwór MIDI użytkownika (zapisany w pamięci „User” instrumentu)
- *Bluetooth** (menu „System”)
- „Utility” (Narzędzia) (menu „System”)
- Ustawienia kopii zapasowej (opisane w tej sekcji)

* Informacje na temat dostępności funkcji *Bluetooth* w instrumencie można znaleźć na stronie 8.

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone menu „System”.
2. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Backup” (Kopia zapasowa), następnie naciśnij przycisk [>], aby otworzyć kolejne okno i za pomocą przycisku [^] wybierz opcję „Backup Setting” (Ustawienia kopii zapasowej).
3. Za pomocą przycisku [>], a następnie przycisku [^] wybierz opcję „Voice” (Brzmienie), po czym użyj przycisku [>] w celu wybrania ustawienia „On” (Włączone) lub „Off” (Wyłączone).
Każde brzmienie (Voice) zawiera następujące ustawienia:
 - Wybrane brzmienia R1, R2 i L
 - Wszystkie parametry z menu „Voice” oprócz Transpose
4. Za pomocą przycisku [v] wybierz opcję „Other” (Inne), a następnie użyj przycisku [>], aby wybrać ustawienie „On” (Włączone) lub „Off” (Wyłączone).
Opcja „Other” (Inne) zawiera następujące ustawienia:
 - W menu „Song” (Utwór): powtarzanie utworu, balans głośności utwór-klawiatura, głośność audio, ustawienia funkcji Quick Play, odtwarzane ścieżki
 - W menu „Metronome/Rhythm” (Metronom/podkład rytmiczny): głośność, tempo (BPM), włączenie/wyłączenie dzwonka, brzmienie basu, intro, zakończenie
 - W menu „System”: dostrajanie, klawiatura (z wyjątkiem trybu „Duo”), pedały, dźwięk, MIDI
 - wzmocnienie ogólnego brzmienia (Sound Boost), główny korektor brzmienia (Master EQ)
5. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno menu systemu.


■ Wykonywanie kopii zapasowej

(Zapisywanie pliku kopii zapasowej z danymi wewnętrznymi)

Ta funkcja umożliwia zapisanie znajdujących się w pamięci wewnętrznej danych na podłączonym napędzie flash USB, w postaci pliku kopii zapasowej (o nazwie „p-515.bup”). Plik kopii zapasowej można wczytać do instrumentu za pomocą funkcji Restore (Przywróć, strona 106).

NOTYFIKACJA

- Wykonanie tej operacji może zająć od 1 do 2 minut. Podczas wykonywania tej operacji (gdy wyświetlany jest komunikat „Executing”) nie należy wyłączać zasilania. Może to spowodować uszkodzenie danych.
- Jeśli plik kopii zapasowej o takiej samej nazwie (p-515.bup) jest już zapisany w napędzie flash USB, operacja ta spowoduje nadpisanie lub zastąpienie tego pliku przez nowy.

1. Podłącz napęd flash USB do złącza [] (USB DO URZĄDZENIA).
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone menu „System”.
3. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Backup” (Kopia zapasowa), a następnie otwórz kolejne okno, naciskając przycisk [>], i za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Backup”.
4. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć kolejne okno, a następnie za pomocą przycisku [v] wybierz opcję „Execute” (Wykonaj).
5. Naciśnij przycisk [>], aby przeprowadzić operację tworzenia kopii zapasowej.
6. Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno menu systemu.

UWAGA

Aby przywrócić ustawienia zapisane w pliku kopii zapasowej, należy użyć funkcji „Restore” (Przywróć, strona 106).

UWAGA

Nie można tworzyć kopii zapasowej utworów chronionych.


■ Przywracanie z kopii

(Uruchamianie instrumentu z wczytanym już plikiem kopii zapasowej)

Ta funkcja pozwala wczytać do instrumentu plik kopii zapasowej (p-515.bup) zapisany za pomocą funkcji „Backup” (Kopia zapasowa, strona 105) w momencie włączania zasilania instrumentu.

NOTYFIKACJA

- Wykonanie tej operacji może zająć od 1 do 2 minut. Podczas wykonywania tej operacji (gdy wyświetlany jest komunikat „Executing”) nie należy wyłączać zasilania. Może to spowodować uszkodzenie danych.
- Jeśli w pamięci „User” znajdują się utwory chronione lub nagrane, przed wykonaniem tej operacji należy przenieść je do napędu flash USB zgodnie z odpowiednimi instrukcjami (na stronie 69). Operacja przywracania spowoduje usunięcie tych utworów.

1. Podłącz napęd flash USB zawierający plik kopii zapasowej do złącza [] (USB DO URZĄDZENIA).
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone menu „System”.
3. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Backup” (Kopia zapasowa), a następnie otwórz kolejne okno, naciskając przycisk [>], i za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Restore” (Przywróć).
4. Naciśnij przycisk [>] w celu otwarcia kolejnego okna, a następnie za pomocą przycisku [v] wybierz opcję „Execute” (Wykonaj).
5. Naciśnij przycisk [>], aby wykonać operację przywracania.

Pojawi się komunikat informujący o zakończeniu operacji, po czym po chwili nastąpi ponowne uruchomienie instrumentu.

■ Przywracanie ustawień fabrycznych

(Ponowne uruchomienie instrumentu z wczytanymi początkowymi ustawieniami fabrycznymi)

Ta opcja umożliwia przywrócenie początkowych ustawień fabrycznych instrumentu, zaprogramowanych w momencie opuszczania fabryki i przywoływanych w momencie pierwszego włączenia instrumentu przez użytkownika.

Należy zwrócić uwagę na następujące aspekty.

- Operacja ta powoduje przywrócenie domyślnych ustawień funkcji kopii zapasowej (strona 105).
- Operacja ta nie powoduje usunięcia utworów zapisanych w folderze użytkownika.

- Operacja ta nie powoduje usunięcia informacji o parowaniu Bluetooth* (strona 82).

* Informacje na temat dostępności funkcji Bluetooth w instrumencie – strona 8.


NOTYFIKACJA

Podczas wykonywania tej operacji (gdy wyświetlany jest komunikat „Factory reset executing” – Przywracanie ustawień fabrycznych) nie należy wyłączać zasilania. Może to spowodować uszkodzenie danych.

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż zostanie wyświetlone menu „System”.
2. Za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Backup” (Kopia zapasowa), następnie naciśnij przycisk [>], aby otworzyć kolejne okno i za pomocą przycisków [^]/[v] wybierz opcję „Factory Reset” (Przywracanie ustawień fabrycznych).
3. Naciśnij przycisk [>], aby otworzyć kolejne okno, a następnie za pomocą przycisku [v] wybierz opcję „Execute” (Wykonaj).
4. Naciśnij przycisk [>], aby wykonać operację przywracania.

Pojawi się komunikat informujący o zakończeniu operacji, po czym po chwili nastąpi ponowne uruchomienie instrumentu.

● Alternatywna metoda przywracania ustawień domyślnych

Naciśnij i przytrzymaj biały klawisz na prawym końcu klawiatury (C7) i naciśnij przełącznik [] (Gotowość/włączenie), aby włączyć zasilanie instrumentu. Operacja ta nie powoduje usunięcia utworów zapisanych w folderze użytkownika.



Lista wstępnie zdefiniowanych brzmień

Grupa brzmień	Nazwa brzmienia	Próbkowanie stereo	Czułość klawiatury	Próbkowanie key-off	VRM	Utwory demonstracyjne	Opis brzmienia
Piano	CFX Grand	○	○	○	○	○	Brzmienie fortepianu koncertowego CFX firmy Yamaha charakteryzujące się szerokim zakresem dynamiki, który umożliwia maksymalną kontrolę wyrazu. Odpowiednie do dowolnego gatunku i stylu muzyki.
	Binaural CFX Grand	○	○	–	○	–	Dźwięk fortepianu koncertowego CFX firmy Yamaha poddany procedurze próbkowania binauralnego, metodzie zoptymalizowanej do odsłuchu przez słuchawki. W słuchawkach daje to takie wrażenie zanurzenia w dźwięku, jak gdyby faktycznie dochodził on z pianina. Brzmienie to wybierane jest automatycznie po podłączeniu słuchawek.
	Bösendorfer	○	○	○	○	● ⁽¹⁾	Slyne brzmienie fortepianu koncertowego produkowanego w wiedeńskiej firmie Bösendorfer Imperial. Przestrzenny dźwięk daje wyobrażenie o wielkości instrumentu i świetnie nadaje się do wyrażenia czułości zawartej w utworze.
	Studio Grand	○	○	○	○	○	Dźwięk fortepianu C7 firmy Yamaha, który jest często używany w studiach nagraniowych. Jego przejrzysta i czysta barwa nadaje się znakomicie do muzyki popularnej.
	Bright Grand	○	○	○	○	–	Żywe brzmienie fortepianu. Odpowiednie do wyrażania żywej ekspresji i „przebijania się” przez inne instrumenty w zespole.
	Ballad Grand	○	○	○	○	–	Brzmienie fortepianu o miękkim i ciepłym zabarwieniu. Doskonale do ballad.
	Warm Grand	○	○	–	○	–	Ciepłe i łagodne brzmienie fortepianu. Sprawdza się w przypadku muzyki relaksującej.
	Pop Grand	○	○	○	○	–	Nieco jaśniejsze brzmienie fortepianu. Sprawdza się w przypadku muzyki popularnej.
	Jazz Grand	○	○	–	○	–	Dźwięk fortepianu o unikatowej charakterystyce tonu. Sprawdza się w przypadku muzyki jazzowej.
	Rock Grand	○	○	○	○	–	Jasno brzmiący fortepian. Doskonali do rocka.
HonkyTonk Pf	○	○	–	○	–	Pianino w stylu honky-tonk. Cieszy brzmieniem zupełnie innym od fortepianu.	
E.Piano	Stage E.Piano	–	○	○	–	○	Dźwięk uderzeń młoteczka o metalowe „zęby” jak w pianinie elektrycznym. Miękkie brzmienie podczas delikatnej gry i agresywne przy mocnym uderzeniu w klawisze.
	DX E.Piano	–	○	–	–	○	Dźwięk pianina elektrycznego generowany przez syntetyzator FM. Brzmienie zmienia się wraz ze zmianą nacisku. Doskonali do muzyki popularnej.
	Vintage EP	–	○	○	–	○	Inny rodzaj dźwięku pianina elektrycznego różniący się od Stage E.Piano. Szeroko stosowany w muzyce rockowej i popularnej.
	Soft EP	–	○	○	–	–	Pianino elektryczne z charakterystycznym efektem panoramy. Doskonale do spokojnych ballad.
	Phaser EP	–	○	○	–	–	Charakterystyczny efekt Phaser czyni to brzmienie idealnym dla muzyki fusion.
	DX Bright	–	○	–	–	–	Odmianna dźwięku pianina elektrycznego generowanego przez syntetyzator FM. Jego jasny i perlisty dźwięk dodaje charakteru muzyce.
	Tremolo Vintage	–	○	○	–	–	Zawiera tremolo idealne dla brzmienia Vintage EP. Często spotykane w muzyce rockowej.
Organ	Jazz Organ Slow	–	–	–	–	○	Dźwięk organów elektrycznych typu „tonewheel”. Próbkowane przy użyciu efektu Rotary SP przy niskiej prędkości obrotowej. Często słyszane w jazzie i rocku.
	Jazz Organ Fast	–	–	–	–	–	Taki sam typ brzmienia organów elektrycznych, jak w przypadku Jazz Organ Slow. Próbkowanie zostało przeprowadzone przy wyższej prędkości obracających się głośników. Przelączenie brzmień między Jazz Organ Slow i Jazz Organ Fast nadaje zmienności występowi.
	Rock Organ	–	–	–	–	○	Jasny i ostry dźwięk organów elektrycznych. Optymalne w przypadku muzyki rockowej.
	Jazz Organ	–	–	–	–	–	Dźwięk organów elektrycznych typu „tonewheel”. Często słyszany w jazzie i rocku. Po podłączeniu sprzedawanego oddzielnie modułu pedałów LP-1 można za pomocą lewego pedału przelączać między małą a dużą prędkością efektu obracających się głośników (prędkością obrotową).
	Organ Principal	○	–	–	–	● ⁽²⁾	To brzmienie łączy w sobie piszczałki (8'+4'+2') pryncypałów organów (instrument dęty). Odpowiednie do barokowej muzyki kościelnej.
	Organ Tutti	○	–	–	–	○	To brzmienie pełnego połączenia organów, znane z Toccaty i Fugi Bacha.
CLV./VIB.	Harpsichord 8'	○	–	○	–	● ⁽³⁾	Dźwięk instrumentu często stosowany w muzyce barokowej. Zmiany siły uderzenia nie wpływają na głośność, a po zwolnieniu klawisza jest słyszalny charakterystyczny dźwięk.
	Harpsi. 8'+4'	○	–	○	–	–	Klawesyn z dodaną górną oktawą. Daje jaśniejszy dźwięk.
	E.Clavichord	–	○	○	–	○	To jest brzmienie klawiatury, która wydaje dźwięk w wyniku uderzenia strun i używania przetworników magnetycznych. Takie funkowe brzmienie jest popularne w muzyce soul oraz rhythm and blues. Z powodu wyjątkowego mechanizmu instrument wydaje specyficzny dźwięk po zwolnieniu klawiszy.
	Vibraphone	○	○	–	–	○	Dźwięk wibrafonu próbkowany stereofonicznie. Jego przestrzenna i czysta barwa nadaje się znakomicie do muzyki popularnej.
Strings	Strings	○	○	–	–	○	Próbkowany stereofonicznie duży zespół smyczkowy z realistycznym poglosem. Warto spróbować połączenia tego brzmienia z fortepianem w trybie Dual.
	Slow Strings	○	○	–	–	–	Dźwięk zespołu smyczkowego z wolnym narastaniem. Odpowiedni w trybie Dual w połączeniu z brzmieniem pianina lub fortepianu elektrycznego.
	Choir	–	○	–	–	○	Potężne, przestrzenne brzmienie chóru. Doskonale do tworzenia bogatych harmonii w spokojnych utworach.

Grupa brzmień	Nazwa brzmienia	Próbkowanie stereo	Czułość klawiatury	Próbkowanie key-off	VRM	Utworki demonstracyjne	Opis brzmienia
Strings	Slow Choir	–	○	–	–	–	Dźwięk chóru z wolnym narastaniem. Odpowiedni w trybie Dual w połączeniu z brzmieniem pianina lub fortepianu elektrycznego.
	Dark Pad	–	○	–	–	○	Ciepły i przestrzenny dźwięk syntezatora. Idealny do akompaniamentu w tle lub też w trybie Dual w towarzystwie fortepianu lub pianina elektrycznego.
	Lite Pad	–	○	–	–	–	Jasny i przestrzenny dźwięk syntezatora. Idealny do akompaniamentu w tle lub też w trybie Dual w towarzystwie fortepianu lub pianina elektrycznego.
	Bell Pad	○	○	–	–	–	Dźwięk syntezatora z czystym, przypominającym dzwony brzmieniem. Znakomicie nadaje się do nakładania w trybie Dual dźwięku fortepianu lub pianina elektrycznego, ale również samodzielnie brzmi jasno i wspaniale.
Others	Acoustic Bass	–	○	–	–	○	Dźwięk szarpanych palcami strun akustycznej gitary basowej. Często stosowany w muzyce jazzowej i latynoskiej.
	Electric Bass	–	○	–	–	○	Dźwięk elektrycznej gitary basowej. Często używany w muzyce jazzowej, rockowej i popularnej.
	Bass & Cymbal	–	○	–	–	–	Dźwięk talerzy perkusyjnych nałożony na akustyczną gitarę basową. Przydatny w utworach jazzowych do grania linii basowych typu „walking bass”.
	Fretless Bass	–	○	–	–	○	Dźwięk basu bezprogowego. Odpowiedni w jazzie i muzyce fusion.
	Nylon Guitar	○	○	–	–	○	Próbkowana stereofonicznie gitara z nylonowymi strunami o naturalnym brzmieniu. Nadaje się dla wszystkich stylów muzycznych.
	Steel Guitar	–	○	–	–	–	Jasny dźwięk gitary hawajskiej. Doskonały do muzyki popularnej.
XG	XG	–	○	–	–	○	Szczegółowe informacje na temat brzmień XG można znaleźć w osobnym zeszycie Data List „XG Voice list” (Lista brzmień XG) w witrynie internetowej (na stronie 9).

VRM

Symulowany rezonans strunowy połączony z fizycznym modelowaniem przy naciskaniu pedału tłumika lub klawiszy.

Próbkowanie key-off

W próbkowaniu key-off stosowane są bardzo delikatne dźwięki powstające przy zwalnianiu klawiszy.

Lista utworów demonstrujących brzmienia

	Grupa brzmień	Nazwa brzmienia	Tytuł	Kompozytor
● ⁽¹⁾	Piano	Bösendorfer	Mädchens Wunsch (6 Chants polonaise S.480 R.145)	F. Liszt / F. F. Chopin
● ⁽²⁾	Organ	Organ Principal	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	J. S. Bach
● ⁽³⁾	CLV/MB.	Harpsichord 8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV 1058	J. S. Bach

Wymienione powyżej utworki demonstracyjne z oznaczeniem (●) to krótkie przeróbki fragmentów oryginalnych kompozycji. Wszystkie pozostałe utworki demonstracyjne są oryginalnymi kompozycjami firmy Yamaha (© Yamaha Corporation).

Lista utworów

50 Classics (50 utworów klasycznych)

Nr	Tytuł utworu	Kompozytor
Arrangements (Aranżacje)		
1	Canon D dur	J. Pachelbel
2	Air On the G String	J. S. Bach
3	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
5	Piano Sonata op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	Ode to Joy	L. v. Beethoven
7	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
8	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	La Campanella	F. Liszt
11	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	From the New World	A. Dvořák
13	Sicilienne	G. U. Fauré
14	Clair de lune	C. A. Debussy
15	Jupiter (The Planets)	G. Holst
Duets* (Duety*)		
16	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
Original Compositions (Kompozycje oryginalne)		
21	Prelude (Wohlt temperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
23	Piano Sonata No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	Turkish March	W. A. Mozart
25	Piano Sonata op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	Für Elise	L. v. Beethoven
27	Piano Sonata op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	Träumerei	R. Schumann
37	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
38	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	Blumenlied	G. Lange
41	Humoresque	A. Dvořák
42	Arietta	E. H. Grieg
43	Tango (España)	I. Albéniz
44	The Entertainer	S. Joplin
45	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	Cakewalk	C. A. Debussy
49	Je te veux	E. Satie
50	Gymnopédies No.1	E. Satie

* W przypadku utworów wykonywanych w Duets (Duety) partia prawej ręki jest przeznaczona na prawą rękę pierwszego wykonawcy, partia lewej ręki jest przeznaczona na lewą rękę pierwszego wykonawcy, natomiast partia „Extra” (Dodatkowa) jest przeznaczona na obie ręce drugiego wykonawcy.

Lista podkładów rytmicznych

Kategoria	Lp.	Nazwa
Pop&Rock	1	8Beat1
	2	8Beat2
	3	8Beat3
	4	16Beat1
	5	16Beat2
	6	Shuffle1
	7	Shuffle2
	8	Shuffle3
	9	Shuffle4
	10	8BeatBallad1
	11	8BeatBallad2
	12	16BeatBallad
	13	6-8Ballad1
	14	6-8Ballad2
	15	PopWaltz
	16	Funk
	17	Disco
	18	Twist
	19	Dance
	20	ChillOut
Jazz	21	FastJazz1
	22	FastJazz2
	23	FastJazz3
	24	SlowJazz1
	25	SlowJazz2
	26	SlowJazz3
	27	JazzWaltz
	28	Five-Four
World	29	Country
	30	Gospel
	31	Samba
	32	BossaNova
	33	Rumba
	34	Salsa
	35	AfroCuban
	36	Reggae
Kids&Holiday	37	KidsPop
	38	6-8March
	39	ChristmasSwing
	40	Christmas3-4

Lista komunikatów

W niektórych przypadkach okno z komunikatem pozostaje otwarte. W takiej sytuacji należy nacisnąć przycisk [EXIT], aby zamknąć okno z komunikatem.

Komunikat	Znaczenie
Access error (Błąd dostępu)	Operacja zakończyła się niepowodzeniem. Należy rozpatrzyć następujące przyczyny. Brak reakcji może świadczyć o uszkodzeniu pliku. <ul style="list-style-type: none"> Nieprawidłowa operacja na pliku. Postępuj zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w rozdziale „Operacje na plikach utworów” (strona 66) lub „Kopia zapasowa”/„Przywracanie z kopii” (strony 105–106). Podłączony napęd flash USB nie jest zgodny z tym instrumentem. Informacje o zgodnych napędach flash USB można znaleźć na stronie 74. Utwór chroniony, na którym ma zostać przeprowadzona operacja, jest uszkodzony.
Bluetooth pairing... (Parowanie urządzenia Bluetooth...)	Instrument jest gotowy do przeprowadzenia parowania z urządzeniem <i>Bluetooth</i> . Instrukcje dotyczące tej funkcji można znaleźć na stronie 81.
Cannot be executed (Nie można wykonać)	Operacja zakończyła się niepowodzeniem. Należy rozpatrzyć następujące przyczyny. Usuń przyczyny i spróbuj ponownie. <ul style="list-style-type: none"> Ta operacja na pliku nie może być wykonana w przypadku wstępnie zdefiniowanych utworów i utworów audio. Aby uzyskać informacje o ograniczeniach dotyczących operacji na plikach utworów, patrz strona 66.
Change to Current Tempo (Zmiana tempa na aktualne)	Ten komunikat oznacza, że aktualne tempo jest stosowane do wybranego utworu.
Change to Current Voice (Zmiana brzmienia na aktualne)	Ten komunikat oznacza, że brzmienie utworu jest zmieniane na brzmienie aktualne.
Completed (Zakończono)	Ten komunikat oznacza zakończenie operacji. Przejdź do następnego kroku.
Completed Restart now (Zakończono. Ponowne uruchamianie)	Zakończono przywracanie ustawień. Instrument jest automatycznie wyłączany i ponownie włączany.
Convert canceled (Anulowano konwersję)	Ten komunikat jest wyświetlany po anulowaniu operacji konwersji.
Convert completed to USB/USERFILES/ (Zakończono konwersję w USB/USERFILES/)	Ten komunikat jest wyświetlany po zakończeniu operacji konwersji do folderu „USER FILES” w napędzie flash USB.
Convert to Audio (Konwersja na audio)	Ten komunikat jest wyświetlany podczas operacji konwersji.
Copy completed to USB/USERFILES/ (Zakończono kopiowanie do USB/USERFILES/)	Ten komunikat jest wyświetlany po zakończeniu operacji kopiowania do folderu „USER FILES” w napędzie flash USB.
Copy completed to User (Zakończono kopiowanie do kategorii User)	Ten komunikat jest wyświetlany po zakończeniu operacji kopiowania do kategorii „User” w instrumencie.
Device busy (Urządzenie zajęte)	Operacja taka jak konwersja na utwór audio bądź też odtwarzanie albo nagrywanie utworu audio zakończyła się niepowodzeniem. Ten komunikat jest wyświetlany w przypadku próby użycia napędu flash USB, na którym trwają powtarzające się operacje nagrywania/usuwania. Wykonaj operację formatowania po uprzednim upewnieniu się, że w napędzie flash USB nie znajdują się żadne ważne dane (strona 101), a następnie ponów próbę.
Device removed (Odlącono urządzenie)	Ten komunikat pojawia się, gdy napęd flash USB zostanie odłączony od instrumentu.
Duplicate name (Zduplikowana nazwa)	Ten komunikat oznacza, że istnieje już plik o takiej samej nazwie. Zmień nazwę pliku (strona 71).
Executing (Wykonywanie)	Instrument jest w trakcie wykonywania operacji. Poczekaj, aż komunikat zniknie, a następnie przejdź do kolejnego kroku.
Factory reset executing Memory Song excluded (Przywracanie ustawień fabrycznych z wyłączeniem utworów w pamięci)	Przywrócono ustawienia domyślne (z wyjątkiem utworów w kategorii „User”) (strona 106). Ten komunikat jest wyświetlany również wtedy, gdy instrument zostanie włączony przy wciśnięciu klawiszu C7.
Factory reset completed Restart (Zakończono przywracanie ustawień fabrycznych. Ponowne uruchamianie)	Przywracanie ustawień fabrycznych zostało zakończone. Po zakończeniu instrument jest uruchamiany ponownie.
Incompatible device (Niezgodne urządzenie)	Ten komunikat jest wyświetlany w przypadku podłączenia niezgodnego napędu flash USB. Użyj urządzenia, którego zgodność została potwierdzona przez firmę Yamaha (strona 74).
Internal hardware error (Wewnętrzny błąd sprzętowy)	Wystąpiła awaria instrumentu. Skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą lub autoryzowanym dystrybutorem firmy Yamaha.
Last power off invalid Checking memory (Nieprawidłowe ostatnie wyłączenie zasilania. Sprawdzenie pamięci)	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy zostanie włączone zasilanie, które wcześniej wyłączone podczas operacji na pliku utworu (strona 66) lub podczas zapisywania pliku kopii zapasowej (strona 105). W trakcie wyświetlania tego komunikatu jest sprawdzana pamięć wewnętrzna. Jeśli ustawienia wewnętrzne są uszkodzone, zostaną one przywrócone do ustawień domyślnych. Jeśli utwory w kategorii „User” są uszkodzone, zostaną one usunięte.
Maximum no. of devices exceeded (Przekroczono maksymalną liczbę urządzeń USB)	Liczba urządzeń przekracza dopuszczalny limit. Jednocześnie można podłączyć maksymalnie dwa urządzenia USB. Więcej informacji można znaleźć na stronie 74.
Memory Full (Pamięć pełna)	Nie można wykonać operacji z powodu zapełnienia pamięci i osiągnięcia maksymalnej liczby plików w kategorii „User”/napędu flash USB. Usuń niektóre utwory z kategorii „User” (Użytkownika)/napędu flash USB (strona 68) lub przenieś utwory na inny napęd flash USB (strona 69), a następnie ponów próbę.
Move completed to USB/USERFILES/ (Zakończono przenoszenie do USB/USERFILES/)	Ten komunikat jest wyświetlany po zakończeniu operacji przenoszenia do folderu „USER FILES” w napędzie flash USB.
Move completed to User (Zakończono przenoszenie do kategorii User)	Ten komunikat jest wyświetlany po zakończeniu operacji przenoszenia do kategorii „User” w instrumencie.
No device (Brak urządzenia)	Napęd flash USB nie był podłączony do instrumentu podczas próby wykonania operacji związanej z tym napędem. Podłącz urządzenie i spróbuj ponownie.

Komunikat	Znaczenie
No response from USB device (Brak odpowiedzi od urządzenia USB)	Instrument nie może nawiązać komunikacji z podłączonym urządzeniem USB. Odłącz i podłącz ponownie urządzenie (strona 74). Jeśli ten komunikat pojawia się nadal, może to oznaczać, że urządzenie USB jest uszkodzone.
Notice: Protected Song (Notyfikacja: utwór chroniony)	Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby wykonania operacji na utworze chronionym. Aby uzyskać informacje o ograniczeniach dotyczących operacji na plikach, patrz strona 66.
Please Wait (Proszę czekać)	W instrumencie trwa przetwarzanie danych. Poczekaj, aż komunikat zniknie, a następnie przejdź do kolejnego kroku.
Protected device (Urządzenie chronione)	Ten komunikat pojawia się podczas próby wykonania operacji na pliku (strona 66), nagrania wykonywanego utworu lub zapisania danych w napędzie flash USB przeznaczonym tylko do odczytu. Jeśli jest to możliwe, skasuj atrybut „tylko do odczytu” i ponów próbę. Jeśli komunikat nadal jest wyświetlany, napęd flash USB jest chroniony wewnętrznie (na przykład w przypadku komercyjnych danych muzycznych). Na takim urządzeniu nie można wykonywać operacji na plikach ani nagrywać własnych wykonania.
Protected Song (Utwór chroniony)	Usiłowano wykonać operację plikową na utworze chronionym lub na pliku tylko do odczytu. Operacje wykonywane na danych tych typów podlegają ograniczeniu (na stronie 66); danych tych nie można również edytować (strona 62). Operacje na pliku tylko do odczytu można wykonywać po skasowaniu atrybutu „tylko do odczytu”.
Remaining space on drive is low (W pamięci masowej pozostało mało miejsca)	W katalogu „User” w napędzie flash USB pozostało mało wolnego miejsca; przed nagrywaniem należy usunąć wszystkie zbędne pliki (strona 68).
Same file name exists (Istnieje plik o tej samej nazwie)	Ten komunikat jest wyświetlany w celu uzyskania od użytkownika potwierdzenia, czy podczas operacji kopiowania lub przenoszenia pliku bądź konwertowania pliku MIDI na format audio ma nastąpić nadpisanie.
Song error (Błąd utworu)	Ten komunikat jest wyświetlany, jeśli wystąpi problem z danymi utworu podczas wybierania utworu lub w trakcie jego odtwarzania. W takim przypadku dokonaj ponownego wyboru utworu i ponów próbę jego odtworzenia. Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, dane utworu mogą być uszkodzone.
Song too large (Zbyt duży rozmiar utworu)	Rozmiar danych utworu (MIDI/audio) przekracza dopuszczalny limit. Należy rozpatrzyć następujące przyczyny. <ul style="list-style-type: none"> • Rozmiar utworu, który próbowano odtworzyć, przekracza dopuszczalny limit. W przypadku odtwarzania limit wynosi około 500 KB (MIDI) lub 80 minut (audio). • Rozmiar utworu w trakcie nagrywania przekracza dopuszczalny limit. W przypadku nagrywania limit wynosi około 500 KB (MIDI) lub 80 minut (audio). Nagrywanie zostanie automatycznie zakończone, zaś dotychczas nagrane dane zostaną zapisane. • Rozmiar utworu podczas konwersji utworu MIDI na utwór audio przekracza dopuszczalny limit. Limit wynosi 80 minut (audio).
System limit (Limit systemowy)	Ten komunikat pojawia się, gdy liczba plików przekracza limit systemowy. Maksymalna liczba plików i folderów, jaka może znajdować się w pojedynczym folderze, wynosi 250. Spróbuj ponownie po usunięciu/przeniesieniu niepotrzebnych plików.
This data format is not supported (Ten format danych nie jest obsługiwany)	Ten komunikat jest wyświetlany w przypadku próby załadowania do instrumentu utworu w nieobsługiwanej formie. Informacje o obsługiwanych formatach utworów można znaleźć na stronie 8.
Unformatted device (Niesformatowane urządzenie)	Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby użycia niesformatowanego napędu flash USB. Sformatuj napęd (strona 101), a następnie ponów próbę.
Unsupported device (Nieobsługiwane urządzenie)	Ten komunikat jest wyświetlany w przypadku podłączenia nieobsługiwanego napędu flash USB. Użyj urządzenia, którego zgodność została potwierdzona przez firmę Yamaha (strona 74).
USB device overcurrent error (Przeciążenie prądowe urządzenia USB)	Komunikacja z urządzeniem USB została przerwana z powodu zbyt dużego natężenia prądu płynącego do urządzenia. Odłącz urządzenie USB od złącza [] (USB DO URZĄDZENIA), a następnie wyłącz i włącz ponownie przełącznik [] (Gotowość/włączenie) na instrumencie.
USB hub hierarchical error (Błąd hierarchii koncentratora USB)	Koncentrator USB został podłączony w dwóch warstwach. Koncentrator USB może być stosowany tylko w jednej warstwie.
USB power consumption exceeded (Przekroczono maksymalny pobór mocy przez urządzenia USB)	Zazwyczaj zaleca się korzystanie z koncentratora USB zasilanego z magistrali. Jednak po wyświetleniu tego komunikatu należy użyć koncentratora USB z własnym źródłem zasilania i włączyć jego zasilanie lub też użyć urządzenia, którego zgodność została potwierdzona przez firmę Yamaha (strona 74).
Wrong device (Nieprawidłowe urządzenie)	Nie można wykonać operacji na pliku w podłączonym napędzie flash USB. Należy rozpatrzyć następujące przyczyny. <ul style="list-style-type: none"> • Napęd flash USB nie jest sformatowany. Sformatuj napęd (strona 101), a następnie ponów próbę. • Liczba plików przekracza limit dopuszczalny w systemie. Maksymalna liczba plików i folderów, jaka może znajdować się w pojedynczym folderze, wynosi 250. Spróbuj ponownie po usunięciu/przeniesieniu niepotrzebnych plików.
Wrong name (Nieprawidłowa nazwa)	Nieprawidłowa nazwa utworu. Ten komunikat jest wyświetlany w przypadku operacji „Zmiana nazw plików” (strona 71) z powodów wymienionych poniżej. Zmień nazwę utworu na prawidłową. <ul style="list-style-type: none"> • Nie wprowadzono żadnego znaku. • Na początku lub końcu nazwy utworu użyto kropki lub spacji.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku wyświetlenia komunikatu należy sprawdzić „Listę komunikatów” (na stronie 110) w celu uzyskania wskazówki dotyczącej rozwiązania problemu.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Instrument nie włącza się.	Instrument nie został właściwie podłączony. Prawidłowo podłącz zasilacz sieciowy do gniazda DC IN w instrumencie i do gniazda elektrycznego (strona 14).
Przy włączaniu i wyłączaniu zasilania słychać kliknięcie lub pyknięcie.	Jest to normalne, gdy instrument jest podłączany do prądu.
Zasilanie wyłącza się automatycznie.	Jest to normalne zjawisko spowodowane uruchomieniem funkcji automatycznego wyłączenia. W razie potrzeby zmień ustawienie funkcji „Auto Power Off” (strona 15).
Wyświetlany jest komunikat „USB device overcurrent error” (Przeciążenie prądowe urządzenia USB) i urządzenie USB nie odpowiada.	Komunikacja z urządzeniem USB została przerwana z powodu przeciążenia prądowego urządzenia USB. Odłącz urządzenie od złącza [] (USB DO URZĄDZENIA), następnie włącz zasilanie instrumentu.
W głośnikach lub słuchawkach pojawiają się zakłócenia.	Przyczyną zakłóceń może być telefon komórkowy znajdujący się w pobliżu instrumentu. Należy wyłączyć telefon komórkowy lub używać go w większej odległości od instrumentu.
W przypadku korzystania z instrumentu razem z aplikacją na urządzeniu przenośnym, takim jak iPhone/iPad, słychać zakłócenia w głośnikach instrumentu lub słuchawkach.	W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją na urządzeniu przenośnym, aby zapobiec zakłóceniom spowodowanym komunikacją, zalecamy włączenie na tym urządzeniu tzw. trybu samolotowego („Airplane Mode”), a następnie — włączenie funkcji Wi-Fi/Bluetooth.
Poziom głośności jest niski lub w ogóle nie słychać dźwięku.	<p>Ustawiona głośność jest za mała. Wyreguluj ją do odpowiedniego poziomu za pomocą suwaka [MASTER VOLUME] (strona 16).</p> <p>Poziom głośności gry na klawiaturze jest ustawiony za nisko. Wyreguluj balans głośności, zwiększając głośność klawiatury w oknie menu „Song” (Utwór): „Volume” (Głośność) → „Song - Keyboard” (Utwór — klawiatura) (strona 52).</p> <p>Podłączono słuchawki, gdy ustawienie „Speaker” (Głośnik) ma wartość „Normal” (strona 101). Odłącz wtyczkę słuchawek.</p> <p>Głośnik jest wyłączony (ustawienie „Speaker” ma wartość „Off”). Zmień ustawienie opcji „Speaker” (Głośnik) na „Normal” (Normalne) lub „On” (Włączone) w oknie menu „System”: „Utility” (Narzędzia) → „Speaker” (Głośnik) (strona 101).</p> <p>Wyłączono lokalne sterowanie (ustawienie „Local Control” ma wartość „Off”). Włącz („On”) sterowanie lokalne w oknie menu „System”: „MIDI” → „Local Control” (Sterowanie lokalne) (strona 100).</p>
Głośniki nie wyłączają się po podłączeniu słuchawek do gniazda [PHONES].	Głośnik jest włączony (ustawienie „Speaker” ma wartość „On”). Zmień ustawienie „Speaker” (Głośnik) na „Normal” w oknie menu „System”: „Utility” (Narzędzia) → „Speaker” (Głośnik) (strona 101).
Pedały nie działają.	Być może przewód pedału nie jest prawidłowo podłączony do gniazda [PEDAL UNIT]. Przewód pedału powinien być wsunięty na tyle głęboko, aby metalowy bolec wtyczki przewodu stał się niewidoczny.
Ustawienie włączenia/ wyłączenia pedału podłączonego do złącza AUX PEDAL jest odwrócone.	Niektóre rodzaje pedałów mogą włączać i wyłączać się odwrotnie. Ustaw odpowiednie parametry w oknie menu „System”: „Pedal” (Pedał) → „Aux Polarity” (Biegunowość wejścia AUX) (strona 99).
Głośność klawiatury jest niższa niż głośność odtwarzania utworu.	Poziom głośności gry na klawiaturze jest ustawiony za nisko. Wyreguluj balans głośności, zwiększając głośność klawiatury w oknie menu „Song” (Utwór): „Volume” (Głośność) → „Song - Keyboard” (Utwór — klawiatura) (strona 52).
Przyciski nie reagują.	Podczas używania określonych funkcji niektóre przyciski, które nie są w nich używane, są wyłączone. Jeśli trwa odtwarzanie utworu, zatrzymaj odtwarzanie. Możesz też nacisnąć przycisk [EXIT], aby powrócić do okna brzmienia lub utworu, a następnie wykonać zaplanowaną operację.
Wyższe lub niższe nuty nie brzmią poprawnie, gdy jest wprowadzone ustawienie transpozycji lub oktawy.	Instrument w przypadku wprowadzenia ustawienia transpozycji lub oktawy umożliwia osiągnięcie zakresu dźwięków od C2 do G8. W przypadku zagrania dźwięków niższych niż C-2 zostają one przesunięte o oktawę w górę. W przypadku zagrania dźwięków wyższych niż G8 zostają one przesunięte o oktawę w dół.
Nie jest nagrywane wykonanie w trybie Dual, Split lub Duo bądź wprowadzone ustawienie transpozycji lub oktawy.	Nie jest nagrywane przełączanie do trybu Dual, Split lub Duo w trakcie utworu. Ponadto nagrywanie partii brzmienia 2 (w trybie Dual) lub brzmienia lewej ręki (w trybie Split lub Duo) jest przypisywane automatycznie (strona 57). Jeśli przypisana partia zawiera już dane, zostaną one zastąpione i usunięte podczas nagrywania.
W zależności od wybranego brzmienia dźwięk klawiatury w trybie Duo może być emitowany tylko z jednego głośnika.	Jest to spowodowane tym, że domyślne ustawienie panoramy jest różne w zależności od brzmienia. Zmień ustawienia w menu „Voice” (Brzmienie) → „Voice Edit” (Edycja brzmienia) → Nazwa brzmienia → „Pan” (Panorama) (strona 90).

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Tytuł utworu nie jest poprawny.	Ustawienie „Language” (Język) może być inne niż to używane podczas nadawania nazwy utworowi. Także jeśli utwór był nagrany na innym instrumencie, tytuł może być wyświetlany niepoprawnie. Ustaw parametr „Language” (Język) (strona 102) w oknie menu „System”. „Utility” (Narzędzia) → „Language” (Język) → „Song” (Utwór) w celu zmiany ustawienia. Jeśli jednak utwór był nagrany na innym instrumencie, zmiana parametru „Language” może nie rozwiązać problemu.
Nie można wyświetlić okna menu.	Podczas odtwarzania utworu okno menu z wyjątkiem menu „Voice” (Brzmienie) i menu „Song” (Utwór) nie zostanie wyświetlone. Zatrzymaj odtwarzanie utworu, naciskając przycisk [PLAY/PAUSE]. Ponadto w trybie gotowości do nagrywania będzie wyświetlane tylko okno menu „Recording” (Nagrywanie).
Nie rozpoczyna się odtwarzanie rytmu.	Opcja „SyncStart” (Synchroniczne rozpoczęcie) jest włączona. Wyłącz („Off”) opcję „SyncStart” (Synchroniczne rozpoczęcie) w oknie menu „Metronome/Rhythm” (Metronom/rytm).
Pomimo podłączenia adaptera USB sieci bezprzewodowej nie są wyświetlane informacje o sieci.	Odłącz adapter USB sieci bezprzewodowej i podłącz go ponownie.
Nie można sparować ani połączyć z instrumentem urządzenia przenośnego z technologią <i>Bluetooth</i> .	Sprawdź, czy funkcja <i>Bluetooth</i> jest włączona na urządzeniu przenośnym. Aby można było połączyć urządzenie przenośne z instrumentem przez <i>Bluetooth</i> , oba urządzenia muszą być włączone.
	W celu połączenia urządzenia przenośnego z instrumentem przy użyciu technologii <i>Bluetooth</i> należy sparować ze sobą oba urządzenia (strona 8).
	Jeśli w pobliżu znajduje się urządzenie, które emituje sygnały o częstotliwości bliskiej zakresowi 2,4 GHz (np. kuchenka mikrofalowa, urządzenie sieci bezprzewodowej), odsuń instrument od urządzenia emitującego sygnały o częstotliwości radiowej.
Wejściowy sygnał dźwiękowy odbierany przez gniazdo [AUX IN] lub za pośrednictwem połączenia <i>Bluetooth</i> jest przerywany.	Funkcja Noise Gate (Bramka szumów) tego instrumentu usuwa niepożądane szумы z wejściowego sygnału dźwiękowego. Może to jednak spowodować usunięcie także pożądaných dźwięków (np. łagodnego wygasania dźwięku fortepianu). Jest to normalne zjawisko i nie oznacza nieprawidłowego działania.

* Informacje na temat dostępności funkcji *Bluetooth* można znaleźć na stronie 8.

Dane techniczne

Parametry			P-515
Nazwa produktu			PIANINO CYFROWE
Rozmiar/masa	Wymiary (szer. x gł. x wys.)		1336 mm x 376 mm x 145 mm
	Masa		22,0 kg
Interfejs sterowania	Klawiatura	Liczba klawiszy	88
		Typ	Klawiatura NWX (Natural Wood X – naturalne drewno): drewniane klawisze (tylko białe), pokrycie z syntetycznego hebanu i syntetycznej kości słoniowej, wychwył
		Dynamika klawiatury	Twarda2/Twarda1/Średnia/Miękka1/Miękka2/Stała
	Pedał	Liczba pedałów	3 (w przypadku używania modułu pedałów LP-1)
		Funkcje, które można przypisać	Sustain (Przedłużanie dźwięków, przełącznik), Sustain (Przedłużanie dźwięków, ciągłe), Sostenuto, Soft (Miętko), Pitch Bend Up (Zmiana stroju w górę), Pitch Bend Down (Zmiana stroju w dół), Rotary Speed (Prędkość rotacji), Vibe Rotor (Rotor wibratoru), Song Play/Pause (Odtwarzanie/wstrzymanie odtwarzania utworu)
	Wyświetlacz	Typ	Punktowa pełna matryca LCD
		Rozmiar	128 x 64 punktów
Język		Angielski, japoński	
Panel	Język	Angielski	
Brzmienia	Generowanie brzmień	Dźwięk pianina	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial
		Próbkowanie binauralne	Tak
	Efekty fortepianowe	VRM	Tak
		Próbki key-off	Tak
		Delikatne zwolnienie	Tak
	Maksymalna polifonia	256	
	Wstępnie zdefiniowane	Liczba brzmień	40 brzmień + 18 zestawów perkusyjnych/efektowych + 480 brzmień XG
Kompatybilność	XG (GM), GS (do odtwarzania utworów), GM2 (do odtwarzania utworów)		
Efekty	Rodzaje	Pogłos	6 rodzajów
		Chorus	3 rodzaje
		Efekt	12 rodzajów
		Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)	Tak
		Optymalizator stereofoniczny	Tak
	Funkcje	Dual	Tak
		Split	Tak
		Duo	Tak
		Główny korektor brzmienia	3 ustawione wstępnie + 1 użytkownika
Sound Boost	3 rodzaje		
Utworthy (MIDI)	Wstępnie zdefiniowane	Liczba wstępnie zdefiniowanych utworów	21 utworów demonstrujących brzmienia + 50 utworów klasycznych
		Nagrywanie	Liczba utworów
		Liczba ścieżek	16
		Pojemność pamięci	Ok. 500 KB na utwór
	Odtwarzanie	Pojemność pamięci	Ok. 500 KB na utwór
	Format	Odtwarzanie	SMF (format 0, format 1)
Nagrywanie		SMF (format 0)	
Utworthy (Audio)	Maks. czas nagrywania		80 minut na utwór
	Format	Odtwarzanie	WAV (44,1 kHz, 16 bitów, stereo)
		Nagrywanie	WAV (44,1 kHz, 16 bitów, stereo)
Funkcje	Rytmy	Wstępnie zdefiniowane	40
	Ogólna obsługa	Metronom	Tak
		Zakres tempa	5–500
		Transpozycja	-12 – 0 – +12
		Dostrajanie	414,8–440,0–466,8 Hz (co ok. 0,2 Hz)
		Rodzaj skali	7 rodzajów
		Interfejs audio USB	44,1 kHz, 16 bitów, stereo

Parametry		P-515	
Funkcje	<i>Bluetooth</i> * Dostępność tej funkcji zależy od kraju, w którym zakupiono produkt. Szczegółowe informacje – strona 81.	Wersja <i>Bluetooth</i>	4.1
		Obsługiwany profil	A2DP
		Zgodny koder-dekoder	SBC
		Wyjściowa transmisja bezprzewodowa	<i>Bluetooth</i> klasa 2
		Maksymalna odległość podczas komunikacji	Ok. 10 m
		Zakres częstotliwości transmisji	2402–2480 MHz
		Moc maksymalna transmisji radiowej	4 dBm
	Różne	Piano Room	Tak
Pamięć i złącza	Pamięć	Pamięć wewnętrzna	Maksymalny łączny rozmiar ok. 1,4 MB
		Urządzenie zewnętrzne	Napęd flash USB
	Gniazda	DC IN	16 V
		Słuchawki	Standardowe gniazdo stereofoniczne typu jack (2)
		MIDI	IN, OUT
		AUX IN	Gniazdo stereo typu minijack
		AUX OUT	L/L+R, R
		AUX PEDAL	Tak
		PEDAL UNIT	Tak
		USB TO DEVICE	Tak
USB TO HOST	Tak		
System dźwiękowy	Wzmacniacze	(15 W + 5 W) x 2	
	Głośniki	(owalny (12 cm x 6 cm) + 2,5 cm (kopułka)) x 2	
	Optymalizator akustyczny	Tak	
Zasilanie	Zasilacz sieciowy	PA-300C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha	
	Zużycie energii	15 W (w przypadku korzystania z zasilacza sieciowego PA-300C)	
	Automatyczne wyłączenie	Tak	
Dołączone wyposażenie		<ul style="list-style-type: none"> • Podręcznik użytkownika • Gwarancja* • Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny produktu) • Przewód zasilający*, zasilacz sieciowy PA-300C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha • Przełącznik nożny FC4A • Pulpit nutowy <p>* Może nie być dołączony, w zależności od kraju. Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.</p>	
Akcesoria sprzedawane osobno (mogą nie być dostępne w określonym kraju)		<ul style="list-style-type: none"> • Statyw L-515 • Moduł pedałów LP-1 • Pedał FC3A • Przełącznik nożny FC5 • Słuchawki HPH-150/HPH-100/HPH-50 • Zasilacz sieciowy PA-300C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha • Adapter USB sieci bezprzewodowej UD-WL01 • Bezprzewodowy adapter MIDI UD-BT01/MD-BT01 	

* Zawartość tego podręcznika odnosi się do najnowszych danych technicznych z dnia publikacji. Najnowszy podręcznik można pobrać z witryny internetowej firmy Yamaha. Ponieważ dane techniczne, wyposażenie i akcesoria sprzedawane oddzielnie mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u lokalnego sprzedawcy sprzętu firmy Yamaha.

Indeks

Cyfry

50 Classics (50 utworów klasycznych)109

A

AB, powtarzanie50

Accesspoint Mode (Tryb punktu dostępu)79

Aliquot27

Aliquot Res. (rezonans Aliquot)26

Aplikacja84

Automatyczne wyłączenie15

Aux Assign (Przypisanie wejścia AUX)18

B

Bas43

Blokada panelu87

Bluetooth8, 81

Body Res. (rezonans płyty)26

Brightness26

Brzmienie22, 64

Brzmienie XG23

C

Chorus28

Chorus, tabela rodzajów efektu92

Computer-related Operations (Praca z komputerem)9

Contrast101

Czułość36

D

Damper Res. (rezonans tłumika)26

Delete68

Dostrajanie35

Dual29, 31

Duo32

E

Edycja (brzmienia)90

Edycja (utwór)94

Effect28

Effect Depth90

F

Format8

Formatowanie (napędu flash USB)101

Funkcja Audio Loop Back85

Funkcja Master Tune35

G

Głośność (metronom)96

Główny korektor brzmienia38, 87

H

Half Pedal Point27

I

IAC16

Infrastructure Mode (Tryb infrastruktury)76, 103

Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)16

Interfejs audio USB85

K

Key Off Sample26

Komputer75, 81

Konfiguracja sceniczna86

Konwersja70

Kopiowanie68

Korektor brzmienia85

Korektor brzmienia (EQ)38

L

Lid Position26

Lista komunikatów110

Lista podkładów rytmicznych109

Lista rodzajów funkcji Sound Boost37

Lista rodzajów głównego korektora brzmienia38

Lista ustawień czułości klawiatury36

Lista utworów109

Lista wstępnie zdefiniowanych brzmień107

M

Master Tune26

MASTER VOLUME16

Menu Metronome/Rhythm (Metronom/podkład rytmiczny)96

Menu Recording (Nagrywanie)97

Menu Song (Utwór)93

Menu System98

Menu Voice (Brzmienie)89

Metronom41

Metrum42

MIDI80, 100

MIDI do audio70

MIDI Reference (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI)9

Moduł pedałów19

N	
Nagrywanie	54
Nagrywanie w standardzie audio	54
Nagrywanie w standardzie MIDI	54
Napęd flash USB	74
O	
Octave	90
Odtwarzanie (rytm)	43
Odtwarzanie (utworu)	45
Operacje na plikach	66
Optymalizator stereofoniczny	17
P	
Panel Lock (Blokada panelu)	40
Parowanie	82
Partia	48
Pedał	18, 53, 99
Pedał soft	19
Pedał sostenuto	19
Pedał tłumika	19
Piano Room	25
Pogłos	26, 28
Połączenie	72
Półpedał	18
Powtarzanie utworu	51
Próbkowanie binauralne	17
Przełącznik nożny	18
Przenoszenie	69
Przewijanie do przodu	47
Przewijanie do tyłu	47
Przewód zasilający	14
Przywracanie ustawień fabrycznych	106
Przywracanie z kopii	106
Punkt podziału	30
R	
Random (Losowo)	51
Ręczna konfiguracja	78
Regulacja balansu głośności	52
Rename	71
Repeat (Powtarzanie)	49
Rezonans tłumika	18
Rozwiązywanie problemów	112
Rytm	43
S	
Scale Tune (Strojenie skali)	98
Ścieżka	48, 57
Sieć	76, 103
Sieć bezprzewodowa	76, 103
Słuchawki	16
Smart Device Connection Manual (Instrukcja podłączania do urządzeń przenośnych)	9
Smart Pianist	84
SOUND BOOST	37, 87
Split	30, 31
String Res. (rezonans strunowy)	26
T	
Tabela funkcji pedałów	92
Tabela rodzajów efektów	92
Tabela rodzajów pogłosu	92
Tabela strojów skali	98
Tempo	41
Tempo (utworu)	47, 64
Touch	26
Transpozycja (klawiatura)	34, 89
Transpozycja (Utwór)	53, 93
Tuning	98
U	
Urządzenie przenośne	75, 81
USB Autoload	101
User (Użytkownika)	45
Ustawienia kopii zapasowej	105
Ustawienia szczegółowe	88
Utility	101
Utwór	44, 66
Utwór audio	44
Utwór demonstracyjny	24
Utwór MIDI	44
V	
Volume (Głośność)	90
VRM	26, 27
W	
WPS	77
Wstęp	43
Wykonywanie kopii zapasowej	105
Wysokość dźwięku	26, 35
Wyświetlacz	20
Z	
Zakończenie	43
Zasilacz sieciowy	14
Zasilanie	14

For EU countries

BG Bulgarian

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [P-515] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ES Spanish

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [P-515] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

CS Czech

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [P-515] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DA Danish

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [P-515] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelsestekstens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DE German

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [P-515] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ET Estonian

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [P-515] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EL Greek

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [P-515] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EN English

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [P-515] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FR French

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [P-515] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HR Croatian

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [P-515] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

IT Italian

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [P-515] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LV Latvian

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta [P-515] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LT Lithuanian

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [P-515] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HU Hungarian

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [P-515] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

NL Dutch

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [P-515] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PL Polish

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [P-515] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PT Portuguese

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [P-515] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

RO Romanian

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio [P-515] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SK Slovak

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [P-515] je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SL Slovenian

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [P-515] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FI Finnish

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [P-515] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SV Swedish

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [P-515] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

TR Turkey

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ

İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [P-515], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 - Cj 52 e 54 - Torre B -
Vila Olímpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania - Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljodfaerahusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye Istanbul Şubesi
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1.Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78039000

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuanlong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.Box 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)



P77024831

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2018 Yamaha Corporation
Published 06/2018 MV-A0